

LaScena

Musicals

WWW.SCENA.ORG

VENTE AUX
ENCHÈRES EN
LIGNE DE LA
SCENA!
P. 2

édition
FRANÇAISE

NOVEMBRE 2013 VOL. 19-3
5,95 \$



PLEINS FEUX SUR
QUÉBEC

FALSTAFF
DE VERDI

R. MURRAY
SCHAFFER

IMPRO EN RÉGION

OPÉRA
ÉMERGENT

FABIEN
GABEL
UNE VISION POUR QUÉBEC

CONCERTS À VENIR : MONTRÉAL, QUÉBEC, OTTAWA, TORONTO



VENTE AUX ENCHÈRES EN LIGNE!

COLLECTE DE FONDS DE LA SCENA

Tous les dons recueillis iront à la fondation de La Scena Musicale! Grâce à une entente entre La Scena Musicale et Placements Culture, pour chaque dollar reçu avant le 12 novembre 2013, Placements Culture nous versera deux dollars supplémentaires!

Baguettes des chefs d'orchestre, billets de spectacle, oeuvres d'art originales, antiquités, *et encore plus!*

ITEMS AUX ENCHÈRES:

BAGUETTES DE CHEFS D'ORCHESTRE utilisées et signées par Yannick Nézet-Séguin, Charles Dutoit et Fabien Gabel.

BILLETTS DE CONCERT pour l'Opéra de Montréal, Shen Yun et Angela Hewitt.

ŒUVRES D'ART ORIGINALES de MIKA, RHAZA, Crystal Racine, Dyane Dastous, Marie-Josée Bergeron, Nicolas Zeitouni, Ann McCall, Danielle Plante, Louise Marion et Wah Wing Chan.

De nouveaux items offerts à chaque semaine!

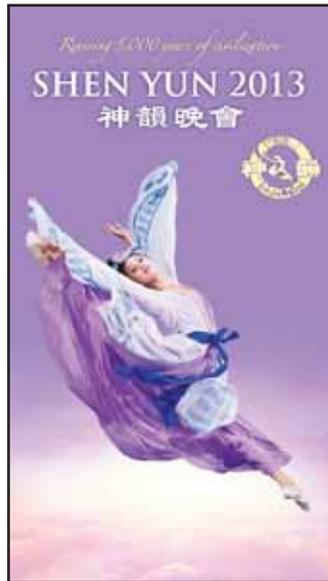
BAGUETTES SIGNÉS!



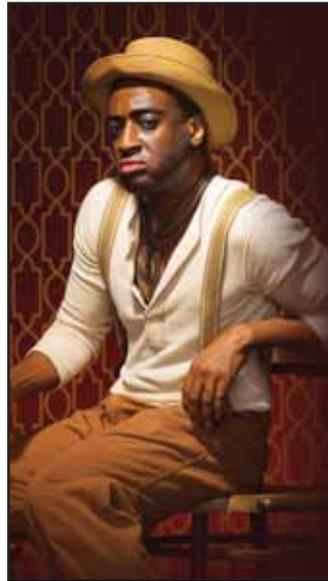
BILLETS DE SPÉCTACLE !



FALSTAFF



SHEN YUN



PORGY AND BESS



TURANDOT

ŒUVRES D'ART ORIGINALES !



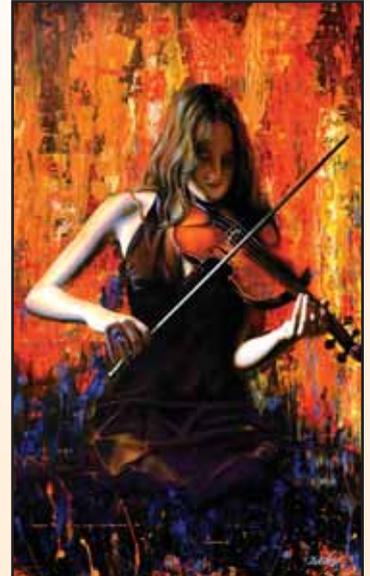
LOUISE MARION



WAH WING CHAN



DYANE DASTOUS



MIKA

Visitez le catalogue dès maintenant !

www.lascena.ca

Aidez et appuyez La Scena Musicale!

Pour donner un item, contactez fundraising@lascena.ca

SOMMAIRE

VOL 19-3 NOVEMBRE 2013

- 8 Fabien Gabel : Une vision pour Québec**
- 12 NOUVELLES DE L'INDUSTRIE**
- 14 Pleins feux sur Québec et le nouvel orgue du Palais Montcalm**
- 18 Le parcours remarquable de R. Murray Schafer**
- 20 Le voyage musical de Suzie Leblanc en mémoire d'Elizabeth Bishop**
- 22 Éric Champagne à l'Orchestre Métropolitain**
- 23 Le CMC au Québec célèbre ses 40 ans**
- 24 Pleins feux sur *Falstaff***
- 26 Opéra émergent**
- 28 25 ans pour la Chapelle historique du Bon-Pasteur**
- 30 La Place des Arts a 50 ans**
- 32 CALENDRIER DÉTACHABLE**
- 26 SECTION JAZZ » Rimouski débarque à Montréal**
- 36 CRITIQUES DE DISQUE**
- 52 Section spéciale sur l'éducation**
- GUIDES**
- 58 » Guide de l'éducation supérieure**
- 42 CALENDRIER RÉGIONAL**
- 43 CONCERTS À VENIR**



FABIEN
GABEL

» 8

PHOTO Gaetan Bernard

RÉDACTEURS FONDATEURS / FOUNDING EDITORS

Wah Keung Chan, Philip Anson
La Scena Musicale VOL. 19-3
NOVEMBRE 2013

ÉDITEUR

La Scène Musicale

RÉDACTEUR EN CHEF

Wah Keung Chan

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Wah Keung Chan (prés.), Holly
Higgins-Jonas, Sandro Scola, CN

COMITÉ CONSULTATIF

Gilles Cloutier, Pierre Corriveau, Maurice Forget, C.M., Ad. E. David Franklin, Ad. E. Margaret Lefebvre, Stephen Lloyd, Constance V. Pathy, C.Q., E. Noël Spinelli, C.M., Bernard Stotland, FCA

RÉDACTEUR JAZZ

Marc Chénard

RÉDACTRICE ADJOINTE

Emilie White

RÉVISEURS

Alain Cavenne, Annie Prothin,

Brigitte Objois, Zoe Toupin

DIRECTEUR ARTISTIQUE

Adam Norris

DIRECTRICE DE LA PRODUCTION

Rebecca Anne Clark

Production : graf@scena.org

GÉRANTE DU BUREAU

Brigitte Objois

ABONNEMENTS ET DISTRIBUTION

Jennifer Si-Arnaud

PUBLICITÉ / ADVERTISING

Jennifer Clark, Zoe Toupin, Brigitte

Objois, ads.scena.org

TECHNICIEN COMPTABLE

Mourad Ben Achour

PHOTO DE COUVERTURE

Gaetan Bernard

FINANCEMENT

Zoe Toupin

CALENDRIER RÉGIONAL

Eric Legault, Etienne Michel

SITE WEB

Normand Vandray, Michael Vincent

COLLABORATEURS

Renee Banville, Shira Gilbert,

Hassan Lachaga, Emmanuelle

Piedboeuf, Caroline Rodgers,

Joseph So, Charles-David Tremblay,

Jacqueline Vanasse, Mike Vincent

TRADUCTEURS

Rebecca Anne Clark, Catherine

Hine, Joshua Lesk, Ariadne Lih, Rona

Nadler, Stefania Neagu, David-Marc

Newman, Brigitte Objois, Karine Poz-

nanski, Lina Scarpellini, Anne Ste-

vens, Anne-Marie Trudeau, Emilie

White

BÉNÉVOLES

Wah Wing Chan, Lilian I. Liganor,

Annie Prothin

ADRESSES

5409, rue Waverly, Montréal
(Québec) Canada H2T 2X8

Tél. : (514) 948-2520

info@scena.org www.scena.org

Production – artwork :

lsm.graf@gmail.com

Ver : 2013-11-01 © La Scène Musicale

ABONNEMENTS

L'abonnement postal (Canada) coûte 33 \$

/ an (taxes incluses). Veuillez envoyer

nom, adresse, numéros de téléphone, té-

lécopieur et courrier électronique. Tous les

dons seront appréciés et sont déductibles

d'impôt (no 14199 6579 RR0001)

LA SCENA MUSICALE, publié sept fois par année, est consacré à la promotion de la musique classique et jazz. Chaque numéro contient des articles et des critiques ainsi que des calendriers. LSM est publié par La Scène Musicale, un organisme sans but lucratif. La Scena Musicale est la traduction italienne de La Scène Musicale.

Le contenu de LSM ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans autorisation de l'éditeur. La direction n'est responsable d'aucun document soumis à la revue. / All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written permission of LSM.

ISSN 1486-0317 Version imprimée/Print version (La Scena Musicale);

Envois de publication canadienne
Contrat de vente No.40025257

La renaissance de 5000 ans de civilisation

SHEN YUN 2014

神韻晚會



DANSE CLASSIQUE CHINOISE

TOUT NOUVEAU SPECTACLE
AVEC ORCHESTRE SUR PLACE

MONTREAL
DU 6 AU 9 JANVIER 2014
PLACE DES ARTS

SALLE WILFRID-PELLETIER

 **laplacedesarts.com**
514 842 2112 / 1 866 842 2112

Organisateur : 514 800 2928

Présenté par l'Association du Falun Dafa de Montréal



ShenYun.com



QUÉBEC
DU 27 AU 29 DÉCEMBRE 2013
1 877 643 8131

OTTAWA
DU 2 AU 4 JANVIER 2014
1 888 723 0778

HAMILTON - KITCHENER MISSISSAUGA
DU 11 AU 19 JANVIER 2014
1 855 416 1800

TORONTO
DU 23 AU 26 JANVIER 2014
1 855 416 1800

LA SÉRIE EXCELLENCE

AU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL

PROFESSEURS, ANCIENS ÉLÈVES ET INVITÉS DE MARQUE
ENTRENT EN SCÈNE

LES SAMEDIS À 19 H 30

BILLETS : 11,50 \$

SUR ADMISSION.COM OU À LA BILLETTERIE DU CONSERVATOIRE (514 873-4031)

WWW.CONSERVATOIRE.GOUV.QC.CA

SUZANNE BLONDIN ET COMPAGNIE
2 NOVEMBRE

LE QUATUOR À CORDES ENDELLION
ET LE PIANISTE SERHIY SALOV
JEUDI 7 NOVEMBRE

MUSIQUE RUSSE
9 NOVEMBRE

VOYAGE D'HIVER
16 NOVEMBRE

DE SAINT-PÉTERSBOURG À MOSCOU
7 DÉCEMBRE

ENSEMBLE ALLOGÈNE
1^{er} FÉVRIER

QUINTETTE DU PHILHARMONIQUE DE BERLIN ET PENTAÈDRE
22 FÉVRIER

JEAN-PHILIPPE SYLVESTRE, PIANO
8 MARS



Photo : Eric Richmond

CONSERVATOIRE

de musique de Montréal

Conservatoire
de musique
et d'art dramatique
Québec



FÉLICITATIONS À La Scena Musicale

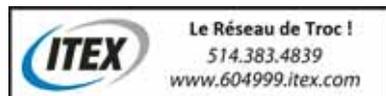
17 années de promotion de la musique et des arts



PURE
IMPRESSIO^N

Marque déposée par
Payette & Simms inc.

Merle and Bernard
Stotland Family
Foundation



DENTONS

 Schulich School of Music
École de musique Schulich

Université 
de Montréal


IMPART LITHO

 SOCIÉTÉ MÉTROPOLITAINE
DU DISQUE *espace 21*

L'Ensemble Telemann

Direction : Rafik Matta
Présente



MESSE EN SI MINEUR BWV 232 de Jean-Sébastien Bach

Pascale Beaudin, soprano
Claudine Ledoux, alto
Philippe Gagné, ténor
Pierre-Étienne Bergeron, baryton-basse

23 novembre 2013
Cathédrale Christ-Church
635 rue Ste-Catherine
Montréal

20h

www.ensembletelemann.ca

Billets en vente auprès du Réseau Admission et à la porte
des églises. admission.com; (514) 790-1245; 1-800-361-4595



LES ENTRÉES
EN SCÈNE
LOTO-QUÉBEC

Le réseau Accès culture présente le Duo Fortin-Poirier,
Vingt doigts et un piano, dans le cadre du programme
Les Entrées en scène Loto-Québec.

dimanche 17 novembre, 20 h:
Maison de la culture Marie-Uguay

jeudi 21 novembre, 13 h 30:
Auditorium Le Prévost

jeudi 24 novembre, 14 h:
Centre des loisirs de Saint-Laurent

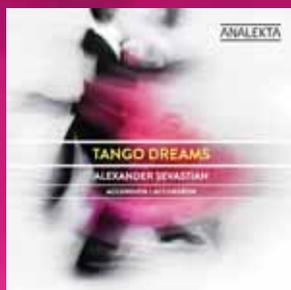
accessculture.com



Montréal

ANALEKTA

LES PLUS GRANDS
INTERPRÈTES
CANADIENS



ALEXANDER SEVASTIAN
Fabuleuses interprétations de tangos
d'Astor Piazzolla et autres.
Virtuosité de premier plan!



JOSEPH ROULEAU
Les plus grands airs russes de
Tchaïkovski, Rachmaninov et Borodine.
Inclut DVD bonus



LA NEF et SHANNON MERCER
Poèmes de femmes troubadours
du 13^e siècle chanté en occitan et
mis en musique par Seán Dagher

NOUVEAUTÉS
DE L'AUTOMNE



GINO QUILICO
Chansons italiennes interprétées
par celui qui a foulé les scènes d'opéra
les plus prestigieuses!



ENSEMBLE CAPRICE
Interprétation sublime de grands
adagios avec l'*Agnus Dei* de Barber et
l'*Adagio* d'Albinoni



VALÉRIE MILOT et LES VIOLONS DU ROY
Les incontournables concertos
pour harpe de Boieldieu, Mozart
et Haendel. Envoûtant!

DÉJÀ EN MAGASINS ET SUR ANALEKTA.COM!



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien



SODEC
Québec

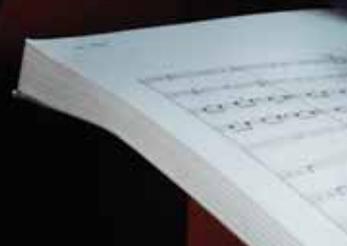


Selon Fabien Gabel, le nouveau chef et directeur artistique de l'Orchestre Symphonique de Québec, le public de Québec est tout à fait prêt à accepter du changement. ▶▶

FABIEN GABEL

UNE VISION
POUR QUÉBEC

par **CAROLINE RODGERS**





MAESTRO FABIEN Gabel et les musiciens de l'OSQ en concert sur la scène Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec. Photos Louise Leblanc
Photo à gauche: Gaetan Bernard

►► « **C'EST UN PUBLIC FIDÈLE** et attentif, mais il y a un intérêt pour tout ce qui est nouveau. Récemment, nous avons fait un programme combinant le *Prélude à l'après-midi d'un faune* et les deux premiers *Nocturnes* de Debussy, les *Sept lieder de jeunesse* de Berg, *Shéhérazade* de Ravel et *Oiseau de feu* de Stravinski. C'était un programme très flamboyant, mais pas nécessairement un programme que les Québécois ont l'habitude de voir sur papier. J'ai été agréablement surpris par la qualité de l'écoute. Le Berg a été extrêmement bien accueilli. »

Le même accueil positif a été constaté, l'an dernier, quand l'OSQ a joué pour la première fois la *Symphonie* opus 21 de Webern.

« Avant le concert, j'ai pris le temps d'expliquer la pièce, prévenant les auditeurs qu'ils pourraient aimer ou ne pas aimer, mais en l'occurrence ça a été très apprécié. C'est une œuvre courte, car je ne choisira pas pour commencer une œuvre très atonale de 45 minutes. Le public n'a pas forcément l'habitude. J'y vais progressivement. »

Bien qu'il ait senti à cette occasion le besoin de présenter l'œuvre de Webern avant de la faire entendre, Fabien Gabel n'est pas un partisan des petits discours pédagogiques pour introduire chaque œuvre.

« Je sais que c'est une mode présentement pour les chefs de parler tout le temps au public. C'est bien, mais pour moi, ce n'est pas nécessaire de la faire systématiquement. Je ne me vois pas en train d'expliquer une symphonie de Beethoven ou de Mozart. Les gens ont l'habitude d'entendre ce répertoire et je ne vois pas ce que je vais leur apporter qu'ils ne connaissent pas déjà. Le répertoire traditionnel n'a pas besoin d'éclaircissements. Par contre, quand on a une œuvre qui n'a pas été jouée depuis de nombreuses années ou complètement nou-

« Je trouve normal que Québec devienne un point de passage obligé au Canada et en Amérique du Nord, c'est la capitale de la province. »

velle, alors j'en parle. Prochainement, nous allons faire une création du compositeur québécois Yannick Plamondon. Je lui ai donc demandé de venir sur scène pour expliquer sa pièce. »

De cette même vision d'élargir le public et les horizons de l'orchestre découle l'intention ferme d'inviter à l'OSQ encore plus de grands solistes internationaux et de chefs reconnus.

« Je trouve normal que Québec devienne un point de passage obligé au Canada et en Amérique du Nord, c'est la capitale de la province. Nous avons déjà commencé cette année avec Emmanuel Ax, Jennifer Larmore et Alina Pogostkina, et je suis déjà en train de travailler aux invitations à venir. »

Cette même vision d'élargissement des horizons s'étend aussi à une plus grande ouverture du répertoire.

« Nous ne pouvons pas toujours nous limiter aux symphonies de Beethoven ou de Brahms, dit-il. Ce sont des piliers du répertoire et



MARIE-NICOLE LEMIEUX, artiste invitée par Fabien Gabel le 21 novembre 2012. Photo: Louise Leblanc

nous allons continuer de les jouer, bien sûr, mais il y aura toujours, à côté, une œuvre nouvelle ou inhabituelle. Il faut élargir le spectre musical. J'aime concevoir des programmes éclatés, très variés, qui combinent des esthétiques différentes. »

La première saison du jeune chef de 38 ans avec l'OSQ n'a duré que sept semaines puisque, au moment de sa nomination en décembre

2011, son agenda pour 2012-2013 était déjà passablement rempli. Même si elle fut très partielle, il dresse un bilan positif de cette première année. Déjà, il a commencé à laisser sa marque.

« Cela s'est merveilleusement bien passé, dit-il. J'avais déjà établi un bon contact avec les musiciens auparavant comme chef invité. Depuis que je suis arrivé, nous avons fait beaucoup de répertoire nouveau. Nous avons joué du Webern, une première pour l'OSQ. Et pour la saison qui vient, il y aura encore beaucoup de nouveau répertoire. »

Pour le jeune chef, cet élargissement du répertoire de l'OSQ est essentiel.

Par exemple, dans le cadre du concert « Le maître de la harpe », en mai 2014, le programme donné au Palais Montcalm combinera la *Symphonie no 1* de Beethoven, la *Sinfonietta* de Poulenc, jamais jouée par l'OSQ, et le *Concerto d'Aranjuez* de Rodrigo, en version pour harpe, avec le harpiste français Xavier de Maistre.

Dans le même souci de variété, le programme « Tradition et modernité » mariera Mozart et Beethoven à une œuvre de Matthias Pintscher, qui sera chef invité.

LES ATTENTES du PUBLIC

Aujourd'hui, le public attend d'un chef d'orchestre qu'il communique davantage et soit présent dans la communauté.

« Mais cela ne veut pas forcément dire de prendre le micro pour dire bonjour avant le concert. Il faut aussi communiquer hors des murs de la salle de concert en allant vers les gens. Je suis constamment solli-

QUELQUES CITATIONS de FABIEN GABEL

À PROPOS DE SES INFLUENCES :

« Maintenant, j'ai un contact presque filial avec le chef allemand Thomas Hengelbrock. J'échange énormément avec lui et il me guide dans certains choix et dans la manière d'approcher un certain répertoire. Lorsque j'ai besoin de conseils, je le contacte et c'est quelqu'un d'indispensable pour moi en ce moment, qui m'influence beaucoup. »

À PROPOS DU MÉTIER :

« Un chef d'orchestre apprend toute sa vie. Même quand vous dirigez une œuvre que vous avez dirigée cinquante fois, vous la faites différemment. Vous évoluez. On apprend des orchestres et des musiciens avec qui on travaille. Le métier de chef d'orchestre est un métier d'échanges. Les musiciens donnent des idées et des suggestions, on apprend d'eux. »

À PROPOS DE SON APPROCHE DE CHEF :

« En général, on dit de moi que je suis un chef très précis dans le travail et dans la direction. J'aime bien quand on me dit cela, parce qu'ayant été moi-même musicien d'orchestre, j'essaie de diriger comme j'aurais aimé être dirigé. La flamme et l'inspiration ne servent à rien quand on ne peut pas faire de musique correctement ensemble. »

À PROPOS DE SES RÊVES MUSICAUX :

« Mon rêve serait de diriger *Elektra* de Richard Strauss. C'est le premier opéra que j'ai entendu lorsque j'étais encore en culottes courtes. Mon père jouait à l'Opéra de Paris et il m'a emmené dans la fosse avec lui. J'avais neuf ans et ça a été un choc pour moi. C'est le premier que j'ai joué comme musicien, à 16 ans. J'ai toujours adoré cette œuvre. J'aimerais bien, aussi, faire les *Gurre-Lieder* de Schoenberg. »



PHOTO Gaetan Bernard



FABIEN GABEL dirige des musiciens l'OSQ lors de la mise en lumière du Grand Théâtre de Québec le 18 septembre 2013. Photo: Gracieuseté OSQ

FABIEN GABEL

UNE BIOGRAPHIE

« cité pour rencontrer le public, j'accueille des étudiants et l'OSQ organise beaucoup d'activités éducatives et sociales. Nous allons jouer dans les villes qui n'ont pas d'orchestre, dans les écoles. »

En septembre dernier, il était invité sur la patinoire du Colisée Pepsi pour faire la mise au jeu lors d'un match des Remparts de Québec.

« Le public de hockey n'est pas forcément le public qui vient au concert. En participant à des activités de ce genre, on fait connaître l'orchestre. Soyons lucides, je demeure persuadé que parmi les personnes présentes au match ce soir-là, il y en avait sans doute qui ne connaissaient pas l'existence de l'OSQ. Maintenant, ils savent au moins que nous existons. En allant vers les gens, j'espère attirer de nouvelles personnes au concert. »

Comme la plupart des orchestres, l'OSQ multiplie les efforts pour attirer un nouveau public, y compris les jeunes. Il offre notamment un abonnement à prix réduit, le Passeport Jeunesse TD, qui permet d'assister à cinq concerts pour 60 dollars au total, soit 12 dollars chacun. Le prix d'une place au cinéma ! De plus, les Jeunes Mécènes de l'OSQ, un cercle de jeunes entrepreneurs et gens d'affaires, font la promotion de l'orchestre auprès d'entreprises et participent à la levée de fonds.

« Nous faisons une foule de petits gestes pour aller vers le public, mais c'est important que des gens s'investissent aussi pour l'orchestre. Et puis on ne peut pas aller jouer dans le salon des gens. À un certain moment, il faut que ce soient eux qui prennent la décision de se déplacer pour venir nous entendre. Or, malheureusement, bien des gens ont une fausse idée de la musique classique, qu'ils croient très élitiste. Il faut briser la glace, mais c'est aussi une question d'éducation. »

• **Le maestro Gabel** sera au pupitre au mois de décembre pour diriger l'OSQ accompagnant la chanteuse populaire Catherine Major au Grand Théâtre de Québec, les 19 et 20 décembre 2013, dans le cadre de la série Les Coups de foudre Hydro-Québec.

• **Pour la série Soirées classiques**, le chef d'orchestre dirigera l'OSQ et le pianiste Marc-André Hamelin le 5 février 2014. Le *Concerto no 1* de Brahms et une symphonie de Friedrich Gernsheim sont au programme. Une heure avant le concert, Fabien Gabel animera une causerie avec Valérie Cloutier, journaliste à Radio-Canada.

www.osq.org

- ▶ **NÉ À PARIS** en 1975 au sein d'une famille de musiciens. Son père est trompettiste et sa mère, harpiste.
- ▶ **IL COMMENCE** la trompette vers l'âge de six ans.
- ▶ **1996**: Premier prix au Conservatoire national supérieur de Paris.
- ▶ **À 20 ANS**, il avait déjà joué sous la direction de Seiji Ozawa, Pierre Boulez, Bernard Haitink et Sir Collin Davis, entre autres.
- ▶ **ILA JOUÉ** au sein d'orchestres parisiens pendant 13 ans, notamment à l'Opéra de Paris.
- ▶ **À 27 ANS**, il décide d'aller vers la direction d'orchestre. Il apprend son métier notamment auprès de l'Américain David Zinman à Aspen, dans le Colorado.
- ▶ **DE 2002 À 2005**, il occupe le poste de chef assistant de l'Orchestre National de France auprès de Kurt Masur.
- ▶ **EN 2004**, il remporte le concours Donatella Flick, ce qui lui permet d'être assistant pendant deux ans au London Symphony Orchestra où il travaille en contact avec de grands chefs.
- ▶ **SES MENTORS** et ses influences : Bernard Haitink, Kurt Masur, Sir Collin Davis, David Zinman, Thomas Hengelbrock.
- ▶ **COMME CHEF INVITÉ DANS LE PASSÉ** : London Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Orchestre symphonique de la BBC, Orchestre philharmonique d'Oslo, Orchestre de la Staatskapelle de Dresde, Orchestre philharmonique de Rotterdam, Royal Scottish National Orchestra, Orchestre de Paris, Orchestre philharmonique de Radio France, Orchestre National de France, Orchestre national de Lyon, Orchestre national de Bordeaux-Aquitaine, Brussels Philharmonic, Orchestre symphonique national de Taïwan .
- ▶ **DÉBUTS À VENIR EN 2013-2014** : Toronto Symphony Orchestra, Orchestre philharmonique royal des Flandres d'Anvers, Orchestre de l'Opéra d'Oslo, Orchestre philharmonique de Brême, Orchestre philharmonique du Wurtemberg, Real Filharmonia de Galicia, Orchestre du Centre national des Arts d'Ottawa, Rochester Philharmonic Orchestra.

ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ



L'INDUSTRIE MUSICALE

par SHIRA GILBERT

En novembre, Montréal accueille la conférence de **L'INTERNATIONAL ARTIST MANAGERS' ASSOCIATION (IAMA)**, organisée en collaboration avec CINARS (Conférence internationale des arts de la scène) et l'Orchestre symphonique de Montréal. Près de 300 délégués du Canada, des États-Unis, d'Europe et d'Asie se réuniront pour assister à des sessions sur les changements dans l'industrie musicale, tels les effets de la mondialisation et des nouvelles technologies, pour assister à des vitrines d'artistes et compositeurs canadiens et pour visiter les meilleures salles en ville. Présidée par Barbara Scales de la société de gestion des arts Latitude 45, IAMA Montréal est la première fois que la conférence annuelle se déroule ailleurs qu'en Europe.

Il n'y a pas eu beaucoup de surprises le 22 octobre, lorsque l'Association québécoise de l'industrie du disque (ADISQ) a décerné ses prix Félix à la Place des Arts, à Montréal. Trois des artistes de musique classique les plus

connus du Québec ont reçu des prix. **ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ** [↑] ont remporté l'*Album de l'année – orchestre et grand ensemble* pour *Musique de jeux vidéo*; et le pianiste Alain Lefèvre a remporté *Album de l'année – soliste et petit ensemble* pour ses *Préludes* de Dompierre, sorti au festival de Lanaudière de l'année passée; les deux disques sont sur l'étiquette Analekta. On a déclaré *Album de l'année – classique vocal* le très louangé *Prima Donna* de **KARINA GAUVIN** [↓], avec Arion Orchestre Baroque et Alexander Weimann, et qui contient des airs de bravoure de Haendel. Ce disque, produit par ATMA Classique, a également reçu un prix Juno cette année, dans une catégorie semblable.

Le 35^e gala annuel des Prix nationaux des partenariats Les affaires pour les arts aura lieu le 15 novembre au Carlu, une salle d'événements spéciaux de Toronto. **GARY SLAIGHT** [→],



STEPHEN DELANEY

qui a soutenu de nombreuses initiatives, dont le programme musical de la famille Slaight à Soulpepper et l'académie de la famille Slaight au Festival Shaw, qui offre des formations pour les acteurs et des cours de théâtre aux élèves du primaire, est le lauréat de 2013 du prix Edmund C. Bovey. **STEPHEN DELANEY** [↑], qui consacre bénévolement de nombreuses heures à des organismes tels le Musée des beaux-arts de l'Ontario et le collectif CreatiVenture, une organisation qui aide les compagnies de danse, est le lauréat de cette année du prix Arnold Edinborough.

Les mises en candidature pour les prix Molson du Conseil des arts du Canada sont acceptées jusqu'au 1^{er} décembre. Deux prix de 50 000 \$ sont remis chaque année à des Canadiens qui se sont distingués, l'un dans les arts, l'autre dans les sciences sociales et humaines. Parmi les anciens lauréats du prix des arts, on compte le chorégraphe Édouard Lock, le chef d'orchestre Alex Pauk et la chef d'orchestre et violoniste Jeanne Lamon. Pour les lignes directrices de la mise en candidature, voir : www.canadacouncil.ca/fr

Le Conservatoire royal de musique fondera le Marilyn Thomson Early Childhood Education Centre, à la suite d'un don de 5 millions de dollars. Le nouveau centre développera des programmes d'éducation à la petite enfance et des produits numériques d'éducation destinés aux parents et à leurs enfants, et offrira un programme de certification des enseignants.

Les lauréats 2013 de la Fondation Jacqueline Desmarais pour les jeunes chanteurs d'opéra canadiens sont : les sopranos Mireille Asselin, France Bellemare, Tracy Cantin, Layla Claire, Samantha Louis-Jean, Cecile Muhire, Florie Valiquette; la mezzo Aidan Ferguson; les ténors Adrian Kramer, Jean-Michel Richer, Aaron Sheppard; le baryton Geoffrey Sirett.



KARINA GAUVIN

PHOTO Michael Slobodian

TRADUCTION : DAVID-MARC NEWMAN

VOICI NOTRE 14^E ÉDITION du guide annuel consacré aux études supérieures. Cette année, éditions anglaise et française confondues, ce sont 17 établissements d'enseignement qui s'y sont inscrits, notre plus haut taux de participation en cinq ans. Nous constatons avec fierté que *La Scena Musicale* demeure le magazine national de référence pour les musiciens et les étudiants en musique. Cette édition regorge de renseignements, de programmes et de profils d'éducation supérieure.

C'est le jeune chef talentueux Fabien Gabel qui fait la couverture de cette édition. À la tête de l'Orchestre symphonique de Québec depuis septembre 2012, il nous confie ses projets et sa vision de la place de la musique classique et de l'orchestre dans la cité. Cette édition comprend également un « pleins feux » sur ce qui se passe en arts et en musique dans la capitale nationale.

Comme nous l'avons déjà fait dans nos éditions de septembre et d'octobre, nous continuons de célébrer la créativité en musique avec l'article de fond du jeune compositeur Michael Vincent consacré au compositeur canadien R. Murray Schafer qui vient de célébrer son 80^e anniversaire de naissance.

Giuseppe Verdi, dont nous avons célébré le 200^e anniversaire de naissance le 10 octobre dernier, est connu pour ses grands airs et ses mélodies. Pourquoi, alors, certains musicologues considèrent-ils le dernier opéra de Verdi, *Falstaff* comme son chef-d'œuvre ? C'est la question que j'ai posée à notre collaborateur Joseph So. Le représentation lyrique connaît actuellement une recrudescence locale à travers le Canada et huit jeunes entreprises canadiennes tentent de développer une nouvelle clientèle.

Cet automne, la Chapelle du Bon-Pasteur célèbre ses 25 ans et nous dressons le profil de cette institution, lieu d'accès à la musique classique pour les Montréalais, et de son directeur, Guy Soucie. Un des points forts de cette célébration sera, sans aucun doute, le concert-bénéfice du 1^{er} décembre prochain, qui réunira Yannick Nézet-Séguin, Marie-Nicole Lemieux et Karina Gauvin. C'est seulement la deuxième fois que Yannick Nézet-Séguin et Marie-Nicole Lemieux se produisent en récital. La première fois remonte à 2001 et c'était au 5^e gala anniversaire de *La Scena Musicale* (le choix du public), alors qu'ils n'étaient tous deux que de jeunes débutants. Je me souviens encore très nettement de Marie-Nicole qui avait ouvert ce concert de façon très émouvante avec *l'Invitation au voyage* de Duparc, en cette soirée qui suivait de peu les événements du 11 septembre.

N'oubliez pas les autres chroniques régulières de LSM, notre calendrier complet des concerts à venir (également en ligne à SCENA.org), nos critiques de concerts, notre rubrique consacrée aux nouvelles dans le monde des arts et de la musique classique et, bien entendu, notre section jazz.

C'est grâce à toute une équipe dévouée et compétente d'employés et de bénévoles que *La Scena Musicale* peut se consacrer à sa mission de promouvoir la musique et les arts. Ce mois-ci, notre campagne de financement tire à sa fin, dont l'objectif est toujours fixé à 80 000 \$.

Pour chaque dollar donné, nous recevons deux dollars additionnels de Placements Culture. C'est notre seule source de financement gouvernemental, alors s'il vous plaît, joignez-vous aux Ambassadeurs de LSM et au nombre sans cesse grandissant de musiciens et artistes renommés qui ont déjà fait un don à LSM.

Vous pouvez également participer à notre vente aux enchères en ligne : parmi les objets en vente, les baguettes des chefs d'orchestre Yannick Nézet-Séguin, Charles Dutoit et Fabien Gabel, des billets de concerts ainsi que des œuvres d'art. Vous désirez acheter des billets pour l'Opéra de Montréal ? Nos abonnés bénéficient d'un rabais ! Contactez-nous par téléphone ou visitez-nous à www.lascena.ca

Enfin, en novembre, *La Scena* tentera d'obtenir une des bourses du fonds communautaire Aviva, avec un projet dans le domaine de la musique : la prochaine grande mélodie. Si vous voulez nous aider, visitez l'adresse internet du fonds et votez pour *La Scena Musicale* !

Je vous souhaite un bon mois de novembre tout en musique.



WAH KEUNG CHAN,
Rédacteur-en-chef fondateur

Pour la promotion de
la musique et la
culture, faites un don
à *La Scena Musicale* !

Help promote
Music and the Arts.
Make a donation to
La Scena Musicale

Choisissez le programme pour lequel vous souhaitez faire un don.

Direct your gift.

- Fonds de dotation / Endowment Fund**
 fonctionnement / General Operations

Vous recevez un reçu pour fins d'impôt pour tout don de 10 \$ et plus.

A tax receipt will be issued for all donations of \$10 or more.

nom / name

adresse / address

ville / city

province

pays / country

code postal / postal code

tél. / phone

courriel / email

montant / amount

VISA/MC/AMEX

exp/..... Signature

Envoyez à / Send to:

La Scène Musicale
5409, rue Waverly, Montréal, QC H2T 2X8
Tél. : 514 948.2520 •
dons@lascena.ca • www.lascena.ca

No d'organisme charitable / Charitable Tax No. 141996579 RR0001

QUEBEC

par EMMANUELLE PIEDBOEUF



PHOTO Pierre-Olivier Bourlin

LA RENAISSANCE DE L'ORGUE DU PALAIS MONTCALM

C'est au début du mois d'octobre, plus de six ans après l'inauguration de la salle Raoul-Jobin, que l'orgue du Palais Montcalm a enfin pu être dévoilé. Les deux principales villes du Québec auront donc installé leurs orgues au cours de la même année, puisque l'orgue de l'Orchestre symphonique de Montréal est en cours d'installation et sera inauguré en mai 2014.

En compagnie des Violons du Roy et de Richard Paré, membre fondateur des Violons du Roy et professeur d'orgue à l'Université Laval, les deux premiers concerts avec l'instrument ont connu un succès retentissant. Devant tant d'enthousiasme de la part du public, une troisième supplémentaire a été annoncée pour le 28 novembre. Astrid Chouinard, directrice générale des Violons du Roy, est très contente de ce premier concert. « On se doutait qu'il y aurait un intérêt pour l'orgue, puisque la salle était complétée depuis longtemps et qu'on l'attendait nous dit-elle. Mais d'avoir trois supplémentaires va vraiment au-delà de nos espérances. »

L'orgue de Québec se distingue tout de même par sa fabrication. Voulant refléter l'esthétique sonore du facteur allemand Gottfried Silbermann, il a été conçu pour pouvoir jouer avec les Violons du Roy, qui abordent un répertoire plutôt baroque. Astrid Chouinard compte profiter au maximum de la présence de l'orgue. « Il est certain que nous allons travailler avec l'orgue mentionnée-telle. Celui-ci permet d'avoir accès à un tout autre répertoire, en plus d'être très beau et de



PHOTO Annie Simard

donner une acoustique exceptionnelle à la salle. » Avec 33 pieds de hauteur, 22 pieds de largeur, 3 claviers et 2846 tuyaux, il est certain que le nouvel orgue du Palais Montcalm offre une vue plus agréable que le rideau noir qui était proposé au public ces dernières années. La salle avait de plus été conçue pour accueillir un orgue, ce qui rend à la fois l'acoustique de l'orgue et de la salle meilleure.

Plus grand facteur d'orgue au monde, Casavant Frères, installé à Sainte-Hyacinthe, fut fondé en 1879 et produit des orgues à travers le monde. L'entreprise a réalisé plus de 4000 instruments depuis sa fondation, et ne cesse de perfectionner ses techniques, investissant dans la recherche pour maintenir son statut de référence dans le domaine. Si l'orgue a été pensé spécialement pour les

Violons du Roy, il pourra aussi servir à d'autres. Casavant Frères l'a ainsi conçu pour qu'il soit versatile et ait assez de puissance pour pouvoir jouer avec de grands ensembles, notamment l'Orchestre symphonique de Québec. Les ensembles baroques seront toutefois les premiers à profiter du nouvel instrument. C'est ainsi que dès décembre, l'ensemble montréalais Caprice y fera un récital, accompagné de l'organiste en résidence à l'OSM Jean-Willy Kunz.

LA POPULARITÉ DE L'ORGUE, UN PHÉNOMÈNE NOUVEAU ?

Pour Jean-Willy Kunz, l'essor de la musique d'orgue n'est pas un phénomène nouveau. « C'est vraiment quelque chose qui s'est développé dans les 30 dernières années, notamment lorsque plusieurs grandes villes, comme Toronto, Calgary et Edmonton se sont dotées de leur orgue explique-t-il. On en parle plus dernièrement parce que Montréal et Québec ont leur orgue dans la même année. » Ailleurs dans le monde, des instruments sont aussi régulièrement installés. Presque toutes les salles de concerts qui se font construire veulent maintenant leur orgue.

L'orgue reste par contre beaucoup un instrument d'église, qui se joue le dimanche à la messe. C'est ainsi que si certains organistes apprennent via le réseau des conservatoires, plusieurs pianistes font le passage à l'orgue pour des raisons financières. À l'Université, Kunz mentionne une petite classe d'orgue à l'Université de Montréal, et entre quinze et vingt étudiants à McGill, soit la plus grosse classe au Québec.

La question du répertoire reste importante dans le milieu de la musique pour orgue, comme le souligne Kunz. « Contrairement à ce que l'on pourrait croire, la musique pour orgue n'est pas si religieuse que ça nous dit-il. Au 20^e siècle, de plus en plus d'œuvres profanes sont composées, et l'accent est souvent mis sur celles-ci. » Loin d'être un instrument sur le déclin, l'orgue trouve sa place dans notre société actuelle. Kunz mentionne la nouvelle émission de l'animateur Éric Salvail à V Télé, *En mode Salvail*, où l'animation musicale est entre autres faite par un orgue.

Instrument s'incorporant autant au jazz qu'au classique, l'orgue sait trouver sa place dans le monde changeant de la musique. Comme le prouve le succès de l'installation de l'orgue du Palais Montcalm, cet instrument connaîtra probablement encore de beaux jours.

LSM

CONCERTS À VENIR: QUÉBEC



PHOTO Giorgia Bertazzi

DUO MUSICAL

Donnant plus de 100 concerts par année depuis 20 ans, le violoniste **CHRISTIAN TETZLAFF** [↑] a trouvé le temps, avec le pianiste Lars Vogt, de faire un arrêt au Club musical de Québec au mois de novembre. Les deux virtuoses y interpréteront un répertoire pour violon et piano, avec des œuvres de Mozart, Beethoven, Bartók et Webern. Le mercredi 20 novembre à 20 h. www.clubmusicaldequebec.com

MUSIQUE ANCIENNE DANS LA VIEILLE CAPITALE

Diplômés de l'Université Laval, la soprano

Peggy Bélanger et le guitariste Michel Angers, qui joue aussi du théorbe (un grand luth), ont formé, après leurs études, le Consort Laurentia, voué à l'interprétation et à la promotion de la musique ancienne. Ils se produiront à la Salle Henri-Gagnon de l'Université Laval au mois de novembre. Le vendredi 15 novembre à 19 h 30, contribution volontaire. www.ulaval.ca

DE LA MUSIQUE À RACONTER

L'Ensemble vent et percussion de Québec présente son premier concert de la saison, qui sera dédié aux fables qui font rêver. Seront donc présentés le célèbre *Apprenti sorcier* de Pierre Dukas, la suite *Peer Gynt* de Grieg et *Pierre et le Loup* de Prokofiev. Dès 13h00, vous pourrez découvrir et essayer en famille les instruments, présentés par les membres de l'orchestre. Le dimanche 24 novembre à 14h. www.evpq.qc.ca

MESSE ANNIVERSAIRE À LA BASILIQUE

Dans le cadre des festivités entourant le 350^e anniversaire de Notre-Dame de Québec, le chœur et l'atelier de musique baroque de la Faculté de musique de l'Université Laval

présenteront la célèbre *Messe de minuit* de Marc-Antoine Charpentier. Construite à partir d'airs de Noël connus, cette messe se distingue par sa façon unique d'incorporer le chant profane au sacré. Le vendredi 29 novembre 2013 à 20 h, à la Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec. www.ulaval.ca

VIVALDI À PARIS

Les Violons du Roy font une incursion dans le 18^e siècle français, avec des compositeurs contemporains de Rameau. Le public pourra ainsi découvrir Francoeur, de Mondonville et Dauvergne, compositeurs peu joués mais valant la peine d'être connus. En complément, l'ensemble jouera deux œuvres de Vivaldi, où l'instrumentation sera augmentée par des cors, un hautbois et un basson. Un petit goûter sera servi à la suite du concert, en compagnie des musiciens. Le mercredi 6 novembre à 14 h et 20 h. www.violonsduroy.com

TRIO JAZZ EN CONCERT

Révélation Jazz Radio-Canada 2013-2014 et nominé pour un prix Opus en 2013, le Trio Jérôme Beaulieu – Beaulieu au piano, Philippe Leduc à la contrebasse et William Côté à la batterie – s'est donné comme mission de faire connaître la facette plus accessible et rythmée du jazz. Il puise cela autant dans l'échantillonnage sonore que dans le répertoire populaire ou dans les compositions de son pianiste. Le samedi 2 novembre à 20 h 30. www.palaismontcalm.ca

LES INCONTOURNABLES À QUÉBEC

ÉDUCATION MUSICALE

Deux programmes d'éducation musicale se distinguent à Québec. Au niveau collégial, le Cégep de Sainte-Foy offre le DEC en musique. Avec quatre profils (multi, classique, jazz et théâtre musical), le Cégep de Sainte-Foy offre plusieurs opportunités de se produire à ses étudiants, dont l'improvisation musicale – tous les jeudis – et la soirée des *Nœuds papillons*, où les étudiants jouent leur répertoire devant public. L'Université Laval offre de son côté plusieurs programmes et certificats en musique, dont le baccalauréat en enseignement de la musique qui fait la réputation du programme. Pour Élisabeth de Courval Dupuis, étudiante en troisième année au baccalauréat, l'Université Laval offre une excellente formation. « J'ai vraiment l'impression que les programmes s'améliorent d'année en année, dit-elle. Au niveau de la vie facultaire on se sent aussi super bien, j'adore ça. » La faculté de musique se distingue aussi par son

ensemble de cuivres et par sa participation active à la vie musicale de la région.

ENSEMBLES MUSICAUX

Réunis en 1984 par Bernard Labadie, les **VIOLONS DU ROY** [→] sont au fil des années devenus incontournables dans le paysage musical de Québec. Pour la saison 2013-2014, ils enchaînent une tournée à travers le monde et des collaborations avec des artistes de renom. C'est ainsi que dès le mois de décembre, vous pourrez les entendre avec la soprano Natalie Dessay – soprano applaudie à travers le monde pour ses rôles à l'opéra – interpréter des airs de Michel Legrand, qui assurera lui-même la direction du concert. Le mois de mars réunira

de grands noms de la musique classique québécoise. Marie-Nicole Lemieux et Karina Gauvin seront accompagnées par la Chapelle de Québec dans l'oratorio *Solomon* de Haendel. La saison des Violons du Roy se finira en grand, avec un concert pour orgue sous la direction Jean-François Rivest.

Fabien Gabel a complété sa première année à l'Orchestre symphonique de Québec (OSQ)



PHOTO Luc Déglise

avec succès et la programmation pour la saison en cours se voit entièrement signée de sa main. Avec une bonne combinaison d'artistes de renom et de la relève, et sans oublier les Québécois, Fabien Gabel a réussi à monter une programmation variée et intéressante. Concerts classiques, pop et pour toute la famille s'enchaîneront donc au cours de cette année qui devrait trouver de quoi plaire à tous les goûts. Quant au répertoire, Gabel promet de réserver une place spéciale aux compositeurs germaniques et russes, sans oublier le 150^e anniversaire de Richard Strauss et les célébrations pour le 50^e anniversaire du chœur de l'OSQ.

MUSÉE DE LA CIVILISATION

Plusieurs activités musicales sont organisées dans le cadre de la série *Paroles et musiques* au Musée de la civilisation de Québec. L'organiste **GENEVIÈVE SOLY** se produira en récital sur la reproduction d'un orgue de 1753 le 3 novembre. Les 16, 17, 23 et 24 novembre, le chœur du Musée donnera un concert dans le cadre de l'exposition *Paris en scène, 1889-1914*. C'est donc l'occasion d'entendre un répertoire varié d'œuvres



PHOTO Robert Etcheverry

françaises de l'époque. Le 27 novembre, l'ensemble Nouvelle-France sera de passage et présentera de la musique et des chants du Québec, du temps de la colonie jusqu'à aujourd'hui.

Le musée offre aussi au public la chance de rencontrer les auteurs qui ont marqué l'histoire. Ce mois-ci, c'est autour du thème *Écrire au féminin* que cette rencontre est organisée. Madeleine Gagnon, poète et romancière, et France Daigle, romancière, sont invitées à partager leurs expériences avec le public. Le 19 novembre à 19 h 00.

PERCER EN MUSIQUE CLASSIQUE À QUÉBEC

Si les Violons du Roy occupent une grande partie de l'espace culturel à Québec, pour Patrick Giguère, directeur artistique d'**ERREUR DE TYPE 27** [↗] (E27), les autres ensembles parviennent aussi à trouver leur place. « Ça n'est pas vrai qu'il n'y a plus de place, dit-il. Nous trouvons la nôtre en évoluant parallèlement aux Violons du Roy, puisque nous visons un public différent. »

Erreur de type 27 est en effet un ensemble de musiques nouvelles fondé en 1999 à Québec et se posant comme symbole de l'avant-garde musicale. Patrick Giguère souligne que Montréal et Québec sont des milieux très différents en ce qui a trait à la musique. « Il y a peu d'événements de musiques nouvelles à



PHOTO Idrá Labrie

Québec et les gens se déplacent en masse pour y assister, dit-il. Par contre, il n'existe pas de réseau de communication comme à Montréal et il faut donc être plus actif à cet égard. » Montréal compte effectivement plusieurs réseaux de diffusion en musique, comme le Vivier, qui joue un rôle important dans la publicisation des concerts. « L'inscription au groupe le Vivier garantit bien souvent un public lors des concerts, rappelle Patrick Giguère. À Québec, on est laissé à nous-même, on doit se débrouiller seuls. »

N'empêche qu'Erreur de type 27 s'est plutôt bien débrouillé, choisissant un créneau encore absent de la vie musicale de Québec. Aujourd'hui récipiendaire de plusieurs prix, l'ensemble est actif sur la scène montréalaise et de Québec et continue à se distinguer par son originalité.

LSM

Écoutez
comme c'est beau!

radio-classique
99,5
CJPX
montréal

radio-classique
92,7
CJSQ
québec

www.radioclassique.ca



17 ans

Choisissez *La Scena Musicale* en français ou anglais

VOTRE ABONNEMENT INCLUT :

- » *La Scena Musicale* (7 numéros)
- » L'admissibilité à divers concours pendant l'année

No d'organisme de charité : 141996579 RR0001

Nouvelles options

- Abonnement pour musicien: inclut 7 petites annonces de base réparties sur 7 numéros et 2 éditions (une valeur de 241 \$) : 70 \$ par année
- Abonnement commercial: inclut 8 parutions gratuites dans les communiqués de LSM en ligne (une valeur de 230 \$) : 70 \$ par année

ABONNEZ-VOUS! CD GRATUIT avec chaque abonnement de 2 ans

OUI!

SM18-3
Veuillez m'abonner pour un an pour seulement
\$33 ___ (rég.); \$70 ___ (musicien); \$70 ___ (industrie)
Deux ans pour
\$63 ___ (rég.); \$125 ___ (musicien); \$125 ___ (industrie)
VERSION FRANÇAISE ___ ENGLISH VERSION ___ \$ ___ DONATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

PROV.: _____ CODE POSTAL: _____

COURRIEL: _____

___ PAIEMENT JOINT ___ VISA ___ MASTERCARD ___ AMEX

NUMÉRO DE CARTE _____ DATE D'EXPIRATION _____

ENVOYEZ CE COUPON À: LA SCENA MUSICALE
5409 WAVERLY, MONTREAL, QC
La **Scena** Musicale H2T 2X8

2^e ABONNEMENT

19\$

OUI!

UN DEUXIÈME ABONNEMENT
À 19\$ (VERSION RÉGULIÈRE)

VERSION FRANÇAISE ___
ENGLISH VERSION ___

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

SM18-3
PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____

COURRIEL: _____

DE LA MUSIQUE DANS LE FROID

LE PARCOURS REMARQUABLE DE R. MURRAY SCHAFER

par MICHAEL L. VINCENT

A 80 ans, un des plus importants compositeurs canadiens revient sur une carrière exceptionnelle

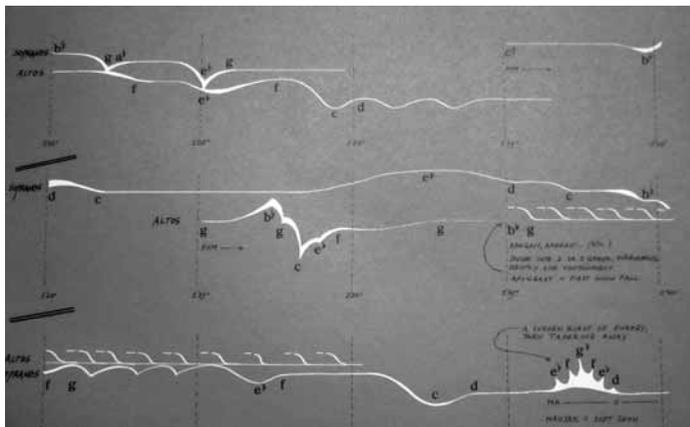
LE COMPOSITEUR CANADIEN R. MURRAY SCHAFER et la mezzo-soprano Eleanor James, qui partage sa vie depuis de longues années, ont élu résidence dans une maison de ferme située dans la campagne environnant la ville de Peterborough, en Ontario. C'est Schafer, debout sur le pas de sa porte, un peu échelvé et vêtu d'un pull trop grand qui m'accueille, sur fond de paysage bucolique, suivi d'Eleanor James qui m'adresse un chaleureux sourire avant de me demander : Avez-vous trouvé l'endroit facilement ?

En entrant dans cette bâtisse vieille de 150 ans, on pénètre dans un large salon dont les murs sont tapissés de centaines de livres. Dans sa bibliothèque, entre autres, Jung, Tchekhov, Nietzsche et Tolstoï. Après m'avoir parlé de son amour pour la littérature, Schafer me désigne ce qu'il appelle « sa section préférée » : la quarantaine de livres qu'il a publiés sur des sujets aussi variés que l'écologie (*The Tuning of the World*, 1977), l'enseignement de la musique (*The Composer in the Classroom*, 1965), (*Ear Cleaning*, 1967) ou encore son autobiographie (*My Life on Earth & Elsewhere*, 2012).

Son studio de composition, qui se trouve à l'arrière de la maison, est décoré d'un grand mandala suspendu au plafond. C'est un ancien solarium que l'on a transformé en studio, avec des parois vitrées à travers lesquelles on aperçoit un paysage champêtre idyllique. « Cette pièce est clairement une source d'inspiration, dit Schafer. D'ailleurs, ma pièce *Snowforms* (*Inuit words for 'snow'*) (1981) tire son origine très précisément de cette vue. »

Cette œuvre de commande du Vancouver Chamber Choir a, depuis sa création en 1981, été exécutée de nombreuses reprises par des chœurs tant amateurs que professionnels. Tout en montrant la partition, Schafer fait remarquer, avec une certaine fierté, comment les contours de la partition coïncident avec le paysage ondulé des collines enneigées que l'on aperçoit à travers les vitres. On comprend immédiatement l'influence de cette pièce et du paysage sonore rural canadien sur l'ensemble de son œuvre.

La décision de Schafer de vivre à la campagne ne constitue pas une retraite des « bruits tumultueux de la ville ». Il a en effet occupé le poste de directeur artistique du Peterborough Festival of the Arts, transformant un événement modeste en un impressionnant festival des arts d'envergure nationale. Alors qu'il vivait près de Bancroft, il a créé le Maynooth Community Choir, pour lequel il a composé *Jonah* (1980), et a continué de s'impliquer dans la région de Peterborough, où il vit actuellement, en invitant des musiciens locaux à participer à la production de *Patria 3: The Greatest Show* (1979) et *Patria 9: The*



À PROPOS DE SA PARTITION, *Snowforms*, Schafer écrit qu'il s'est inspiré de la vue de sa fenêtre. Il a dessiné des flocons de neige en pentagrammes et les a ensuite modifiés pour en faire une partition. Fait intéressant de cette partition : elle a été imprimée sur fond bleu et les annotations de flocons de neige sont en blanc.

Enchanted Forest (1986). Son implication au sein des communautés de Bancroft et Peterborough confirme qu'il ne s'agissait nullement d'une forme d'isolationnisme pour Schafer, et prouve qu'il est possible, pour un compositeur contemporain, d'incorporer une démarche et une vocation très modernes dans un milieu non urbain.

Lorsqu'on passe de la ville à la campagne, l'environnement sonore change radicalement. Schafer a été l'un des premiers artistes à s'intéresser à ce genre de variation en inventant le terme « paysage sonore », qu'il décrit comme suit : « Si vous pouvez écouter la musique de ce qui vous entoure, alors vous pouvez écouter n'importe quelle sorte de musique. »

Le déménagement de Schafer dans une ferme en Ontario est directement lié à sa recherche d'un paysage sonore authentiquement canadien et à son désir de poursuivre la création d'œuvres liées à l'environnement, comme sa *Music for Wilderness Lake*. Cette pièce a été enregistrée par la CBC et écrite pour 12 trombones placés autour d'un lac près de Bancroft en 1979. Cet intérêt est également manifeste dans le spectacle dramatique *Apocalypsis* (1972), qui met en scène près de 500 interprètes placés dans un environnement spécial. Il continue dans des œuvres plus tardives, comme *Vox Naturae* (1997) où il place les interprètes sur scène de façon non traditionnelle.

L'intérêt de Schafer pour l'écologie sonore est né alors qu'il enseignait à l'Université Simon Fraser, qui venait juste d'ouvrir, à Vancouver. Une des premières choses qu'il a constatées au sujet de la côte ouest était la pollution par le bruit, qui est plus évidente que dans l'est. Il explique : « La première fois que je suis venu à Vancouver, j'ai essayé de mobiliser les gens quant à la pollution par le bruit. » Mais il a compris que cette démarche était « complètement négative et il est difficile de rassembler des gens contre cela ». À la place, il a choisi

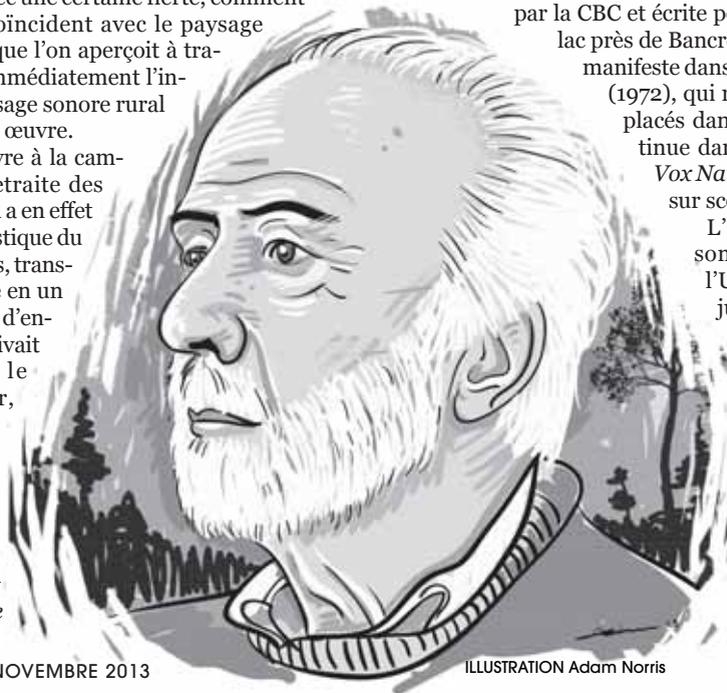


ILLUSTRATION Adam Norris

d'aborder ce sujet comme « une enquête sur l'environnement acoustique sans porter de jugement positif ». Son approche du thème du son a consisté à « amener les gens à l'écouter, puis en discuter, et enfin l'améliorer ».

Avec deux de ses collègues compositeurs, Barry Truax et Hildegard Westerkamp, Schafer a cofondé le World Soundscape Project à Simon-Fraser. De ce projet est sorti son livre le plus influent, *The Tuning of the World* (1977), dans lequel il expose ses recherches, sa philosophie et ses théories sur le paysage sonore. Ce concept de paysage sonore est central dans la pensée du compositeur. Par exemple, la structure rythmique de fond du *String Quartet No. 2 ('Waves')* (1976) est basée sur l'intervalle de temps entre deux crêtes de vagues dans l'océan, et la notation graphique que l'on trouve au début de la pièce *No Longer Than Ten (10) Minutes* (1970) est inspirée des graphiques de bruit de la circulation à Vancouver.

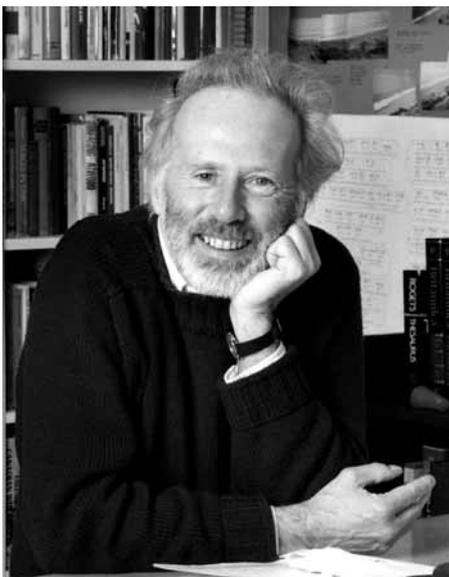
Ce n'est que lorsqu'on lui a déconseillé, au Ontario College of Art, de faire une carrière d'artiste visuel, du fait qu'il n'a qu'un œil, que Schafer a commencé à étudier la musique. Il a pris cette nouvelle orientation très au sérieux et a commencé à apprendre le piano avec Alberto Guerrero, l'orgue avec Greta Kraus et la composition avec John Weinzweig. A cette époque, Guerrero enseignait également à Glenn Gould, que Schafer se souvient d'avoir vu dans son studio de temps en temps : « Il était un peu distant; il n'avait pas l'air particulièrement intéressé à me parler et moi, de mon côté, j'étais plus intéressé à devenir un compositeur. »

Schafer a passé environ un an à l'Université de Toronto, mais, dit-il, « j'étais plus intéressé par d'autres sortes d'études et je voulais partir voyager en Europe ». Il a quitté brusquement l'université après quelques problèmes avec la faculté, du fait, notamment, d'une lettre qu'il avait écrite à un professeur expliquant que la musique pouvait être enseignée de bien meilleure façon. Il concluait en écrivant : « Je serais ravi s'il voulait bien me donner un zéro à l'examen; ainsi, comme Jean-Jacques Rousseau, que je lisais à l'époque, j'aurais le privilège, à défaut d'être meilleur que mes camarades, au moins d'être différent d'eux. »

Avant de quitter l'université, Schafer a pris quelques cours avec Marshall McLuhan et Arnold Walter, qu'il décrit comme un excellent enseignant. « Lui et McLuhan ont été les deux seuls chargés de cours qui m'ont donné à réfléchir en ce temps-là », ajoute-t-il.

Laisant derrière lui le cadre formel des études universitaires, Schafer part alors passer les trois prochaines années en Europe, étudiant par lui-même les langues, la littérature, l'histoire et la mythologie. Il finit par arriver en Crète, où il est stupéfait et émerveillé de trouver les ruines du palais de Minos. C'est là qu'il pense, pour la première fois, à créer une œuvre théâtrale, ce qui va demeurer une obsession tout au long de sa vie.

Schafer a commencé à composer les pre-



QUELQUES DÉTAILS DE PLUS SUR R. MURRAY SCHAFER :

- **Plaisir coupable :** le tabac.
- Il a travaillé avec l'écrivain Ezra Pound.
- **Auteur préféré :** Tchekhov.
- A déjà travaillé avec le marionnettiste américain Jim Henson (du Muppet Show).
- Était un ami proche du violoniste Yehudi Menuhin.
- A déjà fait l'objet d'une enquête alors qu'on le soupçonnait d'être un espion hongrois en Roumanie.
- Aimerais qu'on se souvienne de lui comme de l'auteur du cycle *Patria*.

mières parties de son cycle *Patria* dans les années 1960. Il décrit cette oeuvre, qui n'est ni un opéra ni une comédie musicale au sens traditionnel, comme un « un théâtre de confluence » ou encore « un ensemble d'œuvres créées et reliées entre elles ». L'œuvre colossale en douze parties exprime le caractère physique de l'espace et le compositeur a utilisé plusieurs démarches compositionnelles, notamment le sérialisme, le pointillisme et la notation graphique ainsi que de multiples langages et diverses philosophies. L'œuvre n'est pas seulement inspirée par la mythologie antique, mais également par le symbolisme de la vie moderne, les deux sujets étant incarnés dans une suite de *tableaux* sur les thèmes urbains du 20^e siècle de l'aliénation et de la névrose.

Lorsqu'il réfléchit globalement sur ce cycle, Schafer avoue ressentir une certaine amertume de n'avoir pas reçu autant de soutien qu'il l'aurait souhaité pour ces créations. Il avoue avoir lui-même financé en grande partie ces projets qui « sont très onéreux, d'autant plus que la plupart des œuvres doivent être jouées en extérieur et non dans un théâtre normal de Toronto ».

Le cycle *Patria* est aussi unique du fait qu'il

transforme le public, à certains moments, en participants actifs. On en trouve un exemple dans *Patria 6: RA* (1990), une œuvre ritualiste qui débute à l'aube pour s'achever au crépuscule et met en scène la descente aux enfers et la résurrection du dieu égyptien du soleil. Pendant la représentation inaugurale, qui avait lieu au Ontario Science Centre de Toronto, les gens qui composaient le public (les « initiés ») étaient conduits à 29 endroits différents pendant le déroulement de ce rituel d'une durée de 11 heures. George Sawa, joueur de qanun égyptien qui participait à cette production, se souvient : « Le public a adoré le fait de faire partie des rites religieux, de la musique et des cérémonies; une seule personne a paniqué lorsque les acteurs et les chanteurs ont volontairement effrayé le public, conformément aux instructions de Schafer. Tout cela faisait partie du rite initiatique ».

Schafer travaille actuellement à mettre la touche finale à une nouvelle œuvre commandée par le *Gryphon Trio*, dont la première aura lieu le 5 décembre 2013. Sur sa manière de créer, il confie qu'il compose toujours au piano et qu'il préfère ne rien dévoiler de son travail tant qu'il ne sent pas qu'il y est presque. Contrairement à d'autres compositeurs, il ne déteste pas remanier d'anciennes compositions et, lorsqu'il en a le temps, il aime répéter avec des ensembles pour essayer de nouvelles choses. Lorsque nous mentionnons que la date de la première approche, il explique que, lorsqu'il doit rencontrer une échéance, il sent parfois la pression s'installer, mais qu'il « préfère travailler à son propre rythme sans aucun autre engagement social, comme un voyage par exemple ».

Un des engagements sociaux récents auxquels il a participé, ce sont les célébrations de son 80^e anniversaire organisées par le Stratford Summer Music Festival en juillet dernier. Il y avait là une centaine d'amis et de collègues, un concert de deux heures consacré à la musique de Schafer et de nombreuses personnes ont pris la parole, dont sa collaboratrice Mary Morrison, l'ancien producteur de CBC radio David Jaeger et le critique du *Toronto Star* maintenant à la retraite, William Littler.

Schafer avoue humblement avoir été un peu étonné de toute l'attention dont il est l'objet ces derniers temps. « Durant cette dernière année, il y a eu bien plus d'agitation que je n'en avais vécue auparavant. » Et il conclut en plaisantant : « Ou peut-être, tout simplement, que mon tour est venu; finalement, c'est l'année Schafer ! »

LSM

- **Le Festival Schafer** se poursuit au Conservatoire royal les 10 et 24 novembre 2013 et les 25 avril et 22 mai 2014. www.rcmusic.ca
- **Première mondiale** de la dernière œuvre de Schafer par le Gryphon Trio, le 5 décembre 2013 à 20 h 00, au Jane Mallett Theatre du St. Lawrence Centre for the Arts, www.music-toronto.com. Billets : 50-55 \$

EN ROUTE AVEC BISHOP

LE VOYAGE MUSICAL DE SUZIE LEBLANC EN MÉMOIRE D'ELIZABETH BISHOP

par EMILIE WHITE

ELIZABETH BISHOP, une des grandes poètes américaines du vingtième siècle, a vécu en Nouvelle-Écosse auprès de ses grands-parents maternels lors de sa tendre enfance. Cet endroit, qu'elle considérait son chez-soi, est le cadre de plusieurs de ses poèmes.

En 1978, un an avant son décès, Elizabeth Bishop écrit dans le journal *Christian Science Monitor* : « j'imagine que vous connaissez la baie de Fundy qui s'étend sur des centaines de milles et ses marées dont la hauteur peut atteindre 80 pieds. Le sol a la couleur de la terre cuite et la baie, par une journée ensoleillée, est tout rose; les champs sont jaunes et vert lime très pâle; en arrière-plan se dressent les conifères d'un bleu-vert sombre. C'est le paysage à la fois le plus simple, le plus triste et le plus riche du monde. »

Ce qui dans la poésie d'Elizabeth Bishop a attiré et touché la soprano Suzie LeBlanc, c'est l'esprit des lieux, ce sentiment d'appartenance qui en émane. Une découverte fortuite en 2007 dans un sous-sol d'église de la Nouvelle-Écosse. La chanteuse lyrique a alors décidé d'entreprendre une exploration en hommage à la poète. Ce « voyage », qui a duré sept ans, est le plus long et le plus émouvant jamais entrepris par Suzie LeBlanc.

« Sa façon particulière d'évoquer les lieux, les gens et la nature faisait que je me sentais en quelque sorte liée aux Maritimes » affirme Suzie LeBlanc. « Elle n'y a vécu qu'une partie de son enfance pour n'y retourner qu'à l'âge adulte. Sa mère était originaire de cet endroit qui, sans aucun doute, est devenu sa mère patrie. »

Le disque de la soprano, qui souligne l'attachement d'Elizabeth Bishop envers la



PHOTO Tara McMullen

Nouvelle-Écosse, a été enregistré dans cette province avec des musiciens locaux. « Nous voulions honorer sa mémoire au Canada. Elle se plaisait à dire qu'elle était au trois quarts Canadienne et un quart Néo-Angleterrienne alors qu'elle était d'origine américaine. »

La soprano a laissé les quatre compositeurs libres de créer. « Alasdair MacLean et John Plant sont des admirateurs d'Elizabeth Bishop », rapporte-t-elle. « Christos Hatzis et Emily Doolittle ont choisi leurs poèmes et les ont assi-

milés de façon sublime. Je ne voulais en aucune façon intervenir. Je souhaitais qu'ils expriment ce qu'Elizabeth Bishop leur inspirait. »

Quelques poèmes de Bishop, « Sandpiper », « Anaphora » et « Insomnia » par exemple, ont déjà été mis en musique par plusieurs compositeurs américains réputés comme Elliot Carter. Luciana Souza, compositrice et chanteuse de jazz brésilienne, a également mis en musique certains poèmes dont « Insomnia ». Rappelons qu'Elizabeth Bishop a séjourné

LE FINANCEMENT COLLECTIF DU PROJET

SUZIE LEBLANC savait que son ambitieux projet nécessiterait un financement dépassant la plus généreuse subvention du Conseil canadien des arts afin de rétribuer les quatre compositeurs, les musiciens, les chefs d'orchestre et les ingénieurs du son.

Intriguée par le phénomène du financement collectif par l'entremise de sites Web comme Kickstarter et Indiegogo, elle a décidé de tenter sa chance espérant que les amateurs de musique contemporaine canadienne et de la poésie d'Elizabeth Bishop appuieront son initiative. Elle a créé une annonce sur son site Web

pour recueillir les dons. « Nous nous sommes dit que nous n'avions rien à perdre. » C'est ainsi qu'elle a décidé d'utiliser son site Web plutôt que les plateformes de financement collectif puisque que déjà dans le cadre de sa stratégie marketing, elle communique par courriel à d'éventuels donateurs et orchestre une activité de financement à Toronto.

Par l'entremise du blogue de financement collectif, une somme de 37 601 \$ a été amassée. « C'est un excellent résultat. Je crois que nous avons amassé à peine quelques centaines de dollars en moins que la subvention

que nous avons reçue. »

Le projet comprend également un film intitulé *Walking with Elizabeth Bishop*, produit par Linda Rae Dornan, qui a vu le jour grâce au financement récolté via Indiegogo.

I am in need of music, Centredisques (CMCCD 19413). 10 poèmes de Elizabeth Bishop, musique d'Emily Doolittle, Alasdair MacLean, John Plant et Christos Hatzis, Suzie LeBlanc, soprano, les musiciens d'Elizabeth Bishop, Dinuk Wijeratne, chef d'orchestre et le quatuor Blue Engine String. DVD en prime : *Walking with Elizabeth Bishop*.



HAUT : LA GRANDE POÈTE AMÉRICAINE Elizabeth Bishop était profondément concernée par les hémisphères Nord et Sud, symbolisant son propre sens d'appartenance dans le monde. Elle a remporté le prix Pulitzer en 1956 pour son recueil de poésie, *Poems - North & South*.

dix-huit ans au Brésil où elle a écrit la plupart de ses poèmes sur la Nouvelle-Écosse.

La récente pièce « *Insomnia* » d'Hatzis, inspirée de la musique pop des années 60 et en particulier celle des Beatles, est une tout autre version par comparaison à celle plus rêveuse de Carter et Souza. On peut lire dans le livret du CD le commentaire d'Hatzis: « La sagesse extravagante de Bishop, notamment à la fin du poème qui surprend par cette phrase « et tu m'aimes », est un retour en musique vers l'intérieur. » Si Hatzis s'est permis de répéter les derniers mots du poème, c'est pour mieux accrocher le public.

Leblanc affirme avoir souffert d'insomnie une fois le projet terminé : une expérience profitable en vue de sa prochaine tournée. Elle présentera un concert avec l'Orchestre de chambre du Manitoba en février prochain et déjà d'autres orchestres canadiens ont manifesté un intérêt. La soprano acadienne espère faire une tournée avec le quatuor du disque, le Blue Engine String.

L'album intitulé « *I am in need of music* » a été mis en musique par Hatzis qui a composé la chanson « *Unbeliever* » afin de créer une petite suite. La suite étant à ses yeux inachevée, il a obtenu la permission d'ajouter une autre chanson, une adaptation de *Anaphora*, pour mieux clôturer l'album.



HAUT : UNE DIVA se plonge dans la nature: Suzie LeBlanc retrace la marche d'Elizabeth Bishop à Terre-Neuve, une scène du film produit par la cinéaste Linda Rae Dornan.

BAS : SUZIE LEBLANC et Linda Rae Dornan ont toutes deux célébré leur 50e anniversaire en 2011, l'année du centenaire d'Elizabeth Bishop. Pour ces 100 ans combinés des deux femmes, elles ont recréé un voyage de trois semaines qui reproduit l'aventure de Bishop en 1932. Caméra et matériel à trimpler ont mis à l'épreuve la chanteuse et la cinéaste, mais produit un road-movie de 36 minutes pour les fans de LeBlanc et Bishop.

Quatre autres poèmes ont été retenus par MacLean et Leblanc pour former un triptyque. Par exemple, « *Dear, my compass* », mis en musique auparavant par l'Américain John Harbison, a été ajouté. MacLean souhaitait que le triptyque raconte la famille, la communauté, l'amour durable, enfin la séparation imminente marquée par la fin de la vie. »

Deux pièces de plus longue durée sont l'œuvre du compositeur John Plant. Emily Doolittle offre une version plus longue de « *A Short, Slow Life* ».

L'enregistrement du DVD est une expérience qui a profondément transformé Suzie Leblanc. L'amour porté par l'intrépide Elizabeth Bishop pour les Maritimes, en particulier pour la Nouvelle-Écosse, explique sa traversée à pied de la péninsule d'Avalon à Terre-Neuve en 1932. « Marchant pendant trois semaines à Terre-Neuve en suivant le trajet décrit dans le journal d'Elizabeth Bishop, j'ai appris à connaître la poète. Le fait de retrancher du temps de ma vie trépidante pour me plonger en silence dans la nature sauvage m'a incité à réaliser ce projet. »

LSM

www.suzieleblanc.com, www.centrediscs.ca,
www.themco.ca

TRADUCTION : LINA SCARPELLINI

LE CMC FÊTE 40 ANS AU QUÉBEC

par CHARLES-DAVID TREMBLAY

Depuis 1959, le Centre de musique canadienne (CMC) assure la prospérité de la musique d'ici. Pour la pérennité de celle-ci, la division québécoise du CMC prend en charge la collection, le classement et le développement d'un catalogue exhaustif. Célébrant son 40^e anniversaire de fondation, la présidente Ana Sokolović affirme que le CMC au Québec « prend soin de la conservation de notre héritage musical tout autant que de la distribution des plus récentes créations : partitions, enregistrements, les écrits musicologiques, les écrits analytiques, les photos etc. ».

Parmi les nombreux services offerts, la consultation de partitions demeure incontournable. Avec plus de 22 000 documents, la musicothèque est une ressource permettant d'explorer la collection de partitions, de livres et d'enregistrements. Ces derniers sont accessibles par le biais de Musiflats, module d'écoute continu en ligne. Avec plus de 1500 titres et environ 200 étiquettes canadiennes et étrangères, le Service de distribution de disques permet la transmission d'enregistrements également en fichiers numériques. Pour un maximum de six mois, jusqu'à dix partitions peuvent être empruntées par les membres du CMC habitant au Canada.



LE CMC QUÉBEC diffuse et promeut une vaste collection d'œuvres de musique de concert de compositeurs québécois et canadiens accessibles à tous.

La consultation du répertoire est un outil dérivé; gratuit et personnalisé, il est possible d'effectuer une recherche en fonction d'une instrumentation particulière, un niveau de difficulté ou un contenu thématique. Accessible en format papier ou électronique, ce service se veut un complément aux archives musicales.

Dans un autre registre, le service d'édition permet de se procurer les partitions des compositeurs agréés par le CMC. Ce dernier met aussi en place un service d'impression et

de reliure pour ses membres souhaitant produire un matériel de qualité professionnelle. Les licences de synchronisation rendent accessibles certaines œuvres aux productions artistiques diverses. Le catalogue de musique mis sous licence donne la chance aux professionnels de la télévision, la radio, le cinéma et les jeux vidéo de choisir une trame sonore convenant à leurs besoins.

Finalement, l'Espace Kendergi se veut un lieu de rencontre dans lequel on peut programmer des représentations pour les compositeurs québécois et canadiens du CMC dans la province. Tel que mentionné par Sonia Pâquet, « cet espace de diffusion permet de faire la promotion de la musique au Québec ».

Finalement, le CMC au Québec organise un concert à la Chapelle historique du Bon-Pasteur le 3 décembre prochain. En entrevue téléphonique, Sonia Pâquet mentionne que l'événement « se fera en présence des compositeurs au programme et que ce dernier comprend des œuvres dédiées par les compositeurs aux interprètes ». Permettant donc à la musique québécoise et canadienne de prospérer, les services mis à la disposition des professionnels ainsi que des mélomanes continuent d'être en constante évolution depuis 40 ans déjà.

LSM

CALVIN & HOBBS EN ESCAPADE À L'OM

Le Jeune Blondinet et son tigre philosophe, la dernière œuvre d'Éric Champagne, s'adresse spécifiquement au jeune public.

par CHARLES-DAVID TREMBLAY

« LE JEUNE BLONDINET du titre est Calvin, héros de la série Calvin & Hobbes, découverte que j'ai faite au début de la vingtaine » nous confie-t-il. Ainsi, le monde des grands côtoie celui des petits grâce à une astucieuse combinaison d'humour et de réflexion. Cette réalité s'applique aussi à l'œuvre de Champagne ; elle combine des éléments contemporains tels que la rythmique minimaliste de John Adams et le post-romantisme de Mahler.

« En cinq mouvements, la suite symphonique comprend des miniatures », explique le compositeur lors d'un entretien téléphonique. Ces instantanées musicaux permettent ainsi aux plus jeunes d'assimiler rapidement l'esthétique ainsi que l'atmosphère ludique et résolument moderne. Peignant différentes

facettes de la série, chaque mouvement se veut une image illustrant la bande-dessinée. De cette façon, le matériel devient accessible au public jeune.

Contemplatif par essence, le premier mouvement fait écho à Messiaen et Bartók; le second, un scherzo référentiel à l'*Ouverture 1812* de Tchaïkovski, utilise également la palette orchestrale pour recréer l'explosion musicale. Un autre mouvement abstrait de la suite est dédié aux bonhommes de neige, personnages récurrents lors des épisodes hivernaux. Un clin d'œil à la culture de masse américaine est aussi incorporé en recyclant les formes les plus communes en musique populaire, mais en les contrastant avec un usage extensif de la dissonance.

Ne se basant pas sur une trame narrative, la dernière pièce du compositeur québécois ne personnifie pas non plus les protagonistes principaux par des thèmes ou des instruments spécifiques. « En fait, le comédien Benoît Brière assurera la description de chaque mouvement entre leur exécution, mais il n'y a pas de narrateur en tant que tel » dit-il.

Parmi les difficultés rencontrées lors du

processus créatif, la durée de la commande est la principale. « En fonction du public et des besoins de la commande, il a été nécessaire de condenser les matériaux en une suite compacte, sous la barre des dix minutes » avoue-t-il. En contrepartie, le compositeur aurait pu extrapoler davantage et ainsi assurer un développement beaucoup plus long.

Au programme également, *Pierre et le loup* de Prokofiev et *The Young Person's Guide to the Orchestra* de Britten sont deux incontournables dans le domaine de l'introduction musicale. « La seule ressemblance avec le reste du programme est que j'utilise la même instrumentation que Britten : je suis gourmand dans mon instrumentation ».

Compositeur en résidence à l'Orchestre métropolitain (OM), le dernier opus d'Éric Champagne sera joué le 27 novembre prochain au Théâtre Outremont. Fébrile et enjoué à l'idée d'entendre son œuvre, Éric Champagne offre ainsi aux musiciens et mélomanes de demain l'occasion d'apprivoiser la musique d'une façon différente.

LSM

www.orchestremetropolitain.com

OPÉRA
DE MONTRÉAL

200^e VERDI Falstaff

9/12/14/16

NOVEMBRE
2013

PRÉSENTÉ PAR

BMO  Groupe financier



LE 18^e ÉDITION GALA

200^e VERDI

CONCERT-BÉNÉFICE
AVEC L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
1^{er} DÉCEMBRE 2013



OPERADEMONTREAL.COM

514.985.2258

Conseil des arts
et des lettres
Québec 

 Caisse de dépôt et placement
du Québec

 Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Fondation J.-A. DeSève

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL


LA PRESSE


The Gazette
montrealgazette.com



la placedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

L'Académie de musique
du Québec *présente*



Le Prix d'Europe en concert

Premier de deux concerts bénéfiques
au profit de ce prestigieux concours pour offrir des
bourses d'études aux jeunes musiciens classiques.



Frédéric Bednarz,
violoniste, Prix d'Europe 1996
et membre du Quatuor Molinari.

Présenté par la critique comme merveilleux
violoniste et éminent chambriste.

Au programme :
Szymanowski, Shostakovich et Franck
Au piano : Natsuki Hiratsuka

Jeudi 5 décembre à 20h

Chapelle historique du Bon-Pasteur,
100 rue Sherbrooke Est, Montréal.

Billets : 25\$ à l'avance; 30\$ à la porte

Réservations et informations : 514-528-1961

2^e CONCERT BÉNÉFICE :

jeudi le 20 février 2014 à 20h. Pascale Giguère,
violoniste, lauréate du Prix d'Europe 1993.

Concours Prix d'Europe 2014 – 8 au 13 juin

Pour informations : 514-528-1961

prixdeurope@videotron.ca

www.prixdeurope.ca

PLEINS FEUX SUR : falstaff

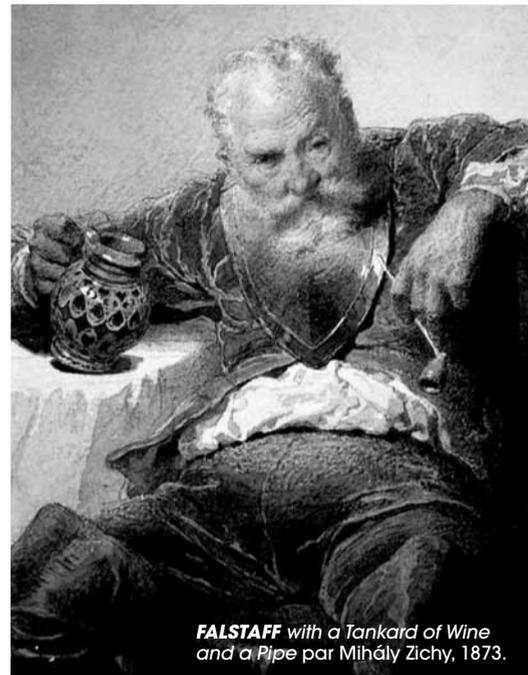
par JOSEPH SO

Parmi les vingt-huit opéras* répertoriés de Giuseppe Verdi (1813-1901), *Falstaff* occupe une place toute particulière. Si l'on considère les cinq dernières saisons seulement, de 2008/9 à 2012/3, cet incontournable du répertoire a été monté 121 fois dans le monde. Toutefois, cette œuvre, la dernière de Verdi, n'occupe que le neuvième rang au palmarès de popularité du compositeur, derrière les *Traviata* (553 fois), *Rigoletto* (395) et autres *Aida* (272). Mais en cette année du centenaire de la naissance de Verdi on peut s'attendre à un regain d'intérêt. *Falstaff* réapparaît au programme de plusieurs maisons canadiennes cette saison, notamment à l'Opéra de Montréal, Opera Hamilton et Pacific Opera Victoria.

Verdi n'a composé que deux opéras comiques, *Falstaff* et *Un giorno di Regno*, œuvre de jeunesse sans la maturité musicale qui ne devait venir que plus tard. Verdi est déterminé à composer un deuxième opéra-comique, mais il ne trouve pas de sujet à son

goût. Enfin, Arrigo Boito, l'auteur du livret d'*Otello*, avant-dernière œuvre de Verdi composée en 1887, lui propose un projet inspiré d'une pièce de Shakespeare, *Les Joyeuses Commères de Windsor*. Avec l'aide du compositeur, Boito termine le livret en 1890 et pendant deux ans, Verdi planche sur la partition. À la première, au Teatro alla Scala en février 1893, l'opéra reçoit un accueil enthousiaste. Il s'agit de la dernière œuvre de grande envergure du compositeur, à part un court ballet pour *Otello* en 1894 et l'oratorio *Quattro Pezzi Sacri* en 1897.

Les amateurs d'opéra sont parfois étonnés d'apprendre que les experts tiennent *Falstaff* en très haute estime, car sur le plan stylistique, cet opéra est fort différent du Verdi qu'on connaît et qu'on aime tant. Les gens se plaignent souvent du fait que *Falstaff* ne contient pas d'airs qu'on puisse fredonner. Il est vrai que c'est un opéra d'ensemble. Les quelques arias sont plutôt des récitatifs ou des monologues, comme le « Va, vecchio John » de Falstaff ou le « È sogno? O realtà » de Ford. Quant à Alice,



FALSTAFF with a Tankard of Wine and a Pipe par Mihály Zichy, 1873.

la « prima donna », elle n'a aucune aria à chanter. La seule aria digne de ce nom, et c'en est une très jolie, est « Dal labbro Il Canto estasiato vola » de Fenton au troisième acte, dont une partie de la mélodie a déjà été chantée par Nannetta au premier acte. L'absence d'arias n'est pas une indication du manque d'inspiration mélodique. En fait, la partition est remplie de brèves poussées mélodiques qui ne sont ni répétées, ni développées en arias complètes comme Verdi l'aurait fait auparavant. Il arrive qu'une

* Si l'on tient compte des différentes versions en français et en italien de *Don Carlo*, *La forza del destino*, *Il trovatore*, *Il vespro siciliano*, *Macbeth*, et *I Lombardi*, l'œuvre verdien comprend 37 opéras.

DISCOGRAPHIE

AUDIO Dans chaque génération, un chanteur ou deux tout au plus sont dignes d'incarner le rôle-titre : Mariano Stabile, Tito Gobbi, Geraint Evans, Giuseppe Taddei et (peut-être) Dietrich Fischer-Dieskau autrefois, Bryn Terfel et Ambrogio Maestri aujourd'hui. Parmi les bons enregistrements d'antan, mentionnons Toscanini et l'Orchestre de la NBC avec Giuseppe Valdengo en 1950; De Sabata avec Stabile (*Falstaff*), excellent malgré son âge, et une Tebaldi à la voix onctueuse (Alice); la célèbre version Karajan avec une Alice étrange d'Elisabeth Schwarzkopf mais un merveilleux Falstaff de Tito Gobbi; la version superbement dirigée de Leonard Bernstein avec un Fischer-Dieskau sec, mais la célèbre (à juste titre) Regina Resnik dans le rôle de Quickly. Parmi les versions modernes, Terfel chante magnifiquement pour Abbado et l'**ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BERLIN** [↑], Thomas Hampson est hors pair dans le rôle de Ford et en prime, la Canadienne Adrienne Pieczonka incarne Alice.

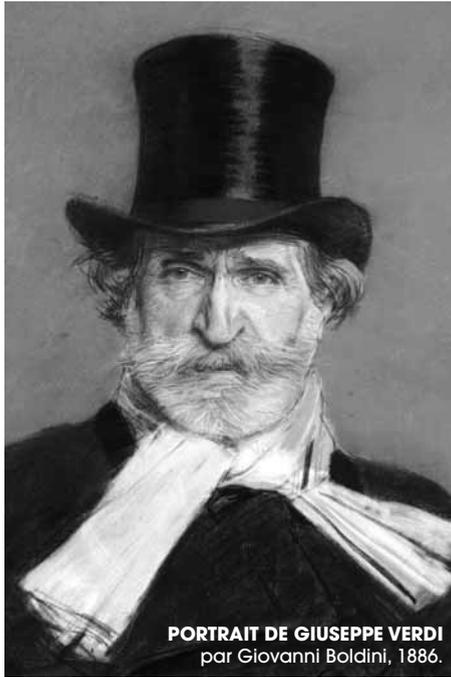


VIDÉO Il existe pas mal de choix sur DVD. Une version agréable est celle de Bernard Haitink à la tête du Royal Opera House Orchestra avec Bryn Terfel, même si Barbara Frittoli (Alice) a un vibrato trop marqué à mon goût. On la retrouve également dans une version plus récente de Zurich, avec Ambrogio Maestri qui fait un Falstaff vraiment drôle, sous la direction de Daniele Gatti. Si vous aimez Verdi, une autre version a été enregistrée au Festival Verdi à Parme en 2011 avec une distribution moins connue, mais un Maestri en grande forme comme toujours. Un DVD intéressant est celui de James Levine avec l'**ORCHESTRE DU MET** [↑], mettant en vedette le méconnu Paul Plishka dans le rôle de Falstaff, Mirella Freni merveilleuse dans celui d'Alice, et Marilyn Horne avec une voix de poitrine intimidante dans celui de Quickly. La mise en scène de Zeffirelli est somptueuse. Un spectacle récemment donné à Glyndebourne comprend le Falstaff de Christopher Purves et, ce qui réjouira les canadiens, la merveilleuse Quickly de la contralto Marie-Nicole Lemieux. La production déplaîra à certains. Toutes ces versions valent la peine de figurer dans votre musicothèque.

mélodie d'une beauté exquise soit intégrée à un ensemble. Le meilleur exemple est la cantilène sublime d'Alice :

« *Facciamo il paio in un amor ridente
di donna bella e d'uom apparicente,
Ma il viso tuo su me respenderà
Come una sorella sull'immensità* »

Elle est au cœur du quatuor des femmes (Alice, Quickly, Meg, Nannetta) au premier acte. Cette mélodie lumineuse d'une petite minute seulement vaut bien n'importe laquelle des arias composées par Verdi. *Falstaff* représente la fusion la plus complète de musique et de théâtre de toute l'œuvre de Verdi. Au lieu de composer des morceaux de bravoure sous forme de récitatifs, d'arias ou de cabalettes, dans son chant du cygne Verdi se laisse guider par le texte et la narration, et non par le désir de mettre en valeur des divos et des divas. Il introduit une grande variété de textures et de rythmes orchestraux d'une grande légèreté, ce qui donne à l'œuvre une effervescence et une vitalité d'autant plus remarquables que Verdi avait 80 ans quand il l'a composée. De nature changeante et regorgeant de volte-faces comiques, l'orchestration de *Falstaff* pose des problèmes à la fois pour les instrumentistes et pour les chanteurs. Les ensembles exigent probablement plus de temps de répétition que



PORTAIT DE GIUSEPPE VERDI
par Giovanni Boldini, 1886.

n'importe quel autre opéra de Verdi afin de parvenir à la perfection, car la moindre erreur peut facilement mener à la catastrophe. L'œuvre dure moins de deux heures et demie, sans compter l'entracte, mais elle contient suffisam-



ment d'idées musicales pour un opéra bien plus long. Il n'y a pas une seule note inutile, ce qui fait que l'opéra n'est jamais coupé. Surtout apprécié des amateurs éclairés, *Falstaff* dévoile ses charmes graduellement. Ses particularités et défis musicaux ne font qu'ajouter à l'enchantement que produit chaque rencontre sur scène ou sur disque.

LSM

La Chapelle
historique du
Bon-Pasteur

25 ans
de musique !

Montréal 

Concert bénéfice

Yannik et ses muses

1^{er} décembre 2013, 15h30

Yannik Nézet-Séguin, piano
Marie-Nicole Lemieux, contralto
Karina Gauvin, soprano

Pour découvrir la saison 2013-2014 :
ville.montreal.qc.ca/chapellebonpasteur
facebook.com/chapellebonpasteur

OPÉRA ÉMERGENT

LES NOUVELLES VOIES EXPLORÉES PAR DES COMPAGNIES D'OPÉRA ÉMERGENTES

par WAH KEUNG CHAN

À présent au Canada, certains jeunes chanteurs n'attendent plus de se faire recruter par une maison d'opéra : au besoin, ils en fondent une eux-mêmes. En fait, au cours des quatre dernières années, au moins sept nouvelles compagnies d'opéra semi-professionnelles ont vu le jour à Toronto, Montréal et Calgary. Celles-ci mettent en vedette des chanteurs en début de carrière qui jettent un regard neuf sur leur art. Créées et dirigées par de jeunes musiciens et chanteurs, ces troupes donnent leur chance à une nouvelle génération d'artistes.

En 2007, deux chanteurs et un coach vocal et pianiste d'expérience, William Shookhoff, ont donné un récital d'extraits de *La Traviata* de Verdi à Toronto. Or, les chanteurs avaient envie de se lancer dans l'œuvre au complet : de là est né **OPERA BY REQUEST**. La première représentation en version de concert a eu lieu le 3 mars 2007; en soi, cela n'avait rien de nouveau. Ce qui étonne, c'est qu'après six ans et demi, 65 opéras et 150 chanteurs, la formule reste la même : les chanteurs se réunissent, sélectionnent une œuvre et la distribution. Certains choisissent en ont fait sourciller plus d'un, comme une récente production de *Die Walküre*.

L'idée de Shookhoff, « offrir des possibilités pour les chanteurs de développer le répertoire et pour le public de voir des œuvres connues ou moins connues à des prix imbattables », a inspiré la mezzo Barbara King et son fiancé, le pianiste Chris Gieck, qui ont fondé **CALGARY CONCERT OPERA** en janvier 2011. « On organise des auditions, puis on choisit un opéra en fonction des vœux des chanteurs sélectionnés », explique Mme King. La troupe a donné six opéras en version de concert ou intégrale, y compris *Carmen* et *Werther*, dans des églises et des sanctuaires.

La soprano montréalaise Sophie De Cruz, quant à elle, a créé **OPÉRA IMMÉDIAT** en septembre 2009 pour se donner, ainsi qu'à ses élèves, l'occasion de chanter sur scène. Diplômée des programmes vocaux du Conservatoire de Montréal et de l'Université de Montréal et semi-finaliste de concours, Mme De Cruz s'était lancée dans une carrière de professeur de chant. Dotée d'un bel esprit d'entreprise, elle avait déjà créé un DVD d'enseignement vocal. « Le marché de la musique classique était saturé de sopranos », dit-elle. Le 6 mars 2010, sa première production de *L'Elisir d'amore* de Donizetti a attiré 210 spectateurs, remplissant la salle du Théâtre Rouge.



LE SENS HORAIRE: *La Traviata*, Opéra immédiat; *La Bohème*, Against the Grain; *Curlew River*, BOP

Après avoir monté une production par an pendant trois années de suite, OI a opté pour une salle plus grande, le Rialto, et donne désormais une saison de deux opéras. D'ordinaire, c'est De Cruz qui incarne le rôle principal.

Le besoin de « faire » de l'opéra et d'acquiescer une expérience pratique à l'extérieur de l'école a motivé le metteur en scène Joël Ivany à fonder **AGAINST THE GRAIN THEATRE** en 2010. « En faisant appel aux talents d'autres artistes, nous voulions accumuler des expériences et faire les choses un peu différemment », explique Caitlin Coull, directrice des communications. Après dix productions (dont quatre opéras en version intégrale), donc une moyenne de trois par année, AtG s'est forgé une réputation pour sa façon originale d'aborder l'opéra. D'après Joseph So, qui écrivait dans *Opera Canada*, la récente production du *Mariage de Figaro*, dont l'action se situait en 2013 à Toronto, constituait « une réinvention radicale de l'opéra de Mozart », et

Ivany est appelé à connaître une carrière internationale dans la mise en scène. Miriam Khalil, l'une des cantatrices les plus prometteuses du Canada, a contribué à la fondation de la troupe. Cette soprano a participé à quelques productions et incarnera bientôt l'un des rôles-titres dans *Pelléas et Mélisande*. « Tous les jeunes artistes fraîchement émoulus des écoles de musique se font féroce-ment compétition afin d'obtenir l'une des quelques places disponibles dans les programmes pour jeunes artistes à travers le pays, déplore la soprano Kathrin Welte, cofondatrice d'**OPERA DA CAMERA**. Les seules solutions qui leur sont offertes sont des auditions en Europe, ce qui coûte cher, ou payer pour chanter. Aucune de ces solutions n'est financièrement viable pour le plus grand nombre. » En 2011, avec ses camarades d'études Benjamin Kwong et Meagan Zantingh, de McGill, Mme Welte a d'abord cherché à transformer les récitals en concerts d'ensemble à la



NOZZE DI FIGARO, Opera da Camera (PHOTO: Dario Ayala) ; *La Traviata*, Calgary Concert Opera

mise en scène minimaliste, se prêtant facilement aux tournées dans les petites villes et les salles de dimensions modestes. D'après *Opera Canada*, le premier opéra monté par cette troupe, *Le Nozze di Figaro*, était « une nouvelle expérience palpitante ».

« Nous voulions créer des chances pour les jeunes artistes de jouer de la musique baroque à Montréal, au-delà des petits groupes de musique de chambre qui foisonnent ici », souligne la claveciniste Susan Toman, qui a cofondé la **COMPAGNIE BAROQUE MONT-ROYAL** avec le ténor David Menzies. Sa première production, en avril 2012, a fait sensation, avec un opéra baroque rarement présenté de Jean-Philippe Rameau, *Pygmalion*. Des oratorios très peu connus seront également au programme.

La présentation d'opéras modernes dans des sites inhabituels est la spécialité de **BICYCLE OPERA**, une troupe itinérante fondée en 2012 par la soprano Larissa Koniuk. « Ma cofondatrice Nadia Chana et moi avons pensé que ce serait bien d'essayer de faire des tournées non motorisées et de faire connaître aux gens dans les régions ontariennes des extraits d'opéras contemporains, dit-elle. Nous voulions toucher un public qui n'avait jamais eu aucun contact avec l'opéra, démythifier les chanteurs et démentir la notion que l'opéra serait quelque chose d'élitiste. Nous sommes capables de remplacer un pneu crevé, de pédaler et de suer : on n'a pas peur de se salir ! » Le groupe interprète des œuvres récentes ou spécialement commandées auprès de jeunes compositeurs canadiens.

« Nous sommes motivés par le désir de présenter des œuvres dramatiques rarement vues par le public québécois en demeurant à proximité des spectateurs », déclare Hubert Tanguay-Labrosse, cofondateur du tout nouveau Ballet-Opéra-Pantomime. Sa première et unique production, *Curlw River* de Britten, donnée au Conservatoire de Montréal au printemps 2013 et reprise en octobre, a été bien accueillie par les critiques. BOP est né d'un projet de diplômés et étudiants du Conservatoire de Montréal et du Camp musical Père-Lindsay.

Lorsqu'on ne dispose que d'un modeste budget, il faut souvent se contenter d'un accompagnement au piano : c'est le cas des spectacles montés par Opera by Request, Calgary Concert Opera, Opera Immédiat et plusieurs des premières productions d'Against the Grain. Cependant, Opera da Camera et Against the Grain ont également tenté de nouvelles orchestrations, avec un certain succès. Bicycle Opera emporte souvent dans ses bagages une flûte et un violon, parfois une guitare. Jusqu'à présent, BOP a présenté *Curlw River* dans son instrumentation de chambre d'origine, et Baroque Mont-Royal utilise un orchestre baroque de sept à neuf instruments.

En plus de profiter d'une expérience très utile, les principaux musiciens et participants empochent un petit chèque de paie, principe important qui sous-tend tous ces efforts. Opera by Request et Calgary Concert Opera adoptent une approche coopérative : les chanteurs sont chargés de promouvoir la

vente de billets, dont ils se partagent les recettes ainsi que celles tirées des commandes. « Le budget d'Opéra Immédiat est de 25 000 \$ par opéra, ce qui comprend les cachets du pianiste, du metteur en scène, du chef de chœur et de 80 % des solistes », explique Mme De Cruz. « La majorité de nos concerts de chambre sont rentables s'ils nous coûtent de 900 à 1 200 \$. En revanche, la production de *Figaro* avec décor et costumes complets, dans un grand théâtre de Montréal, a été réalisée avec succès pour moins de 40 000 \$ », déclare Mme Welte. Bicycle Opera est la seule troupe à avoir reçu une bourse du Conseil des arts de l'Ontario, mais Baroque Mont-Royal a signé avec le Conseil des arts de Montréal un contrat pour des tournées. Tous nos interlocuteurs affirment que leurs projets sont financièrement autonomes.

Les grandes compagnies d'opéra de Montréal, Toronto ou Calgary n'ont pas besoin de craindre que ces petites troupes leur volent des spectateurs, car leurs budgets de promotion sont si restreints qu'elles dépendent des médias sociaux et du bouche-à-oreille, moyens qui comportent leurs limites, pour se faire connaître. La plupart des compagnies disent attirer entre 60 et 300 spectateurs par représentation, selon la salle, auditoire probablement comparable à celui de groupes tels Opera in Concert, Opéra Atelier et Les Violons du Roy à leurs débuts. « Les choristes sont nos meilleurs vendeurs de billets, surtout auprès des membres de leur entourage », dit Mme De Cruz.

En fait, ces troupes mobilisent de nouveaux publics, ce qui peut produire des retombées positives pour les grandes maisons d'opéra. « Nous avons attiré beaucoup de gens de tous les âges, dont plusieurs n'avaient encore presque jamais eu de contacts avec la musique classique, se réjouit Mme Welte. Nous sommes ravis de constater que près de la moitié ont moins de 35 ans. » Quant à Caitlin Coull, elle constate que « nous attirons un noyau de jeunes spectateurs qui commencent à peine à s'initier à cette forme artistique, ainsi que des piliers du milieu musical ». **LSM**

TRADUCTION: ANNE STEVENS

À VENIR :

- **Opera Immédiat** : *Lucia di Lammermoor* de Donizetti, les 5 et 6 avril 2014 www.opera-immediat.com
- **Baroque Mont-Royal** : *Semele* de Haendel, les 5 et 6 avril 2014 cbmroyal.wordpress.com
- **Opera da Camera** : *Cendrillon* de Massenet, les 21, 22, 23 et 28 février 2014 www.operadacamera.ca
- **BOP** : www.bopop.ca
- **Opera By Request** : *La Bohème* de Puccini, le 8 mars 2014 www.operabyrequest.ca
- **Against the Grain** : *Le Messie d'ATG*, les 14 et 15 décembre 2013. *Pelléas et Mélisande* de Debussy, avec Étienne Dupuis, Miriam Khalil, Gregory Dahl et Alain Coulombe, juin 2014. www.againstthegraintheatre.com
- **Bicycle Opera** : bicycleopera.com
- **Calgary Concert Opera** : www.calgaryconcertopera.com

LA CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR

DU CHANT MODESTE DES SŒURS DU BON-PASTEUR AUX VOIX PUISSANTES DES DIVAS

par RENÉE BANVILLE

Véritable incubateur de talents musicaux, la Chapelle historique du Bon-Pasteur célèbre cette année ses 25 ans d'existence. De nombreux artistes qui jouissent d'une réputation enviable sur la scène internationale ont fait leurs débuts dans cette ancienne chapelle convertie en un lieu de diffusion musicale. Marc-André Hamelin, Yannick Nézet-Séguin, Marie-Nicole Lemieux, Karina Gauvin, Wonny Song et Alexandre Da Costa, pour ne nommer que ceux-là, font partie des célébrités qui ont foulé les planches de la Chapelle.

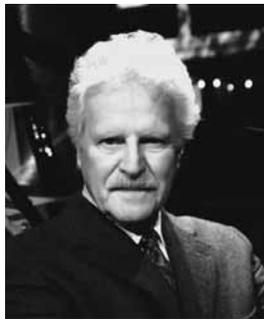
Malgré des ressources monétaires stagnantes, le directeur artistique Guy Soucie a réussi à présenter des milliers de concerts gratuits de haute qualité et à encourager la carrière de nombreux artistes en émergence dans toutes les disciplines reliées à la musique. Communément appelée la Maison de la musique, la Chapelle est l'une des salles de concert les plus prestigieuses de Montréal. Sa réputation s'étend bien au-delà de nos frontières. Pourtant, ce lieu mythique inauguré en 1988 a connu une heure bien sombre en 2008, alors que les autorités de la Ville de Montréal ont songé à mettre la clef sous la porte. Sous le choc, le milieu musical a alors sorti ses griffes. Il a démontré hors de tout doute que la Chapelle historique du Bon-Pasteur était devenue un lieu incontournable de diffusion musicale à Montréal.

LA PETITE CHAPELLE D'ANTAN, MAINTENANT UN HAUT LIEU CULTUREL

Le bâtiment qui abrite la chapelle a été occupé durant 140 ans par les sœurs de la communauté de Notre-Dame du Bon-Pasteur d'Angers. Vendu à la Société d'Habitation du Québec en 1979, il a été classé monument historique à caractère religieux et cédé à la Ville de Montréal en 1984. Édifice à fonctions multiples, il correspond à la nature de son environnement urbain. Conservée dans son état originel, la diffusion culturelle comporte trois sections qui étaient réservées respectivement aux sœurs de Madeleine (foyer), aux sœurs cloîtrées (salle d'exposition) et aux fidèles (salle de concert). La chapelle a mis du temps à trouver sa vocation actuelle. Plusieurs avenues avaient été évaluées. Finalement, le Service de la culture de la Ville de Montréal a



PHOTO Jean Gagnon



choisi d'en faire un lieu de diffusion musicale et d'en confier la direction à Guy Soucie.

Le 8 septembre 1988, la Chapelle historique du Bon-Pasteur ouvrait ses portes avec le pianiste Marc-André Hamelin, inaugurant du même coup le célèbre piano de concert Fazioli. Son acquisition a provoqué une tour-

mente déconcertante dans les médias de Montréal, de même que chez les conseillers municipaux de la Ville, dont certains trouvaient trop élevé son prix de 82 000 \$. Pour mettre fin à cette polémique, Guy Soucie a créé un banc d'essai réunissant, sur la scène de la Chapelle, trois pianos de concert des plus réputés. Il a ensuite invité 15 pianistes parmi les plus connus de Montréal. Chacun d'eux devait jouer quelques mesures de pièces faisant ressortir les qualités de chaque piano et faire connaître l'instrument de son choix. La grande majorité des pianistes a préféré le Fazioli qui a finalement été négocié à 62 000 \$, devenant ainsi moins cher que ses concurrents. Ce célèbre piano de concert, qui fut le premier Fazioli à Montréal, vaut maintenant 200 000 \$ et fait l'orgueil de la Chapelle et le bonheur des pianistes qui s'y produisent.

Au piano Fazioli s'est ajouté le clavecin historique Jacob et Abraham Kirkman de 1772, un don provenant du Gordon Jeffrey Music Trust de London, Ontario. L'instrument a été acquis par l'entremise de la famille Ralph Aldrich qui avait apprécié la qualité des acti-

vités musicales de la Chapelle. Le clavecin a été présenté au public en novembre 2000 par Catherine Perrin et ses amis clavecinistes, afin de récolter des fonds pour sa remise en état par le facteur de clavecins Yves Beaupré.

ARTISTES, COMPOSITEURS ET CRÉATEURS : UN BOUILLONNEMENT D'IDÉES

Formidable banc d'essai pour les jeunes musiciens en début de carrière, la Chapelle offre chaque année, dans sa petite salle de 150 places, plus de 150 activités musicales diverses, ainsi que des expositions ayant un lien avec la musique dans l'espace attenant à la salle de concert. En 25 ans, elle a présenté plus de 15 000 prestations d'artistes, 5000 concerts et autres événements. Près de 500 000 personnes ont assisté à ses activités.

La Maison de la musique est beaucoup plus qu'un lieu de diffusion. Depuis 2002, elle accueille en résidence des compositeurs (Simon Bertrand, Nicolas Gilbert, Paul Frehner, Michel Frigon, Cléo Palascio-Quintin et Maxime McKingley) et des ensembles instrumentaux (le Trio Gagné-Richard, le Trio Contraste, le Trio de Montréal, le Trio Fibonacci, l'Ensemble Magellan, l'Ensemble Morpheus et l'Ensemble Transmission). Grâce à cette effervescence créée sur place, la Chapelle fourmille de projets. C'est le lieu de rencontre idéal pour la création d'événements musicaux, tels les *Concerts imaginés*, les *Midi musique*, les répétitions publiques et, par-dessus tout, les concerts de création musicale de jeunes compositeurs.

La direction artistique a aussi créé des habitudes. Depuis plusieurs années, le Quatuor

Molinari y tient ses *Dialogues à la Chapelle* précédant ses concerts de saison. Le *Via Crucis* avec Françoise Faucher et Jean Marchand est une tradition du Vendredi saint, tout comme les airs de Noël *jazzés* du pianiste James Gelfand chaque premier vendredi de décembre. La collaboration avec les consulats et les ambassades permet au public de la Chapelle de découvrir et d'entendre des musiciens de divers pays.

Le coup d'envoi des activités du 25^e anniversaire a été donné le 1^{er} octobre par le pianiste Wonny Song, l'un des premiers à s'être produit à la Chapelle. « Il était alors si petit, commente Guy Soucie, qu'à grand'peine ses pieds atteignaient les pédales du piano. » De grands noms lui succéderont tout au cours de l'année, tels Marc-André Hamelin et Alexandre Tharaud. La générosité des artistes a permis à Guy Soucie de concocter une programmation époustouflante pour célébrer ses 25 ans comme capitaine à la barre de la prestigieuse institution. Un fait saillant parmi tant d'autres, la pianiste Louise Bessette propose, en quatre concerts au cours de la saison, 25 œuvres composées dans le cours des 25 dernières années par 25 compositeurs québécois.

La Fondation de la Chapelle historique soutient l'action du dynamique directeur qui l'a mise sur pied, pour continuer d'offrir à son public des concerts de qualité et un soutien

aux artistes par des résidences, des bourses, des commandes d'œuvres, etc. Afin de doter la Fondation de moyens additionnels, un événement-bénéfice exceptionnel réunira le 1^{er} décembre trois illustres artistes du Québec : la contralto Marie-Nicole Lemieux, la soprano Karina Gauvin et le maestro Yannick Nézet-Séguin, cette fois au piano. Un livre-souvenir rédigé par Georges Nicholson doit être lancé prochainement.

LE TEMPS DE PASSER LE FLAMBEAU

Figure de proue de la scène artistique, récipiendaire du prix Opus comme « directeur artistique de l'année 2010 », celui qui se surnomme avec une pointe d'humour « le bedeau de la Chapelle » s'apprête à tirer sa révérence. Mais ce ne sera pas sans éclat. Les artistes qu'il a soutenus contre vents et marées ont tenu à prouver leur reconnaissance à l'âme du lieu, le visionnaire infatigable qui a su reconnaître et encourager leurs talents.

En hommage aux 25 ans de dévouement de son directeur artistique, la Fondation de la Chapelle a créé deux Bourses d'excellence Guy-Soucie de 5000 \$, visant à soutenir le développement de carrière de jeunes musiciens de Montréal. Elles seront accordées annuellement et en alternance (piano et chant / cordes, vents et percussions) à des titulaires

de diplômés en musique classique de l'une des quatre universités montréalaises ou du Conservatoire de musique de Montréal. Un jury composé du pianiste et chef d'orchestre Jean-Pascal Hamelin, du baryton Marc Boucher et du critique musical Carol Bergeron s'est penché sur les dossiers reçus en chant et piano. Les deux premières bourses ont été remises le 1^{er} octobre à la soprano Andréanne Paquin et au pianiste Marek Krowicki.

LA MAISON DE LA MUSIQUE SURVIVRA

Lors du lancement de la programmation le 1^{er} octobre dernier, le chef de division du Service de la culture de la Ville de Montréal, Paul Langlois, a affirmé que la Ville a l'intention de maintenir la vocation actuelle de la Chapelle. La Maison de la musique continuera de servir de rampe de lancement aux jeunes musiciens, de soutenir les compositeurs et de maintenir sa collaboration avec les organismes, afin de demeurer à la hauteur de sa réputation, tout en conservant la variété de sa programmation pour satisfaire tous ses publics. Une déclaration rassurante pour le milieu !

LSM

Pour connaître la programmation de la saison 2013-2014, consulter le site de la Chapelle historique du Bon-pasteur

www.ville.montreal.qc.ca/chapellebonpasteur

OPMEM Orchestre philharmonique des musiciens étudiants de Montréal
DIRECTEUR ARTISTIQUE Philippe Ménard

Les 150 ans de Richard Strauss
Le vendredi 22 novembre 2013 - 20 h - Salle Pierre Mercure

Billetterie OPMEM.org
Berri-UQAM En résidence au Département de musique de la Faculté des arts de l'UQAM

La Nef
Liuto Grande
Récital de musique italienne

Un récital intimiste de **Sylvain Bergeron** à l'archiluth, en compagnie de la jeune soprano **Estelí Gomez**.

Photo : Kyle Scripnick

Pièces tirées du Libro di Leuto di Giuseppe Antonio Doni (Perugia, 17^e siècle), Cantates et Arias de Girolamo Frescobaldi (1583-1643), Barbara Strozzi (1619-1677), Sigismondo d'India (1582-1629) et Giovanni Felice Sances (1600-1679).

Photo : Didier Bertrand

Mercredi 27 novembre 2013, 20h
Salle de concert Bourgie
Musée des beaux-arts de Montréal
1339, rue Sherbrooke Ouest, Montréal

Billetterie : 514.285.2000 option 4

www.la.nef.com **514.523.3095**

DÉLICATE TRANSITION

LA PLACE DES ARTS A 50 ANS

par HASSAN LAGHCHA

Depuis son avènement en 1963, la Place des Arts a accueilli plus de 45 millions de spectateurs et a présenté environ 40 000 représentations, notamment celles de grands artistes tels que : Maria Callas, Bob Dylan, Luciano Pavarotti et Ginette Reno. Maintenant, la Société de la Place des Arts aborde une nouvelle étape dans sa mission pour devenir un vrai acteur de diffusion et pas seulement un locataire de salles.

La direction de la PdA ne se fait pas d'illusions. Elle mesure l'importance vitale des efforts à déployer pour attirer de nouvelles clientèles et notamment le public des comédies musicales, les jeunes, les communautés culturelles, etc. C'est le défi actuel pour ce haut lieu des arts et de la culture qui, au fil des ans, a réussi à étendre la gamme de ses festivals. Le *Festival international de Jazz de Montréal*, le *Festival Juste pour rire*, Les *FrancoFolies de Montréal*, le *Festival des Films du Monde*, le *Festival Montréal en lumières*, le *Festival TransAmériques* et le *Festival du Monde Arabe de Montréal*. On a même fait appel au cirque, le divertissement incontournable des Montréalais. Et pour cause !

50 MILLIONS \$ POUR SE REFAIRE UNE BEAUTÉ

« Le monde a changé et s'est engagé dans un virage. Il est important de reconnaître que oui, la Place des Arts est une place artistique, mais qu'il y a aussi des affaires qui s'y brassent. La Place des Arts est un levier culturel. Mais elle est aussi un levier économique », a dit Jean Laurin, le président du conseil d'administration de la PdA, lors d'un point de presse organisé à l'occasion de l'annonce d'une aide



PHOTO Caroline Bergeron

financière de 50 millions \$ accordée par le gouvernement pour rénover les installations de la Place des Arts. C'était à la veille de la célébration officielle du cinquantième anniversaire et pendant que la PdA vit un « repositionnement stratégique » et un grand redéploiement de ses activités. Et ce, depuis 2011-2012. Ce repositionnement s'est imposé suite au déplacement, vers la *Maison symphonique*, de 120 concerts de musique classique, dont les prestations de l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM). « Dès cette première année de transition, la Place des Arts est parvenue à attirer un public nouveau et

nombreux correspondant à la moitié de l'achalandage généré auparavant par l'OSM », explique M. Laurin dans le rapport d'activités 2011-2012. Ce responsable indique également qu'« un léger déficit d'exploitation a été enregistré au cours de cette première année de transition sans pour autant compromettre la bonne santé financière de la Place des Arts. La transition est donc bien engagée, mais elle demeure un défi », souligne-t-il, optimiste pour l'avenir de la PdA qui, malgré la tendance générale au Québec, continue à attirer les foules. Sa fréquentation a connu une hausse au cours de la dernière saison et a atteint 1 300 000 personnes !

C'EST LE TEMPS DE PRENDRE DES RISQUES !

« On ne va plus simplement louer nos salles à des producteurs. On doit agir à titre de diffuseur et même coproduire des spectacles. On doit prendre le risque financier comme n'importe quel producteur privé », déclare Michel Gagnon, le directeur de la programmation de la PdA, dans un entretien publié dans le journal *La Presse*. Ce responsable estime que le temps est venu pour que « chacun des projets fonctionne par lui-même et fasse ses frais, parce qu'on ne reçoit pas de subvention pour ces spectacles ». En fait, le premier des défis consiste à combler le déficit de fréquentation (plus de 100 jours d'inoccupation) que connaît actuellement la salle Wilfrid-Pelletier (3 000 places). Asseoir les bases d'un équilibre financier solide et durable est, de toute évidence, la tâche majeure qui incite le personnel de la PdA à faire preuve de beaucoup d'imagination. Le slogan « Place à l'inspiration... ! », choisi pour célébrer le cinquantième convient donc parfaitement à cette étape cruciale dans l'histoire de la Place des Arts. LSM

PERSONNAGES ILLUSTRÉS et FAITS MARQUANTS

LE SAMEDI 21 SEPTEMBRE 1963, la *Grande Salle* est inaugurée en présence du Premier ministre Jean Lesage et du maire de Montréal, Jean Drapeau. Lors de cette cérémonie, le maestro **WILFRID PELLETIER** [➔] dirige l'OSM qui joue, entre autres, la *Symphonie no 1 de Mahler*. Six mois plus tard, Claude Léveillé devient le premier chanteur québécois à se produire en solo dans cette salle qui portera en 1966 le nom du premier directeur de l'OSM, Wilfrid Pelletier.

À la veille de l'ouverture d'Expo 67, le *Théâtre Maisonneuve* voit le jour. Ce qui fait le bonheur des producteurs de spectacles,



plexes depuis 1964. Le conseil d'administration de cette société d'État est composé de

lesquels ont désormais une salle de taille convenable (1450 places) pour présenter leurs œuvres, sur plusieurs soirées et à longueur d'année.

En 1982, la *Société de la Place des arts* remplace la *Régie* qui gérait ce com-

plexes nommés par le gouvernement, qui assume, pour sa part, une partie des charges d'exploitation. Dix ans plus tard, en 1992, on assiste à l'ouverture de la « Cinquième salle » et au déménagement du *Musée d'art contemporain de Montréal* sur la partie ouest de l'*Esplanade*. Et en 2011, la *Maison symphonique* est créée pour servir notamment de résidence à l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM). En octobre 2013, la célébration du cinquantième est marquée par l'hommage rendu à Claude Léveillé qui donne son nom au *Studio-Théâtre*.



www.choeur.qc.ca



CHOEUR
St-Laurent

St. Lawrence
CHOIR

Johann Sebastian Bach
Oratorio de Noël
Christmas Oratorio
parts I, II, III, VI

Orchestre • Orchestra Chef invité • Guest conductor
Ensemble Caprice • **Christopher Jackson**

Dimanche • Sunday
1^{er} décembre 2013 à 15 h • December 1, 2013 at 3 p.m.

Église Saint-Léon de Westmount
4311 Boul de Maisonneuve Ouest • Westmount

Billets • Tickets \$45, \$30, \$25 (65+), \$15 (étudiants)
www.festivalbachmontreal.com • 514-989-9668

Salle Bourgie

2013/2014

La Fondation Arte Musica présente

MARDI 19 NOVEMBRE \ 19 h 30
XAVIER DE MAISTRE, HARPE

Un récital unique!

La harpe comme vous ne l'avez
jamais entendue.

**BRAHMS, DE FALLA, MOZART,
PESCETTI, SMETANA**

En lien avec le Concours OSM Standard Life



VENDREDI 22 NOVEMBRE \ 20 h

HOMMAGE À BENJAMIN BRITTEN

Pour souligner le 100^e anniversaire de la
naissance de Benjamin Britten (1913-1976).
Cent ans jour pour jour!

Chœur de l'église St. Andrew et St. Paul
Les chambristes de la Fondation Arte Musica

sallebourgie.ca \ 514-285-2000, option 4

MUSÉE DES
BEAUX-ARTS
MONTRÉAL

FONDATION ARTE MUSICA

Présenté par



LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

LMMC

concerts

2013
122^e SAISON 2014

SALLE POLLACK
555, rue Sherbrooke Ouest
Le dimanche à 15 h 30

CHRISTOPH GENZ 10 nov.
ténor

AMERICAN STRING QUARTET 1^{er} déc.
avec Roberto Díaz, alto et Andrés Díaz, violoncelle

TRIO JEAN PAUL 2 fév.
piano et cordes

QUATUOR EBÈNE 23 fév.
cordes

ANGELA HEWITT 16 mars
piano

DORIC STRING QUARTET 6 avril
cordes

DANIEL MÜLLER-SCHOTT 27 avril
violoncelle

Abonnement: 250 \$
Billet: 40 \$

Étudiants (26 ans): 80 \$
Billet (26 ans): 20 \$

Non remboursable - Taxes incluses

LMMC

1410, rue Guy, bureau 12, Montréal, QC H3H 2L7 • 514-932-6796

www.lmmc.ca

lmmc@qc.aibn.com

NOVEMBRE 2013

POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
514-948-2520

L'INSCRIPTION DES CONCERTS DES
ORGANISMES ET INDIVIDUS MEMBRES DU
CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE EST
RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN
FINANCIER DU CAM.

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



LaScena Musicale

LÉGENDE

Alejandra Cifuentes Diaz	ACDIAZ
Diffusion Amal' Gamme	AMALGAMME
Alain Nonat	ANONAT
Arion Orchestre Broque	ARION
L'Arsenal à musique	ARSMUSIQUE
Productions Art and Soul	ARTSOUL
Les Boréades de Montréal	BOREADES
Buzz cuivres	BUZZ
Centre d'arts Orford	CAO
Centre de musique canadienne au Québec	CMC
Conservatoire de musique de Montréal	COMM
Conservatoire de musique de Montréal	CONSMUSMTL
Claude St-Jean	CSTJEAN
Ensemble vocal Vox Luminosa	EVVL
Fondation Arte Musica	FAM
Festival Bach Montréal	FBM
Frédéric Demers	FDEMERS
Félix Stüssi	FSTÜSSI
Orchestre de chambre I Musici de Montréal	IMM
Jacques Boucher	JBOUCHER
Louise Bessette	LBESSETTE
Lorraine Desmarais	LDESMARIS
Ladies' Morning Musical Club	LMCC
Michel Cardin	MCARDIN
Quatuor Molinari	MOLINARI
Le Moulin à Musique	MOULINM
Musica Camerata Montréal	MUSCAMTL
La Nef	NEF
Nouvel Ensemble Moderne	NEM
Orchestre de chambre McGill	OCMCGILL
Orchestre nouvelle génération	ONG
Odsound	OSOUND
Orchestre Métropolitain	OM
Orchestre symphonique de Drummondville	OSD
Orchestre symphonique des jeunes de Montréal	OSJM
Orchestre symphonique de l'Estuaire	OSE
Orchestre symphonique de Laval	OSL
Orchestre symphonique de Montréal	OSM
Orchestre symphonique de Québec	OSQ
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	OSSLJ
Orchestre symphonique de Trois-Rivières	OSTR
Quasar Quatuor de saxophones	QUASAR
Réseaux des arts médiatiques	RDAM
Sacré Tympan	SACRETYPAN
Société d'art vocal de Montréal	SAVM
Société de guitare de Montréal	SGM
Sinfonia de Lanaudière	SINFONIA
Ensemble à percussions Sixtrum	SIXTRUM
Société de musique contemporaine du Québec	SMCQ
Société musicale Fernand-Lindsay-Opus130	SMFLOPUS130
Sophie Poulin de Courval	SPCOURVAL
Productions Super Musique	SUPERMUSIQUE
Ensemble Telemann	TELEMANN
Ensemble Transmission	TRANSMISSION
Faculté de musique de l'Université Laval	ULVAL
École de musique de l'Université de Sherbrooke	USHERBROOKE
Le Vivier	VIVIER
Les Violons du Roy	VROY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

BUZZ, Préludes et Rhapsodies, Quintette de cuivres, M. Herskowitz, piano, V. Milot, harpe, 15 h, L'Entrepôt, Lachine, www.buzzcuivres.com
SINFONIA, Les grands succès de Marc Hervieux, 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, 450 589-9198, p. 5
FAM, Venise et la musique, Les amants de Venise : Sand et Musset, W. Song, piano, B. Décaray, D. Giguère, lecteurs, 14 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4
SACRETYPAN, Les Fables de la patère, 14 h, Église du Village, Mont-Tremblant, www.sacretypan.com
ARSMUSIQUE, Le Carnaval des animaux, 14 h, Salle Jean Després, Gatineau, www.arsenal.ca
CAO, Déjeuner-concert : A. Paquin, M.-A. Broekaert, 10 h 30, Bistro Després Laporte, Orford, arts-orford.org
SAVM, Mélodies russes, Y. Gorodetski, ténor, T. Loisha, piano, 15 h, Conservatoire de musique, Montréal, 514 397-0068

BUZZ, Préludes et Rhapsodies, Quintette de cuivres, M. Herskowitz, piano, V. Milot, harpe, 15 h, Centre culturel Henri-Lemieux, LaSalle, www.buzzcuivres.com
SINFONIA, Vivaldi Millaire, 15 h, Théâtre Les Deux-Rives, St-Jean-sur-Richelieu, 450 358-3949, 1 888 443-3949
OSM, Rosamunde de Schubert, Chœur de chambre de l'OSM, 14 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951
LBESSETTE-CMC, CAM en tournée, ARTefact de notre époque, ARTefact, 15 h, Maison de la culture, Plateau Mont-Royal, Montréal, 514 872-2266
MOLINARI, En route !, 11 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514 527-5515
JBOUCHER-SPCOURVAL, Les amis de l'orgue de Québec, Tuyaux et saxo, 14 h, Église Saints-Martyrs-canadiens, Québec, info@amisorguequebec.org
ANONAT, XXe concert gala des jeunes ambassadeurs lyriques, 28 solistes, 11 pays, Chœur classique de Montréal, 14 h 30, Salle Bourgie, Montréal, THEATREL20@gmail.com
OSOUND, East West Project, François Jalbert Quartet, K. Warren, 19 h 30, Cabaret Du Mile-End, Montréal, www.oddsound.ca
LMCC, C. Genz, ténor, C. Herrmann, piano, 15 h 30, Salle Pollack, Montréal, www.lmcc.ca

SINFONIA, Vivaldi Millaire, 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, 450 589-9198, p. 5
OSQ, Concerts famille Industrielle Alliance, À la recherche du chant perdu, 15 h, Salle Louis-Frêchette, Québec, osq.org
ARSMUSIQUE, Concert Comic, 14 h, Centre culturel, Rivière-du-Loup, www.arsenal.ca
CONSMUSMTL, Les Rendez-vous du dimanche, J. Puchhammer, alto, É. Desjardins, piano, 15 h 30, Conservatoire de musique, Montréal, 514 873-4031
CAO, Déjeuner-concert : V. Lauzer, M. McNabney, 10 h 30, Bistro Després Laporte, Orford, arts-orford.org

OSTR, Le requiem de Verdi, série Grands concerts, 14 h 30, salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières, www.ostr.ca
OSM, À la recherche du chant perdu, 13 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951
FAM, Venise et la musique et série Jacques-Danse-reau, Les plus beaux concertos italiens transcrits pour l'orgue, G. Soly, orgue, clavessin, 14 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4
ULVAL, Ensemble vent et percussion de Québec, 14 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, Québec, 418 656-7061
USHERBROOKE, Légendes Romantiques, Orchestre symphonique de l'École de musique de l'UdeS, 15 h, Salle Maurice O'Bready, Centre culturel de l'UdeS, www.usherbrooke.ca/musique/nos-concerts/
FBM, Nuit des chœurs, de 16 h à 23 h, Église St-Andrew et St-Paul, Montréal, www.festivalbachmontreal.com
CAO, Déjeuner-concert : Montréal piano duo, 10 h 30, Bistro Després Laporte, Orford, arts-orford.org



Manrico Tedeschi & Amis dans « You'll Never Walk Alone » - Musique d'espoir pour Noël. Le 6 décembre 2013 à Pointe-Claire à l'Église Saint-Joachim. Info: 514 630-1220

MOULINM, Tête de violon !, 9 h 30, 13 h, Centre culturel Henri-Lemieux, LaSalle, 514 367-5000

OSL, Virtuose ! Brahms, Gougeon, Sibelius et A. Da Costa, Série Hommage SMCQ/Denis Gougeon, 20 h, Salle André-Mathieu, Laval, www.smcq.qc.ca

OCMCGILL, Sous les lumières de Lisbonne, M.-J. Lord, 19 h 30 (causerie 18 h 30), Salle Bourgie, Montréal, www.ocm-mco.org

ARSMUSIQUE, Le Carnaval des animaux, 9 h 30, 14 h 30, Salle Jean Després, Gatineau, www.arsenal.ca

SMCQ, École de musique Vincent-d'Indy, 5 à 7 avec Denis Gougeon, Série Hommage SMCQ/Denis Gougeon, 17 h, Salle Marie-Stéphane, Montréal, www.smcq.qc.ca

FAM, Récital, X. de Maistre, harpe, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4



Ensemble Telemann, Messe en si mineur de Jean-Sébastien Bach, 20 h, Cathédrale Christ-Church, 635 rue Ste-Catherine Ouest, admission.com

FBM, Bach et B-A-C-H, Y. Glazkova, 19 h 30, Oratoire St Joseph, Montréal, www.festivalbachmontreal.com

OSSLJ, Mardis-concerts, Le Quintette à deux violoncelles de Schubert, Quatuor Alcan, B. Lofgren, 20 h, Théâtre Banque Nationale, Chicoutimi, www.lorchestre.org

OCMCGILL-FBM, Concertos pour clavier seul de Bach, I. Shaer, 19 h 30 (causerie 18 h 30), Salle Bourgie, Montréal, www.ocm-mco.org

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

OSM, Rosamunde de Schubert, Chœur de chambre de l'OSM, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951

VROY, Vivaldi à Paris, 14 h, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

ULVAL, L'Art de filmer la musique, 12 h 30, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, 418 656-7061

ULVAL, Les professeurs de jazz en concert, 19 h 30, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, Québec, 418 656-7061

CONSUMSMTL, Cours de maître, Quatuor à cordes Endellion, 10 h, Conservatoire de musique, Montréal, 514 873-4031

TRANSMISSION, 1er prix du concours Eckhardt-Gramatte, E. Hopfner, piano, 20 h, Chapelle historique du Bon Pasteur, Montréal, info@ensembletransmission.com

FAM-OSM, Musique de chambre, Sur les cordes de Mendelssohn et de Schafer, Musiciens de l'OSM, 18 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4

VIVIER, Tour de bras, Le Grlr, Mecha Fixes Clocks, 21 h, O Patro Vys, Montréal, www.levivier.ca/fr/calendrier/31367/

OSQ, série Grands classiques, Shéhérazade mille et une nuits, 20 h, Salle Louis-Frédérique, Québec, osq.org

OSM, La Symphonique du Nouveau Monde, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951

ULVAL, S. Champagne, piano, 19 h 30, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, Québec, 418 656-7061

ARSMUSIQUE, Concert Comic, 13 h 30, Palais Montcalm, Québec, www.arsenal.ca

OM, Airs de jeunesse Hydro-Québec, Pierre et le Loup, 19 h 30, Théâtre Outremont, 514 995-9944

OSM, Jan Lisiecki & le Concerto pour piano de Schumann, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951

NEF, Liuto Grande, Récital de musique italienne, S. Bergeron, archiluth, E. Gomez, voix, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, 514-285-2000 p. 4

OSD, Passeport Milan Bayreuth, Verdi, Wagner, plusieurs autres, P. Simard, chef, 19 h 30, Maison des arts Desjardins, Drummondville, 819 477-5412, 1 800 265-5412

RDAM-CMM, Electrochoc 2 : S. Heimbecker, 20 h, Salle multimédia, Conservatoire de musique, Montréal, www.akosma.ca

FAM, Les 5 à 7 en musique, Melting River, W. Dervish, 18 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4

SIXTRUM, 6D-six dimensions de la percussion, 20 h, Maison de la culture Frontenac, info@sixtrum.com

OSQ, série Coups de foudre Hydro-Québec, 20 h, Patrick Watson, Salle Louis-Frédérique, Québec, osq.org

CONSUMSMTL, Série Excellence, Quatuor à cordes Endellion, S. Salov, piano, 19 h 30, Conservatoire de musique, Montréal, 514 873-4031

IMM, Les Grands concerts Desjardins, dir. Jean-Michel Malouf, 20 h, Église Notre-Dame, Granby, 1 800 387-2262

FTSÜSSI, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, www.gainzbar.com

IMM, Place aux musiciens !, dir. J.-M. Malouf, 11 h, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514 982-6038

VROY, La Chapelle de Québec chante Haydn, 14 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

FAM-ARION, Venise et la musique, Les vents de Venise, Arion Orchestre Baroque, A. Bernardini, chef, hautbois baroque, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4

OSQ, série Matins en musique, Shéhérazade mille et une nuits, 10 h 30, Salle Louis-Frédérique, Québec, osq.org

CSTJEAN, L'Orkestre des Pas Perdus présente L'âge du cuivre, 19 h 30, Auditorium de l'école secondaire Jean XXIII, Dorval, www.oppmusik.com

FBM, Prélude du Festival Bach Montréal, Les Thommer : héritiers du grand Bach, 19 h 30, Basilique Notre-Dame, Montréal, www.festivalbachmontreal

SUPERMUSIQUE-VIVIER, Machination, 20 h 30, Salle multimédia, Conservatoire de musique, Montréal, www.supermusique.qc.ca/fr/evenements/31368/

FTSÜSSI, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, www.gainzbar.com

FAM, Les 5 à 7 en musique, Kind of Blue, 18 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4

ULVAL, Rovshan Mamedkuliev, guitare, 20 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, Québec, 418 656-7061

FTSÜSSI, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, www.gainzbar.com

FAM-BOREADES, Venise et la musique, Stromenti alla veneziana, Musique instrumentale vénitienne 1600-1740, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4

OSM, Jan Lisiecki & le Concerto pour piano de Schumann, 10 h 30, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951

FTSÜSSI, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, www.gainzbar.com

IMM, La nuit transfigurée, Mozart, Britten, J.-M. Zeitouni, chef, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 982-6038

SINFONIA, Les grands succès de Marc Hervieux, 19 h 30, Théâtre du Vieux-Terrebonne, 450 492-4777, 1 866 404-4777

OSQ, De concert avec les gens, 20 h, Salle Edwin-Bélanger, Montmagny, osq.org

NEM, La fin d'un monde, dir. Lorraine Vaillancourt, 19 h 30, Salle Claude-Champagne, Montréal, 1 855-790-1245

FAM, Venise et la musique, Venise, miroir du monde, XVII-21 Le Baroque Nomade, J.-C. Frisch, chef, flûte baroque, 18 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4

SMCQ, Ensemble Arkea, Six thèmes solaires, Série Hommage SMCQ/Denis Gougeon, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, www.smcq.qc.ca

LDESMAIS, Couleurs de Lune, 20 h, Église St-Joachim, Pointe-Claire, www.ville.pointe-claire.qc.ca/concerts-et-spectacles.html

OSQ, série Coups de foudre Hydro-Québec, 20 h, Patrick Watson, Salle Louis-Frédérique, Québec, osq.org

ULVAL, Quatuor Arthur-LeBlanc, 19 h 30, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, Québec, 418 656-7061

CONSUMSMTL, Ens. en résidence, Trio Hochelaga, 514 873-4031

LBESETTE, IAMA Montreal 2013, ARTeFact, N. Gilbert, M. Oesterle, 18 h, Église St. John the Evangelist, Montréal, iamamontreal2013.com/fr/

IMM, Place aux musiciens !, dir. J.-M. Malouf, 11 h, 17 h 45, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514 982-6038

BUZZ, Préludes et Rhapsodies, Quintette de cuivres, M. Herskowitz, piano, V. Milot, harpe, 20 h, Église Saint-Joseph, Rivière-des-Prairies, www.buzzcuivres.com

SINFONIA, Vivaldi Milaire, 19 h 30, Théâtre du Vieux-Terrebonne, 450 492-4777, 1 866 404-4777

VROY, La Chapelle de Québec chante Haydn, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

SMCQ, AtonalHits, Voyage Québec/Europe de l'Est, Série Hommage SMCQ/Denis Gougeon, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, www.smcq.qc.ca

LDESMAIS, Couleurs de Lune, 20 h, Salle Pauline-Julien, Montréal, www.pauline-julien.com

FAM, Hommage à Benjamin Britten, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4

TRANSMISSION, Made in America, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, info@ensembletransmission.com

OPMEM, Les 150 ans de Richard Strauss, 20 h, Salle Pierre-Mercure, opmem.org

OM, Marie-Nicole et Yannick, 19 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-2112

SMCQ, Grand Concert FAMEQ, Série Hommage SMCQ/Denis Gougeon, 17 h 30, Salle Alfred-Des Rochers, Cégep de Sherbrooke, www.smcq.qc.ca

QUASAR, Inventions pour saxophones, Série Hommage SMCQ/Denis Gougeon, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, www.quasar4.com

ULVAL, Messe de minuit de Marc-Antoine Charpentier, 20 h, Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec, 418 656-7061

FBM, Les Variations Goldberg, A. Tharaud, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, www.festivalbachmontreal.com

OSTR, Le boléro de Ravel, série Grands concerts, 20 h, salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières, www.ostri.ca

ACDIAZ, piano solo, Chopin, 20 h, Église Cœur Immaculé de Marie, Ste-Thérèse, www.concertchandellemontreal.com

FDEMERS-OSE, Série grand public, création de L'indécis de Louis Babin, F. Demers, soliste, l'OSE, dir. L. Chaput, 20 h, Salle Telus-Desjardins, Rimouski, www.fred-demers.com

LDESMAIS, Couleurs de Lune, 20 h, L'Anglicane de Lévis, www.diffusionculturelledelevis.ca

CONSUMSMTL, Série Excellence, Suzanne Blondin et compagnie, 19 h 30, Conservatoire de musique, Montréal, 514 873-4031

SGM, Grands événements de guitare, A. Pierri, Quatuor La Muse, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000

OSJM, dir. L. Laviguer C.Q., Wagner, Milhaud, Dukas, Strauss, 20 h, Salle Claude-Champagne, UJM, www.osjm.org

BUZZ, Les Planètes, Quintette de cuivres, M. Barney, Montréal, www.buzzcuivres.com

AMALGAME, Opus Jazz, J. Lamontagne, piano, 20 h, Église Saint-François-Xavier, Prévost, 450 436-3037

OSM, Rosamunde de Schubert, Chœur de chambre de l'OSM, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951

ANONAT, Soirée Lyrique Franco-Canadienne, 19 h 30, Salle Jean Eudes, Maison de la culture Rosemont La Petite-Patrie, Montréal, 514 872-1730

SACRETPAN, Pierre et le pou, 14 h, Maison de la culture Pointe-aux-Trembles, Montréal, www.sacretympan.com

CONSUMSMTL, Série Excellence, C. Ouellet, piano, J. Trudeau, violoncelle, 19 h 30, Conservatoire de musique, Montréal, 514 873-4031

IMM, Place aux musiciens !, dir. J.-M. Malouf, 14 h, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514 982-6038

OSL, Résonne Trompettes!, Quintette de cuivres, 15 h, Chapelle du Mont-de-La Savie, Laval, 450 667-2040

EWLV, Bach & ses contemporains, R. Paquette, soprano, F. Demers, trompette, J. Giroux, orgue, 20 h, Église Purification, Repentigny, www.claudelcalender.com

VROY, La Chapelle de Québec chante Haydn, 19 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-2112, 1 866 842-2112

AMALGAME, Le nouveau Quatuor Orford à Prévost, 20 h, Église Saint-François-Xavier, 450 436-3037

ACDIAZ, piano solo, Chopin, 20 h, Église Ste-Béatrice, Laval, www.concertchandellemontreal.com

MUSCAML, Place à la jeunesse !, Leclair, Brahms, Godard, Holst, A. Schwebel, L. Grinhauz, violons, A. Tébin, alto, S. Gans, violoncelle, B. Rosenohl, piano, 18 h, Chapelle historique du Bon Pasteur, Montréal, 514 489 8713

LDESMAIS, Couleurs de Lune, 20 h, Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauauy, www.ville.chateauauy.qc.ca

FTSÜSSI, Trio Les Malcommes, Centre d'Arts de Sabrevois, Sainte-Anne-de-Sabrevois, www.sainte-anne-de-sabrevois.org

OSM, La Symphonique du Nouveau Monde, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951

SIXTRUM, La grande tortue (version anglaise), 11 h, Église St-James The Apostle, Salle Shatford, Montréal, info@sixtrum.com

ULVAL, Ensemble vent et percussion de Québec, 20 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, Québec, 418 656-7061

TELEMANN, Messe en si mineur de J-S Bach, 20 h, Cathédrale Christ-Church, Montréal, www.ensembletelemann.ca

FBM, Concerto Köln, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, www.festivalbachmontreal.com

ONG, Fête Klezmer, dir. A. Ichmouratov, Klezory, 20 h, Salle Claude-Champagne, Montréal, 514 587-2477

MCARDIN, Duo baroque La Tour, Musique au temps de Louisbourg, 20 h, Chapelle Notre-Dame (basilique), Montréal, www.chateauramezay.qc.ca

SMFLOPUS130, Bach à l'Abbaye, Cantates Sacrées, solistes et ensemble instrumentale de Clavecin en concert, 14 h, Abbaye Val Notre-Dame, Saint-Jean-de-Matha, 450 759-6202

ACDIAZ, piano solo, Chopin, 20 h, Église St-Joachim, Châteauauy, www.concertchandellemontreal.com

SMCQ, À l'aventure !, Série Hommage SMCQ/Denis Gougeon, Orchestre de l'Université de Montréal, 19 h 30, Salle Claude-Champagne, Université de Montréal, www.smcq.qc.ca

FBM, Les Variations Goldberg, A. Tharaud, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, www.festivalbachmontreal.com



Concert Anniversaire

20ème Gala

Jeunes Ambassadeurs Lyriques

« Va, pensiero, sull'ali dorate »

Le Théâtre Lyrichorégra 20
et les Jeunes Ambassadeurs Lyriques
vous convient chaleureusement à leur
20^{ème} Gala Concert-Bénéfice!

- Sous la Présidence d'honneur de
l'honorable Stéphane Dion

Dimanche, le 10 novembre 2013

Entendez 28 artistes interpréter les
plus beaux airs de l'opéra et soutenez
la relève lyrique.

Salle Bourgie
Musée des Beaux-Arts de Montréal

Concert Gala : 14h30

Venez célébrer notre 20^{ème}
anniversaire avec nous!

Billets

www.mbam.qc.ca/musique

www.lavitrine.ca





DIAPASON

PROGRAMMATION

ATELIERS DE FORMATION POUR MUSICIENS ET GESTIONNAIRES EN MUSIQUE

AUTOMNE-HIVER 2013-2014

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

PROGRAMMATION SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS

PRÉVENTION DES BLESSURES PROFESSIONNELLES DU MUSICIEN

Atelier de 7 heures. Deux dates possibles :

Groupe 1 : 21 octobre 2013, 9h à 17h, à Montréal

Groupe 2 : 23 janvier 2014, 9h à 17h, à Montréal

COÛT : 25 \$ FORMATRICE : Isabelle Duchesne, physiothérapeute spécialiste des blessures spécifiques du musicien CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et chanteurs

SAVOIR COMMUNIQUER SUR SCÈNE : L'ART DE SE PRÉSENTER

Atelier de 15h30 (incluant 1h30 de coaching personnalisé), à Montréal, les 30 et 31 octobre 2013, 9h à 17h

COÛT : 50 \$ FORMATRICE PRINCIPALE : Judith Pelletier, coordonnatrice artistique aux JMC, comédienne de formation CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et chanteurs

LOGIC PRO 9 – DÉBUTANT

Atelier de 21 heures, à Montréal, les 2, 3 et 9 novembre 2013, 9h à 17h COÛT : 65 \$ FORMATEUR : Louis Babin, compositeur et formateur certifié d'Apple pour le logiciel Logic Pro CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et compositeurs

Nouvelle formation !

MA PROPOSITION DE CONCERT : COMMENT SORTIR DU LOT

Atelier de 12 heures, à Montréal, les 4 et 6 novembre 2013, 9h à 16h30 COÛT : 40 \$ FORMATEUR : Stéphane Mailhiot, planificateur stratégique en communication CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et travailleurs culturels responsables de rédiger les offres de concert

GRAPHISME 101 POUR TRAVAILLEUR CULTUREL

Atelier de 26 heures, à Montréal, les 12, 14, 19, et 21 novembre 2013, 9h30 à 17h COÛT : 80 \$ FORMATEUR : Luc Beauchemin, designer graphique CLIENTÈLE VISÉE : musiciens, artistes et travailleurs culturels

Nouvelle formation !

LA VIDÉO PROMOTIONNELLE POUR MIEUX VENDRE SON CONCERT

Atelier de 15 heures, à Montréal, les 25 et 26 novembre 2013, 9h à 17h30 COÛT : 45 \$ FORMATEUR : Benoît Guérin, réalisateur-pigiste, caméraman de studio à Radio-Canada, formateur CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et travailleurs culturels

L'ART DE BIEN ÉVALUER ET COMMUNIQUER SES BESOINS TECHNIQUES DE CONCERT (DEVIS TECHNIQUE)

Atelier de 12 heures, à Montréal, les 15 et 16 janvier 2014, 9h30 à 16h30 COÛT : 36 \$ FORMATEUR : Claude Caron, directeur de production (pendant 10 ans à la Salle Pierre-Mercure) CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et travailleurs culturels

GESTION DE CARRIÈRE ARTISTIQUE

Atelier de 46 heures (dont 1h de coaching), à Montréal, les 22, 29 et 30 janv., 12, 13, 26 et 27 fév. de 9h à 16h et 12 mars 2014 de 9h à 12h COÛT : 180 \$ FORMATEUR PRINCIPAL : Claude Gillet, formateur expert en gestion de carrière et musicien de carrière CLIENTÈLE VISÉE : musiciens

FISCALITÉ POUR TRAVAILLEUR AUTONOME

Atelier de 14 heures, à Montréal, les 1^{er} et 2 février 2014, 9h à 17h COÛT : 42 \$ FORMATRICE : Pascale Chèvrefils, comptable agréée CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et travailleurs culturels

ORGANISER UN ÉVÉNEMENT DANS L'ESPACE PUBLIC

Atelier de 3 heures, à Montréal, le 18 février 2014, 9h à 12h COÛT : 20 \$ FORMATEURS : Annie Roy et Pierre Allard, cofondateurs de l'ATSA CLIENTÈLE VISÉE : musiciens et travailleurs culturels

ATELIERS D'INFORMATIQUE

COÛT : 25 \$ par jour

Inscrivez-vous à la liste d'envoi du CQM pour être avisé en primeur des nouvelles formations offertes par le CQM et ses partenaires !

POUR OBTENIR LES DESCRIPTIONS DES FORMATIONS, POUR VOUS Y INSCRIRE OU POUR FAIRE PARTIE DE LA LISTE D'ENVOI DU CQM

Consultez le www.cqm.qc.ca, onglet *Formation* ou communiquez avec Danielle Beauchemin, coordonnatrice à la formation
Conseil québécois de la musique
514 5241310, poste 4
diapason@cqm.qc.ca



www.cqm.qc.ca

Grâce à la participation financière d'Emploi-Québec et du Conseil québécois des ressources humaines en culture (CQRHC), le Conseil québécois de la musique organise ces formations pour les professionnels de la musique (interprètes et gestionnaires).

Emploi Québec

CQRHC
Conseil québécois des ressources humaines en culture
Comité sectoriel de l'art et du monde de la culture

LE GGRIL avec chef invité:
Evan Parker (assis de dos)

IMPROVISER EN RÉGION

QUAND RIMOUSKI DÉBARQUE À MONTRÉAL

PHOTO Caroline Forbes

par MARC CHÉNARD

QUI DIT JAZZ, dit musique urbaine. De son berceau à la Nouvelle-Orléans, la note bleue a conquis le monde au cours du siècle dernier. S'emparant d'abord de Chicago et de New York, elle a enivré les grandes capitales européennes, passant de Londres à Paris pour ensuite se diffuser aux quatre coins du globe. Dans la foulée du free jazz des années 1960, une autre musique a vu le jour, qualifiée à défaut de « musique improvisée ». Ouverte à toutes les possibilités, elle se veut davantage une pratique musicale plutôt qu'un genre défini. De ce fait, elle peut rassembler des musiciens de toutes traditions et compétences instrumentales, amateurs et professionnels, et ce, dans un effort de création commune. Souvent décrites comme « expérimentales » ou « créatives », ces musiques ont une vie propre à elles, sans filon historique précis comme le jazz.

Chez nous en province, un bel exemple de cette réalité se retrouve dans la ville de Rimouski, située à quelque cinq cents kilomètres au nord-ouest de Montréal. D'une part, ce chef-lieu du Bas-Saint-Laurent est le théâtre d'un festival de jazz depuis plus de 25 ans, tenu annuellement le week-end de la fête du Travail. D'autre part, il est le siège de Tour de Bras, un organisme de production de musiques improvisées, qui lui aussi tient son propre événement d'automne : les Rencontres internationales de musique spontanée/improvisée/nouvelle. Âme dirigeante de cette aventure depuis ses débuts en 2002, le bassiste électrique Éric Normand, 35 ans, a bien tiré son épingle du jeu. D'un regroupement de musiciens indépendants de la région, un ensemble à géométries variables a pris forme en 2007 : le Grand groupe régional d'improvisation libérée (GGRIL). S'étant doté de structures administratives et incorporé au sein d'un mouvement coopératif (La Coop Paradis), l'ensemble se produit dans un ancien théâtre de la ville.



ÉRIC NORMAND,
dir. artistique

PHOTO Sébastien Raboin

Rejoint au bout du fil récemment, Normand brosse le portrait de l'ensemble dans sa configuration actuelle : « Au niveau de l'instrumentation, on a beaucoup de cordes, moi à la basse électrique et pas moins de trois guitaristes, tous autodidactes et ayant des approches tout à fait différentes. L'un d'eux a une sensibilité de jazz, un autre une approche bruitiste tout à fait déglinguée, alors que je viens plutôt d'un milieu rock et punk, des musiques auxquelles je me suis initié très jeune, découvertes en parallèle au free jazz. »

Pour certains, il serait difficile d'envisager que la mise sur pied d'une telle entreprise pourrait marcher en dehors des grands centres (déjà une dure tâche), mais Normand voit les choses d'un autre œil. « En ce moment, la musique improvisée est vraiment *hot* en région. En fait, il y a un aspect étrange à la présentation de la culture en province, soit la logique de toujours laisser les artistes de Montréal venir roder leur matériel chez nous. On veut sortir de cette logique en disant que nous pouvons aussi faire de la création dans notre coin et l'improvisation est à mon sens le meilleur moyen pour s'affirmer. »

DES CONCERTS AUX DISQUES

De ses modestes débuts, Tour de Bras (comme le GGRIL) a gagné en confiance et en ambition en invitant des confrères de Montréal, mais aussi quelques pointures internationales, la plus connue à ce jour étant le saxophoniste

britannique Evan Parker. Membre d'un réseau national de dix présentateurs en musiques improvisées qui s'étend de Vancouver à Halifax (le Canadian Circuit for Improvisers), Tour de Bras bénéficie de fonds publics accordés à cette initiative pour promouvoir la cause de cette musique en région, globalisant du même coup son propre « village ».

À ce volet de spectacles s'ajoute l'étiquette de disques du collectif (<http://tourdebras.com>). Plus de vingt titres sont inscrits au catalogue, la plupart provenant d'enregistrements en direct, étoffés par quelques productions studios, tous disponibles pour écoute en ligne, téléchargement sur achat ou en configuration CD pour certains titres. Par ailleurs, grâce à ses connexions, Normand a pu voyager à l'étranger, dont une invitation à se produire dans un festival similaire en Australie, bel exemple s'il en est du dicton que la musique fait voyager.

Dans la foulée de son plus récent festival, qui a accueilli deux invités internationaux, le Français Jean-Luc Guionnet, organiste, et le saxophoniste autrichien, John Fischer, Tour de Bras viendra faire son tour à Montréal le 13 de ce mois (v. info en fin d'article) pour lancer le nouvel enregistrement du GGRIL, disponible – ô surprise ! – en format vinyle. Interrogé à ce sujet, Normand déclare : « On voulait produire un bel objet et le vinyle nous paraissait plus intéressant que le CD. Mais il y a l'aspect d'écoute aussi, liée à une limite de temps de 40 minutes. Un compact aurait été plus long, mais ce n'est pas nécessairement une bonne chose. J'aime bien l'idée des deux faces du vinyle, cela divise le tout en deux petites doses de 20 minutes. Pour ce qui est de la musique, une face comporte deux versions d'un même schéma, basé sur un jeu de cartes traditionnel où chaque musicien en tire une au hasard, celle-ci lui donnant une certaine consigne. L'autre face en revanche offre deux improvisations collectives dirigées par deux chefs différents qui peuvent autant se compléter que se contredire dans leurs directives, la résultante étant une approche très ludique. »

Bien qu'éloigné de Montréal, Tour de Bras s'inscrit dans cette mouvance des musiques actuelles, incarnée chez nous par l'étiquette Ambiances magnétiques. Normand ne nie pas ce lien et ne perçoit pas de divergences idéologiques avec cette maison de disques, si ce n'est que les deux groupes sont de générations différentes et que leurs choix esthétiques sont plus concentrés sur la libre improvisation que les Montréalais. Pour Normand, l'improvisation demeure d'abord et avant tout un lieu privilégié d'échange, pas juste musical mais humain surtout. Et pour lui donner le dernier mot, « cette idée de rencontre est de mise en musique improvisée et cela fait partie de son hygiène ».

LSM

LE GGRIL - SPECTACLE + LANCEMENT DE DISQUE.

Mercredi 13 novembre, le Patro Vys, 356, avenue du Mont-Royal Est, 20 h.

Infos : brasderic@gmail.com

LES ORCHESTRES À LA PAGE

par **MARC CHÉNARD**

DÉCIDÉMENT, L'AUTOMNE JAZZ montréalais se décline en grandes formations. En septembre, l'Orchestre national de jazz lançait sa saison de concerts avec une solide prestation, interprétant avec conviction des pièces de répertoire de Thad Jones et des originaux de Jean-Nicolas Trottier, compositeur et arrangeur aux talents indéniables.

À peine dix jours plus tard, au tour de Christine Jensen de lancer en concert au Off Festival de Jazz sa seconde offrande orchestrale *Habitat*. Devant une salle comble, elle démontra son travail d'artisan musical, arimant bien ses savoirs du jazz orchestral dans des compositions élaborées et du reste fort harmonieuses. L'apport des solistes, dont les ténors Chet Dexas et Joel Miller, ce dernier en tandem avec Trottier, comptait parmi les temps forts du concert.

Pour clôturer l'OFF en beauté, le pianiste John Roney présentait sa suite *World Colours* avec l'Effendi Jazz Lab. L'octette comprenait deux invités spéciaux, l'harmoniciste Lévis Bourbonnais sur une pièce et le

violoniste new-yorkais Mark Feldman, présent en deuxième partie de la soirée. En tout et partout un beau point d'orgue pour cette édition, de retour l'an prochain pour sa quinzième année – déjà!

Mais le cortège ne s'arrête pas là. Après la tombée de ce numéro, l'orchestre de Joe Sullivan se produira à McGill le soir d'Halloween et l'ONJ reviendra le 13 décembre, spécial Noël avec la presque obligatoire relecture de la suite *Casse Noisette* de Tchaïkovski, revue par Duke Ellington.

Mais avant cela, l'un des mini-big bands les plus durables de notre ville, l'Altsys Jazz Orchestra, s'est aussi produit en concert, le 20 octobre, avec son répertoire de pièces de John Coltrane, dont sa suite *A Love Supreme*. Trois semaines plus tard, le 8 novembre, il se fera de nouveau entendre dans un programme de compositions du regretté saxophoniste baryton américain Pepper Adams (1930 - 1986). Codirecteurs de la formation, le trompettiste **BILL MAHAR** et sa conjointe saxophoniste **JENNIFER BELL** joueront des arrangements d'un batteur britannique

Tony Falkner qui sera de passage avec l'écrivain Gary Carner, auteur d'une biographie du défunt saxophoniste. Ce dernier donnera une conférence l'après-midi même à l'Université Concordia à 14 h, et l'orchestre se produira à l'Espace 64 dans le Vieux-Montréal (v. détail ci-dessous). Cet événement s'inscrit dans une tournée américaine de l'écrivain et de l'arrangeur qui se rendront à Toronto et à New York, où sera enregistrée la musique pour un disque. Et comme Adams fut justement l'ancrage de la section de saxophones de l'orchestre de Thad Jones (et de Mel Lewis) au légendaire Village Vanguard, ce concert boucle en quelque sorte la boucle avec le premier concert traité dans cet article... une jolie coïncidence, quoi.

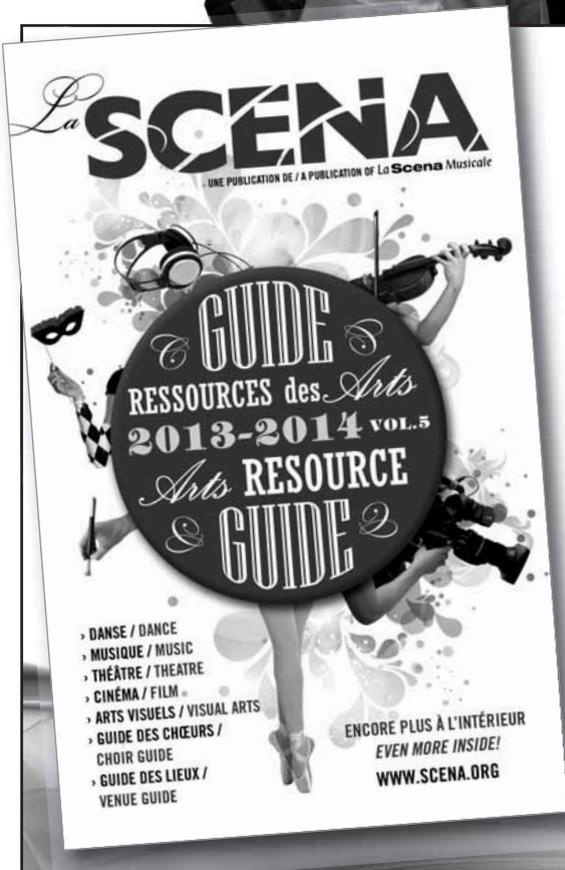
LSM

ALTSYS JAZZ ORCHESTRA ET L'ESPACE 64 PRÉSENTENT :

Hommage à Pepper Adams et Len Dobbin
Musique pour tentette
Compositions de Pepper Adams
Arrangements par Tony Falkner
8 novembre, 20 h

Espace 64, 64, rue Prince
Information et réservation de billets :
514-397-0430 / info@lespace64.com

L'écrivain Gary Carner, auteur de l'ouvrage *Pepper Adams' Joy Road*, donnera une causerie à 14 h à la faculté de musique de l'Université Concordia.
Information sur le local : 848-2424, poste 4555 ou 4559.



Maintenant disponible !

Le guide ressources des arts 2013-14

Votre meilleur outil pour trouver les organismes, fournisseurs, marchands et tous les services offerts dans le domaine des arts à Montréal.

CRITIQUES

disques • dvd • livres

par **CHARLES-DAVID TREMBLAY,**
PHILLIPE GERVAIS, PAUL E.
ROBINSON et JOSEPH SO

R. Murray Schafer :
Quatuors 8-12, Quatuor Molinari

ATMA ACD2 2672

★★★★☆

En résidence au Conservatoire de musique de Montréal, le Quatuor Molinari entretient une étroite collaboration avec Raymond Murray Schaefer et nous propose cette fois un enregistrement de son dernier cycle de quatuors, nos 8 à 12.

Reconnu pour la cohérence de ses exécutions, le Molinari a déjà créé quatre des six derniers quatuors de Murray Schaefer. Avec maîtrise, l'ensemble met en valeur ce cycle de quatuors qui n'est pas sans rappeler ceux de Hans Werner Henze ou de Krzysztof Meyer.

L'écriture oscillant entre atonalité et modalité est convaincante. Les œuvres sont unifiées par des leitmotifs se répondant d'un quatuor à l'autre, comme celui du dernier mouvement du huitième quatuor ouvrant aussi le neuvième. En plus de la continuité thématique, la narration présente dans le dixième quatuor permet d'explorer une structure de chambre révisée : la présence de voix d'enfants enregistrées dans le neuvième quatuor est une autre distinction dans l'instrumentation.

Le souci contrapuntique mine ici l'articula-

tion d'un langage harmonique unique. En effet, les quatuors se ressemblent sommairement par leur écriture horizontale et d'avant-garde. Des éléments de microtonalité et de polyrythmie sont également employés, mais n'accroissent pas les idées musicales.

La forme est également un souci esthétique et pratique dans le travail de Murray Schaefer. Il construit ses quatuors selon une architecture claire qui permet de se situer dans les développements parfois abstraits. En contrepartie, la redondance des mouvements uniques des neuvième, dixième et douzième quatuors nuit aux relations de fond et de forme, l'affirmation de l'espace acoustique se faisant parfois au détriment des idées musicales.

Les derniers quatuors à cordes de Murray Schaefer forment indéniablement un cycle important dans le répertoire du compositeur. Forts d'une interprétation remarquable, les textes sont riches d'une structure encadrante et d'une écriture efficace. **CDT**

Robert Aitken volume 1

J.S. Bach : Sonates pour flûte et clavecin BWV

1030/1031/1032 (enregistrées en 1979) / Partita pour flûte et clavecin BWV 997 (enregistrée en 1969)

Robert Aitken, flûte / Greta Kraus, clavecin

C.P.E. Bach : concerto pour flûte en ré mineur Wq 22

Robert Aitken, flûte / Orchestre de chambre de Vancouver / John Eliot Gardiner (enregistré en concert, Vancouver, 1981)

DOREMI DHR-6611 (76 min 20 s)

★★★★☆

Sans aucun doute, Robert Aitken est un des meilleurs flûtistes à avoir été enregistré au

Canada. S'il voulait un contrat avec un orchestre, il lui suffisait de le dire. Il pouvait choisir tous les engagements qu'il voulait. Dans la vingtaine, il était première flûte pour l'orchestre symphonique de Vancouver et pour celui de Toronto. Par la suite, il a choisi de se consacrer à une carrière de soliste et est devenu le maître d'œuvre derrière les New Music Concerts, une des plus vieilles organisations œuvrant en « nouvelle musique » au pays.



Aitken s'est souvent exécuté à Toronto avec la claveciniste Greta Kraus (1907-1998), toujours avec succès. Cet enregistrement présente au plus fort de leur excellence, bien que le son du clavecin paraisse éloigné, comme s'il était joué d'une pièce voisine.

L'interprétation du C.P.E. Bach est sensationnelle et nous permet de profiter d'une précieuse collaboration entre Aitken et John Eliot Gardiner, pendant les quelques années (1980-1983) où le chef dirigeait l'orchestre de chambre de la CBC à Vancouver. Gardiner apporte sa touche imaginative à ce magnifique concerto, qu'Aitken interprète avec une technique magique et un timbre superbe. Il est difficile de croire qu'il s'agit ici d'un enregistrement en concert. **PER**

L'interprétation du C.P.E. Bach est sensationnelle et nous permet de profiter d'une précieuse collaboration entre Aitken et John Eliot Gardiner, pendant les quelques années (1980-1983) où le chef dirigeait l'orchestre de chambre de la CBC à Vancouver. Gardiner apporte sa touche imaginative à ce magnifique concerto, qu'Aitken interprète avec une technique magique et un timbre superbe. Il est difficile de croire qu'il s'agit ici d'un enregistrement en concert. **PER**

Haydn : Concertos pour piano nos 3, 4 et 11

Marc-André Hamelin, piano

Les Violons du Roy / Bernard Labadie

Hyperion CDA67925 (61 min 42 s)

★★★★☆

Cet enregistrement offre un curieux contraste. Alors que le soliste joue sur un Steinway moderne, l'orchestre joue de manière très respectueuse de l'époque. En effet, les cordes adoptent une légèreté étudiée et n'utilisent que peu ou pas de vibrato. Hamelin n'a de toute évidence pas l'intention que son Steinway sonne comme un clavecin, l'instru-

DANS LE CADRE DE SON 40^e ANNIVERSAIRE,
LE CENTRE DE MUSIQUE CANADIENNE AU QUÉBEC PRÉSENTE
EN COLLABORATION AVEC ESPACE MUSIQUE

HOMMAGE À NOS COMPOSITEURS

LOUISE BESSETTE



PIANO

CMC

CENTRE DE MUSIQUE CANADIENNE
CANADIAN MUSIC CENTRE

AU QUÉBEC

1973 + 2013

40 ans de promotion de la
création musicale au Québec

YEGOR DYACHKOV



VIOLONCELLE

MARDI 3 DÉCEMBRE 2013 — 19H30
CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR
100, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL

CONCERT — ENTRÉE LIBRE
RÉSERVATIONS : (514) 866-3477 — QUEBEC@CENTREMUSIQUE.CA

AU PROGRAMME

Jacques Hétu / Serge Garant / André Prévost
Gilles Tremblay / Ana Sokolovic / Serge Arcuri / Michael Oesterle

**Si vous avez des difficultés
financières et souhaitez en parler
avec un professionnel, appelez-nous
pour une consultation gratuite.**

DRUKER & ASSOCIÉS
TRUSTEES IN BANKRUPTCY
SYNDICS DE FAILLITE

4333, rue Ste-Catherine ouest, suite 420,
Montréal, QC H3Z 1P9

(514) 935-8501 • www.druker.ca

ment pour lequel Haydn a composé ces trois concertos. Au contraire, il tire plein profit du vaste registre de nuances que permet son piano.

Peu importe. Ces interprétations sont méticuleusement préparées et livrées avec goût et musicalité. Hamelin avait déjà démontré sa connaissance de Haydn avec trois de ses sonates enregistrées précédemment sur Hyperion. Il réussit à faire ressortir l'humour et la capacité de surprendre de ces concertos, deux éléments que certains des meilleurs pianistes avaient esquivés. Je me rappelle particulièrement un enregistrement de Michelangeli, stoïque au point d'en être absurde.

Hamelin utilise les cadences de Wanda Landowska dans le *Concerto en ré majeur* et ses propres cadences dans les autres. Celle du premier mouvement du *Concerto en sol majeur* est délicieusement originale. **PER**



Angleterre au XVIII^e siècle. Il s'attaque maintenant à quelques œuvres célèbres de Bach, dont la *Toccate en mi mineur*, la *Fantaisie chromatique et fugue* et la grande *Ouverture à la française*, avec son exceptionnel cortège de danses (gavottes, passepièds, bourrées...). Certes, la concurrence ici est forte, au piano comme au clavecin, mais Hank Knox tire habilement son épingle du jeu. Placé sous le signe de la virtuosité, le programme permet un parcours diversifié à travers toute la carrière de Bach. L'instrument choisi, copie d'un clavecin flamand de Dulcken, possède une sonorité à la fois ronde et brillante qui sied parfaitement à cette musique. Soutenu par une excellente prise de son, Hank Knox offre une interprétation souple et sobre et parvient à une lisibilité exemplaire dans les passages fugués. **PG**

Les opéras russes

CD : enregistrements en direct des *Soirées de musique russe* (1972)

DVD : *Boris Godounov* (Mort de Boris) de la Société Radio-Canada, *Les Beaux dimanches* (1983)

Joseph Rouleau, basse

Analekta AN 2 9223-4 CD (39 min 9 s) / DVD (27 min 30 s)

★★★★☆

Le québécois Joseph Rouleau, basse, est un modèle dans le domaine de l'opéra qui ne se démode pas. Né en 1929 à Matane, au Québec, il a commencé sa carrière en 1950. Il est maintenant âgé de 84 ans et chante toujours ! Dans une entrevue qu'il a donnée à Radio-Canada, l'an dernier, il explique le secret de sa longévité. Ici, on vous offre une



Jean-Sébastien Bach

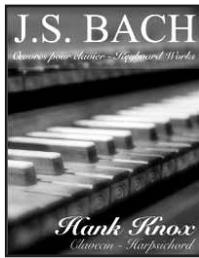
Œuvres pour clavier

Hank Knox, clavecin

Early-music EMCCD-7775

★★★★☆

Hank Knox a abordé avec succès, ces dernières années, des pans inconnus du répertoire pour clavecin, proposant entre autres, chez Early-music, d'étonnantes transcriptions d'opéras de Haendel réalisées en



www.hudsonchambermusic.ca

Suzie LeBlanc, soprano et le Consort de Violes des Voix Humaines



Dimanche, 1^{er} déc. 16 h

Église St-James

642 Main, Hudson

Adultes - 25\$ Âge d'or - 20\$ Étudiant(e)s - 15\$ 14 et moins - entrée gratuite



33^{ème} saison

Quatuor La Muse

violin

Yukari Cousineau

violin

Alexander Lozowski

alto

Brian Bacon

violoncelle

Alexandre Castonguay

piano

Dorothy Fieldman Fraiberg

Œuvres de McEwen, Brahms & Schuman

le jeudi 21 novembre, 20 heures

**Salle Redpath, Université McGill
Entrée libre**

www.allegrachambermusic.com

Orchestre

1 Medici di McGill

IWAN EDWARDS

conductor / chef d'orchestre

Orchestra



EMMANUEL VUKOVICH

Violin / violon

Université McGill University

Faculty of Medicine *Faculté de médecine*

25th Season / 25^e saison

2013 - 2014

Public Concert Public

JOHANNES BRAHMS:

Tragic Overture, op 81, *Ouverture tragique*

WOLFGANG A MOZART:

Concerto for violin and orchestra in A major

No 5, K 219

Concerto pour violon et orchestre

LUDWIG VAN BEETHOVEN:

Symphony No 5 in C minor

op 67

Symphonie no 5 en do mineur

4 PM - 16 h

Sunday, November 24, 2013

Le dimanche 24 novembre 2013

L'Église Notre-Dame-de-Grâce Church

5333, ave. Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, QC H4A 1L2

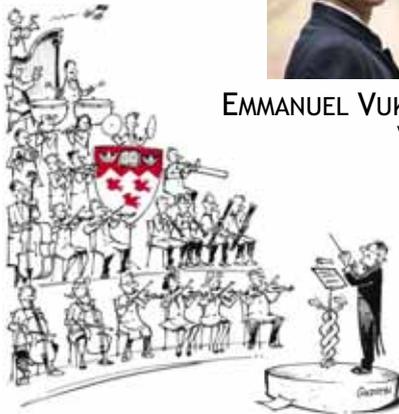
Métro: Villa-Maria

Regular tickets: \$20 / *Billets régulier: 20\$*

Students: \$10 / *étudiants: 10\$*

On sale at the door and through PayPal on 1 Medici's website:

En vente à la porte et par PayPal sur le site
<http://www.1medici.mcgill.ca> (514) 398-3603



performance inédite d'airs russes, présentée en direct à Radio-Canada en 1972.

Huit arias, de *Prince Igor* à *Eugène Onegin*, représentent le cœur de ce répertoire. Une sonorité riche, une puissance impressionnante et une verve incroyable, une gravité que seule une grande voix de basse profonde peut évoquer, voilà l'interprétation de Joseph Rouleau. Les notes graves de l'air *Iolanta* donnent de grands frissons. Rouleau est un grand verdien – un inoubliable roi Philippe –, mais nombreux sont ceux qui considèrent qu'il est né pour chanter le répertoire russe. Un expert de l'opéra, consulté pour cette critique et locuteur natif russe, confirme que la prononciation du russe de Rouleau est impeccable. Il souligne aussi une étrangeté, soit l'air de *Dosifeï*, interprété par Khovanshchina, avec accompagnement de piano (une piste de la BBC) qui est chantée avec un accent russe... qui sonne très anglais ! Il est dommage que le CD ne dure que 39 minutes, mais l'inclusion en prime d'un DVD de la *Mort de Boris* (1983) compense un peu. Seule critique à formuler, la documentation est insuffisante. En effet, dans les notes du disque, le chef de la prestation de 1972, Jean Deslauriers, donne peu d'explications et ne fait aucune mention des collabora-

teurs qui ont œuvré dans la vidéo de la *Mort de Boris*. L'audio et la vidéo datent des années 1970. Le livret ne contient qu'une biographie succincte et un court article. Ni texte ni traduction. Il s'agit tout de même d'un indispensable pour les fans de Rouleau et des voix de basse.

Sospiro

Alessandro Grandi Complete Arias
 Bud Roach, ténor et guitare baroque
 Musica Omnia MO 0506 (70 min 34 s)
 www.musicaomnia.org

★★★★☆☆

En cette année anniversaire célébrant Verdi et Wagner, l'abondance d'une telle musique, d'une ampleur inégalée, peut devenir épuisante. Ce qui fait de ce disque, mettant en vedette un répertoire à l'opposé de ces deux grands, de par sa période et son style, une découverte appréciée. Il s'agit du premier enregistrement de la collection complète des arias, volume III (1626) du maître italien de la période baroque, Alessandro Grandi (1586-1630). Le ténor

canadien Bud Roach chante et s'accompagne lui-même à la guitare baroque.

Les 23 arias sont interprétées avec une sonorité exemplaire, avec style et bon goût, sans compter la beauté de la voix de Roach. Compte tenu de l'esthétique italienne baroque, on ne peut espérer un registre étendu, stylistiquement ou émotionnellement. Les airs sont surtout en mineur et ne parlent que d'amour non partagé.

Le timbre de la voix de haute-contre de Roach, doux, délicat et possédant une flexibilité excellente, est idéal pour ce répertoire. Même dans l'aigu, on ne sent pas de vrai *falsetto*. Au contraire, Roach possède une voix mixte.

Pour les amateurs de baroque, il s'agit d'un disque génial, superbement rendu, avec un son chaleureux et pur. Les novices de ce répertoire voudront peut-être écouter d'abord quelques pièces à la fois plutôt que tout le disque, pour éviter l'inévitable redondance. Le livret, joliment produit, présente un essai instructif et très bien écrit sur Roach. Je recommande fortement cette parution aux amateurs de baroque.

TRADUCTION ANNE-MARIE TRUDEAU

PETITES ANNONCES

COURS

PianoArt offre cours de piano spécialisés et adaptés pour artistes, 12 ans d'expérience clinique et musicale. 514-254-2533, rady4433@hotmail.com

Kin-E-Vox est une méthode unique et professionnelle qui combine la conscience kinesthésique profonde et l'interprétation artistique pour de performances optimales dans toutes les situations acoustiques. Cette méthode est maintenant recherchée par des professionnels tant à l'opéra que des artistes lauréats de Juno, chanteurs de jazz et débutants. Coaching privé, ateliers, série cours de maîtres et discussions. Montréal 514-585-3647, Toronto 416-529-3551. www.kinevox.ca.

EMPLOIS

La Scena Musicale recherche un (e) représentant publicitaire, bilingue et avec expérience. Faites parvenir vos c.v à cv@scena.org.

MUSICIENS RECHERCHÉS

Violoncelliste recherché(e). Pianiste sérieuse voulant faire un duo. Répertoire classique et autre. Plaisir de la musique et concerts éventuels. roxannecastonguay@yahoo.ca.

DIVERS

P, EDILMLFYWNFLWTIWCT, Z

20 \$ / 140 caractères; 6 \$ / 40 caractères additionnels
 Tél. : (514) 948-2520 / petitesannonces@scena.org

Plus de critiques à **SCENA.org**

L'ÉCHANGE
 LIVRES, CD, DVD D'OCCASION
 vaste sélection de
 musique classique, opéra et jazz
 713 et 707 MONT-ROYAL EST
 Ouvert 7 jours de 10h à 22h Mont-Royal, 514-523-6389

Grand Concert

“YOU'LL NEVER WALK ALONE”

Musique d'espoir pour Noël / Music of Hope for Christmas
 Manrico Tedeschi & Amis/Friends

Église Saint-Joachim, 2 av. Sainte-Anne, Pointe-Claire
 Vendredi 6 décembre / Friday, December 6 - 20:00

Billets / Tickets : \$16 & \$8, disponibles au / available at :
 Centre culturel de Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall 514 630-1220

'Tis the Season C'est la saison

CONCERTO DELLA DONNA
 Iwan Edwards, Directeur artistique / Artistic Director

le vendredi 6 décembre, 20h / Friday, December 6, 8pm
 Cathédrale Christ Church Cathedral
 635, Sainte-Catherine Ouest, Montréal

le samedi 7 décembre, 16h / Saturday, December 7, 4pm
 Eglise unie Wyman Memorial United Church
 513 Main Street, Hudson

www.concertodelladonna.ca

billet: don minimum de 15\$ / ticket: 15\$ minimum donation

GUIDE *des* CONCOURS

CONCOURS DE GENÈVE INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION

CONCOURS DE GENÈVE

Bd de Saint-Georges 34, 1205
Genève CP 268, Suisse

Tél. : +41 22 328 62 08

Télé. : +41 22 328 43 66

music@concoursgeneve.ch

www.concoursgeneve.ch

Dates : Du 16 novembre au 5
décembre 2014

Date limite : Le 30 avril 2014

Limite d'âge : né après le 30
novembre 1984

Instruments : Piano et flûte

Né en 1939, le Concours de Genève est l'un des plus anciens et des plus prestigieux concours internationaux de musique. Il réunit chaque année des dizaines de jeunes virtuoses du monde entier.

CONCOURS INTERNATIONAL D'ORGUE DU CANADA

606, rue Cathcart, bureau 335,
Montréal, QC H3B 1K9

Tél. : 514-510-5678

info@ciocm.org

www.ciocm.org

Dates : Du 8 au 19 octobre 2014

Date limite : Le 30 janvier 2014

Instruments : Orgue

Pour promouvoir l'orgue en tant qu'instrument de grande importance dans le monde de la musique et pour contribuer au développement de la carrière de jeunes organistes. La compétition, qui met en valeur ces impressionnants instruments dans des lieux d'une grande beauté architecturale, joue un rôle important dans la mise en valeur de notre patrimoine ainsi que dans la reconnaissance de Montréal en tant que lieu nord-américain majeur pour la musique d'orgue à tuyaux.

CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA CANADIAN MUSIC COMPETITION

CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA

69 rue Sherbrooke Ouest,
Montréal QC H2X 1X2

Tél. : 514-284-5398;

1 877-879-1959

Télé. : 514-284-6828

info@cmcnational.com

www.cmcnational.com

Dates : Du 31 mars au 5 juillet 2014

Date limite : 1^{er} décembre 2013

Limite d'âge : de 7 à 25 ans (jusqu'à
30 ans pour les chanteurs)

Instruments : presque tous les
instruments

Le CMC est le rendez-vous par excellence des meilleurs jeunes musiciens au pays. Le concours pancanadien se déroule en 3 étapes : régionale, provinciale et nationale, et offre annuellement plus de 100 000 \$ en bourses. Le CMC est ouvert aux citoyens canadiens et résidents permanents. Aussi en 2014 : le Tremplin à Toronto.

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

305, avenue du Mont-Royal Est,
Montréal H2T 1P8

Tél. : 514 845-4108, poste 235

Télé. : 514 845-8241

info@concoursmontreal.ca

www.concoursmontreal.ca

Dates : Du 26 mai au 6 juin 2014

Date limite : Le 15 décembre 2013

Limite d'âge : 30 ans au 1^{er} janvier
2014

Instruments : Piano

Fondé en 2002, le CMIM vise à découvrir les jeunes chanteurs, violonistes et pianistes qui se distinguent par la maîtrise de leur art. Gratuité du transport et de l'hébergement pour les candidats choisis. Au-delà de 130 000 \$ CAD en prix et engagements. Prochaines éditions : Piano 2014, Chant 2015 et Violon 2016



CONCOURS PRIX D'EUROPE
103^e édition - Du 8 au 13 juin 2014

CONCOURS PRIX D'EUROPE

C.P. 818 Succ. C, Montréal, QC

Tél. : 514-528-1961 ou

514-620-9129

prixdeurope@videotron.ca

www.prixdeurope.ca

Dates : Du 8 au 13 juin 2014

Date limite : Le 15 mars 2014

Limite d'âge : 18-30 ans

Instruments : Claviers, chant, cordes,
vents et percussions.

Le prestigieux concours Prix d'Europe a couronné, depuis 1911, les plus illustres instrumentistes, chanteurs et compositeurs du Québec. Cette année, il offrira plus de 50 000 \$ en prix.



LE CONCOURS SHEAN POUR PIANO

302-2912 105A ST NW, Edmonton, AB,
T6J 4J4

Concours : Muttart Hall du Collège de
l'Alberta de l'Université Grant MacEwan

Tél. : 780-982-9916

Télé. : 780-488-6925

sutherlandproductions@shaw.ca

www.sheancompetition.com

Dates : Du 15 au 17 mai 2013

Date limite : Le 9 décembre 2013

Limite d'âge : 15 - 28

Instruments : Piano

Six finalistes seront choisis de concourir pour la prix supérieur de 8000\$ ainsi l'occasion de jouer avec l'Orchestre symphonique d'Edmonton. Deuxième à la sixième place finitions recevra également les récompenses monétaires. Meilleure prestation de la pièce test - 1000 \$.



CONCOURS REINE ELISABETH

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL REINE ELISABETH DE BELGIQUE

Rue aux Laines 20, B-1000

Bruxelles, Belgique

Tél. : +32 2 213 40 50

Télé. : +32 2 514 32 97

info@qeimc.be

www.qeimc.be

Dates : Du 14 au 31 mai 2014,

Remise des prix le 3 juin

Date limite : Le 15 janvier 2014

Limite d'âge : 30 ans

Instruments : Chant

Le Concours musical international Reine Elisabeth de Belgique organise du 14 au 31 mai 2014 un concours de chant. Ce concours s'adresse aux musiciens dont la formation est déjà confirmée et qui sont prêts à se lancer dans une carrière internationale.

30^e CONCOURS DE L'OSTR - CHANT

1517, rue Royale, C.P. 1281,
Trois-Rivières, Québec G9A 5K8

Tél. : 819-373-5340 poste 0

Télé. : 819-373-6693

orchestre@ostr.ca

www.ostr.ca

Dates : 18 et 19 avril et 24 mai 2014

Date limite : Le 23 mars 2014

Limite d'âge : 16 à 30 ans

Instruments : Chant

Présentée en collaboration avec Marmen, la 30^e édition du Concours de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières sera consacrée au chant. L'épreuve éliminatoire se déroulera les 18 et 19 avril 2014. Les finalistes retenus se produiront avec l'Orchestre sous la direction de Jacques Lacombe, le 24 mai 2014 à la salle Thompson.

CALENDRIER RÉGIONAL

**DU 1 NOVEMBRE
AU
7 DÉCEMBRE 2013**
Visitez notre site Web
pour le calendrier
canadien de
musique classique
calendrier.scena.org

SECTIONS	PAGE
Montréal et environs	42
Québec et environs	48
Ailleurs au Québec	48
Ottawa-Gatineau	49
Radio	49

Date de tombée pour le prochain numéro: **10 novembre**

Procédure: <http://calendrier.aide.scena.org>

Envoyez les photos à graf@scena.org

ABRÉVIATIONS

arr. arrangements, orchestration
chef / dir. / **cond.** chef d'orchestre

(cr) création de l'oeuvre
CV contribution volontaire
(e) extraits
EL entrée libre
LP laissez-passer obligatoire
MC Maison de la culture
O.S. orchestre symphonique
RSVP veuillez réserver votre place à l'avance
S.O. symphony orchestra
x poste téléphonique

SYMBOLES UTILISÉS DANS LE CAS DES REPRISSES

→ indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les reprises de cet événement dans ce calendrier.

← indique la date (et la région si différente) de l'inscription détaillée (i.e. titre, œuvres, artistes et dates de toutes les reprises dans ce calendrier) correspondant à cette reprise.

Veuillez noter: Sauf indication contraire, les événements ci-dessous sont des concerts. Pour toute question au sujet d'un événement (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), veuillez utiliser le numéro de téléphone qui se trouve dans l'inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abrégé certaines inscriptions, mais on trouvera tous les détails dans notre calendrier Web.

Two Insect Pieces; Temporal Variations; Phantasy Quartet. **Olivier Barrier, oboe; Emily Redhead, violon; Amina Tebini, viola; Eli Weinberger, cello; Polina Minatcheva, piano.**

- 20h. CHBP. LP. **Jean-Michel Richer, ténor; Martin Dubé, piano.** 872-5338
- 20h. Église Coeur-Immaculé-de-Marie, 7 boul. Desjardins ouest, Ste-Thérèse. 25\$. Concerts sous les Chandelles. Chopin: Polonaise héroïque, op.53; Fantaisie-Improvisation, op.posth. 66; études, nocturnes, valse, mazurkas, rondo. **Alejandra Cifuentes Diaz, piano.** 450-419-9148. (→ 16 30)
- 20h. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest, Outremont. 26-40\$. *Récit-récital.* François Dompière: compositions. **François Dompière, piano, viol.** 495-9944

dimanche 3

- 14h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica: Venise et la musique. *Les amants de Venise: Sand et Musset.* Mendelssohn: Chanson du gondolier vénitien; Liszt: Venezia e Napoli; Chopin: Barcarolle; Scherzo #1; Nocturne, op.15 #3; George Sand, Alfred de Musset: correspondance (e). **Wonny Song, piano; Bénédicte Décaray, David Giguère, lecture.** 285-2000 x4
- 14h. PdA MSM. \$15-30. Verdi: Aida: Hymn, March, Dance from Act 2 Finale; Wagner: Lohengrin: Prelude to Act 3; Kajia Saariaho: Laterna Magica; Ravel: Daphnis et Chloé, Suite #2. **McGill S.O.; Alexis Hauser, conductor.** 842-2112
- 14h. St. John's Lutheran Church, 3594 Jeanne-Mance (angle Prince-Arthur). Freewill offering. Serenata at St. John's. Beethoven: String Trio, op.9 #3; Bach: cantata "Vergnügte Ruh", beliebte Seelenlust", BWV 170. **Alexa Zirbel, oboe d'amore; Sophie Dugas, Sara Bohl Pistolesi, violon; Michael Krugas, viola; Karen Baskin, cello; Scott Feltham, double bass; Susan Toman, organ; Kathrin Weite, mezzo.** 844-6297
- 15h. CMM SC. 19-40\$. Société d'art vocal de Montréal. Rachmaninov, Tchaïkovsky. **Yuri Gorodetski, ténor; Tatiana Loisha, piano.** 397-0068
- 15h. SJEVCh. CV. Orgue Avenir. Brahms, Froberger, Heiller, Muffat, Pachelbel, Poglietti, Schmidt. **Jonathan Oldengarn, organ.** (Refreshments after the concert) 288-4428
- 15h30. CHBP. LP. **Alexander Dobson, baryton; Phoebe Tsang, violon; Marie-Ève Scarfone, piano.** 872-5338
- 15h30. OrSJo bas. CV. Festival Bach +. Bach. **Réjean Poirier, orgue.** 733-8211

lundi 4

- 20h. La Sala Rossa, 4848 St-Laurent. 10\$. Innovations en concert. *Relève en concert 3.* Jen Reimer, Lisa Gamble: Oscillations radio; Adam Basanta, Julian Stein, Max Stein: Musique pour Lampes. 438-870-2694



RÉGION DE MONTRÉAL

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **ticketpro** 908-9090

CAV Société d'art vocal de Montréal, 1223 Amherst
CCC Christ Church Cathedral, 635 Ste-Catherine Ouest
CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est

CMM Conservatoire de musique de Montréal, 4750 Henri-Julien: **SC** Salle de concert; **SM** studio multi-média

CNDBS Musée Marguerite-Bourgeoys, 400 St-Paul Est
Concu Concordia University: **DBCT** D.B. Clarke Theatre, 1455 Maisonneuve Ouest (Hall Building); **OPCH** Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke Ouest (Loyola campus)

MA Laval Maison des Arts de Laval, 1395 boul. Concordie ouest, Laval

MBAM Musée des beaux-arts de Montréal, angle Sherbrooke Ouest & Crescent: **Sbourgie** Salle de concert Bourgie, 1339 Sherbrooke Ouest

MC FR Maison de la culture Frontenac, 2550 Ontario Est

MC RPP Maison de la culture Rosemont-La-Petite-Patrie, 6707 de Lorimier: **SI** Studio 1

McGill McGill University main campus: **POL** Pollack

Hall, 555 Sherbrooke Ouest (coin University); **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (temporary entrance on the north side of the building until late Nov); **SCL** Clara Lichtenstein Hall (C-209), 555 Sherbrooke Ouest (coin University); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke Ouest (coin Aylmer)

Ogilvy Magasin Ogilvy, 1307 Ste-Catherine Ouest
Tudor Salle Tudor, 1307 Ste-Catherine Ouest, 5e étage

OrSJo Oratoire St-Joseph du Mont-Royal, 3800 chemin Queen-Mary: **bas** basilique

PdA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest: **MSM** Maison symphonique de Montréal, 1600 St-Urbain; **ST** Studio-théâtre; **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier

RB#11 Resto bar Dièse Onze, 4115-A St-Denis
SJEVCh St. John the Evangelist Church (Red Roof), 137 Président-Kennedy (angle St-Urbain)

UdM Université de Montréal: **3200JB-âdét** salle à déterminer, 3200 Jean-Brillant; **MUS-B421** Salle Jean-Papineau-Couture (B-421), 200 Vincent-d'Indy (pavillon de musique); **MUS-B484** Salle Serge-Garant (B-484), 200 Vincent-d'Indy (pavillon de musique); **MUS-divers** Faculté de musique, divers locaux, 200 Vincent-d'Indy (pavillon de musique); **MUS-SCC** Salle Claude-Champagne, 220 Vincent-d'Indy (pavillon de musique)

NOVEMBRE

vendredi 1

- 9h. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonneuve Est. EL. Hommage à Denis Gougeon. Exposition. *Figures.* 22 artistes: oeuvres inspirées par la musique de Denis Gougeon. [jusqu'au 3 nov, 9h-18h lun-ven; ensuite démanté à la CHBP du 8 nov au 15 déçl 843-9305 x301. (→ 8/11 1/12)

- 9h. UdM MUS-B484. EL. OICRM Journée d'étude sur la mélodie française. *Conférences.* www.oicrm.org

- 12h. Cinémaèque québécoise, Salle Norman-McLaren, 335 Maisonneuve Est. EL. *Exposition OICRM.* Christian Calon: Continental Divide (installation audiovisuelle pour un écran et 12 haut-parleurs). [jusqu'au 3 novembre] 343-6111 x2801, 842-9763

- 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. **Hans-Ola Ericsson, organ.** 398-4547

- 19h. École de musique Vincent-d'Indy, Salle Marie-Stéphane, 628 chemin Côte-Ste-Catherine. 15-25\$. Haydn: Piano Trio "Gypsy"; Suk: Piano Trio, op.2; Dvorák: Piano Trio, op.65. **Valdstyn Trio.** 621-6885

- 19h30. UdM MUS-B421. 95. Opéramania. Puccini: Tosca. **Antonio Pappano, chef; Angela Gheorghiu, Jonas Kaufmann, Bryn Terfel, Lukas Jakobski.** 855-790-1245, 343-6427

- 20h. MBAM SBourgie. 21-48\$. Série Centre-ville. Mozart: Serenata notturna, K.234; Britten: Les Illuminations; Vaughan Williams: The Lark Ascending; Schoenberg: Verklärte Nacht; Cassandra Miller: After All (création). **Orchestre de chambre I Musici de Montréal; Jean-Marie Zeitouni, chef; Julie Triquet, violon; Dominique Labelle, soprano.** 982-6038

- 20h. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest, Outremont. 45-55\$. Jazz; musique mandingue. **Abalye Cissoko, kora; Volker Goetze, trompette.** 495-9944

samedi 2

- 12h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. Tchaïkovsky: Eugene Onegin. **Mariusz Kwiecien, Tatiana Monogorova, Andrei Dunaev, Anatoli Kotscheraga; Alexander Vedernikov, chef.** 397-0068. (→ 7)
- 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *Le Hautbois de Benjamin Britten.* Britten: 6 Métamorphoses after Ovid;

44^{ième} Saison 2013-2014

MUSICAMERATA
Montreal

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL



Samedi 16 novembre, 18 h

PLACE À LA JEUNESSE

Concert présenté grâce à la générosité de M. David Sela

Avec **Aaron Schwebel** et **Luis Grinhauz**, violons; **Amina Téбини**, alto; **Sarah Gans**, violoncelle et **Berta Rosenohl**, piano

Programme : **Leclair** : Sonate à deux violons; **Brahms** : Sonate op 100 pour violon et piano; **Godard** : Suite op 18 pour deux violons et piano;

Holst : Seven Scottish Airs pour piano et quatuor à cordes

Chapelle Historique du Bon-Pasteur : 100, rue Sherbrooke Est

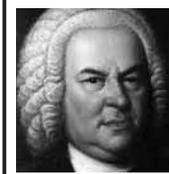
Billets : 30 \$, 20 \$ (ainés et étudiants) à la Chapelle le jour du concert ou au 514 872 5338

Réservations et renseignements : 514-489-8713 • www.cameratamontreal.com

La Fondation Leacross est le co-commanditaire de la saison.

Série Vox Luminosa

Direction artistique : **Claudel Callender**



Samedi 16 novembre 2013, 20 h

**J.S. Bach et ses contemporains
« Orgue, voix et trompette ! »**

**Jacques Giroux, orgue
Raphaëlle Paquette, soprano
Frédéric Demers, trompette**

Église Purification B.V.M

Billet : \$20

Église historique de la Purification B.V.M, 445 Notre-Dame Repentigny, J6A 2T3

Billetterie et informations : 450-581-2484 poste 3

Directions : Autoroute 40 Est, sortie 98 vers boul. Brien Sud

mardi 5

- ▶ 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. **Piano students**. 398-4547
- ▶ 18h. RB#11. **Combos jazz de Simon Stone et Luc Beaugrand**. 223-3543
- ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: Les voix qui les enchantent. *Requiescat in Pace*. 397-0068
- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. \$25-50. *Sous les lumières de Lisbonne*. Granados, Lizée, Sarasate, Rodrigo, Villa-Lobos. **McGill Chamber Orchestra; Boris Brott, chef; Marie-Josée Lord, soprano**. 285-2000 #4
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. Doctoral Recital. **Paul Rushka, jazz bass**. 398-4547
- ▶ 20h. Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avenir, Laval. 16-55\$. Les Grands concerts. *Virtuosel*. Sibelius: Concerto pour violon; Brahms: Symphonie #3; Denis Gougeon: Primus Tempus. **O.S. de Laval; Alain Trudel, chef; Alexandre Da Costa, violon**. (19h15 conférence) 450-667-2040

mercredi 6

- ▶ 10h. CMM SC. 11\$. Cours de maître. **Quatuor à cordes Endellion**. 873-4031
- ▶ 19h30. MC RPP S1. LP. Mozart: Sonate à 4 mains, K.38; Schubert: Fantaisie, D.940; Brahms: Valses, op.39; Debussy: 6 Épigraphe antiques; La Marche écossaise. **François Zeitouni, Olivier Godin, piano 4 mains**. 872-1730
- ▶ 19h30. Udm MUS-B421. EL. *La musique fait son cinéma*. Philippe Roberge: 1759, Alone we stand; Mogador 7; Winnie Wednesday; Anne Ermond: La qualité de l'air (la musique dans ces courts-métrages composée par les étudiants du séminaire Écriture en musique d'application). 343-6427
- ▶ 20h. CHBP. LP. Randolph Peters, Kotoka Suzuki, Douglas Finch, Jerome Kitzke, Karel Goeyvaerts, Nicole Lizée. **Everett Hopfner, piano**. 872-5338
- ▶ 20h. Maison de la culture de Côte-des-Neiges, 5290 Côte-des-Neiges. LP. *Les arts du récit*. Franck Sylvestre (texte), Gotta Lago (musique): Kabaret Karaïbes. **Franck Sylvestre, narration; Gotta Lago, guitare, percussion**. 872-6889
- ▶ 20h. Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. LP. Codes d'accès présente. *Pixels et décibels*. Julien-Robert Legault-Salvail, Simon Chiouini, Matthew Schoen, Frédéric Arbour, James O'Callaghan, (créations). **Krista Martynes, clarinette basse; James O'Callaghan, piano**. 872-2266
- ▶ 20h. McGill SCL. FA. **Jazz Combos**. 398-4547
- ▶ 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mercredi 2. Haydn: Symphonie #26 "Lamentatione"; Schubert: Rosamunde (le); Dvorak: Concerto pour violoncelle. **O.S. de Montréal; Choeur de chambre de l'OSM; Kent Nagano, chef; Truls Mørk, violoncelle**. 842-9951

jeudi 7

- ▶ 13h. Udm MUS-B484. EL. Récital-causerie. J. Coulthard, J. Hétu, Ana Sokolovic. **Margaret Carey, alto; Ashkhen Minasyan, piano**. 343-6427
- ▶ 17h. Udm MUS-B484. EL. Gaubert, Nielsen, Bach, Mozart. **Classe de Denis Bluteau, flûte**. 343-6427
- ▶ 18h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica: Les 5 à 7 en musique. Jazz. Ujova: Melting River; etc. **Ensemble Warhol Dervish**. 285-2000 x4
- ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. **Eugene Onegin**. 397-0068. (4-2)
- ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Série Excellence. Schubert: Quatuor à cordes, D.810 "La jeune fille et la mort"; Brahms: Trois Intermezzi pour piano, op.117. **Quatuor à cordes Endellion**. 873-4031
- ▶ 19h30. Udm MUS-B484. EL. Brahms, Rachmaninov. **Classe de Johanne Perron, violoncelle**. 343-6427
- ▶ 20h. CMM SM. 11\$. Électrochocs 2. Steve Heimbecker: électroacoustique. 873-4031
- ▶ 20h. MC FR. LP. Philippe Leroux (création); Cage, Steve Reich, Claude Vivier. **Sixtrum**. 872-7882
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **McGill Bassoon Class**. 398-4547
- ▶ 20h. CNDBS. 10-20\$. *Des vents en feu*. Vivaldi, Zelenka, Graupner, Hasse, F. Conti. **Orchestre de musique ancienne Les lys naissants; Jean-Loup Gagnon, chef, clavecin; Joel Verkaik, hautbois; François Viault, basson; Maryse Legault, chalumeau; Rebecca Dowd, soprano**. 796-7087

vendredi 8

- ▶ 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. **Jocelyn Lafond, organ**. 398-4547
- ▶ 13h. CHBP. EL. Hommage à Denis Gougeon. Exposition. **Figures**. (jusqu'au 15 déc, mer-jeu 13-20h, ven-dim 13h-17h) 843-9305 x301. (4-1)
- ▶ 18h30. MBAM SBourgie. 19-35\$. Fondation Arte Musica: Venise et la musique; Tableaux en musique. *Portraits de femmes méditerranéennes*. Castello, Cirra, Rossi, anonymes. **XVIII-21 Le Baroque Nomade; Jean-Christophe Frisch, chef, flûte baroque**. (17h visite guidée avec billet d'exposition: Splendore a Venezia) 285-2000 x4
- ▶ 19h30. CCC. \$15-25. *Annual fundraising concert: Hommage à Benjamin Britten*. Britten: A Ceremony of Carols; Missa brevis; Te Deum; Jubilate; Rejoice in the Lamb. **Choirs of CCC; Patrick Wedd, cond., organ; Olga Gross, harp**. (post-concert reception) 843-6577

- ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Ensemble en résidence. *Au Carrefour des cultures*. Frank Bridge: Phantasy Trio, H. 79; Saint-Saëns: Trio #1, op.18; Schumann: Trio #1, op.63. **Trio Hochelaga**. 873-4031
- ▶ 19h30. Église Unitarienne de Montréal, 5035 Maisonnette Ouest (mètre Vendôme). 0-25\$. *Fundraiser for the church's music program*. Haydn: Divertimento; Schumann: 5 Stück im Volkston; Fauré: Sonata in A. **Gary Russell, violoncelle; Sandra Hunt, piano**. 484-5559
- ▶ 19h30. McGill POL. 5-15\$. *CBC/McGill Youth Choir Gala Choeur de jeunes*. Britten, Bob Chilcott, Debussy, Elgar, Donald Moore, Aulis Sallinen. **Choeur des enfants de Montréal; Andrew Gray, chef; English Montréal School Board Choral; Patricia Abbott, chef; McGill Conservatory Youth Choir; Amy Henderson, chef; Les Voix Boréales; Philippe Ostiguy, chef**. 398-4547
- ▶ 19h30. Udm MUS-B421. 11\$. Opéramania. *Quelques grands interprètes de Falstaff*. Verdi: Falstaff. 855-790-1245, 343-6427
- ▶ 19h30. Udm MUS-SCC. 17-35\$. *Concert du 25e anniversaire*. Patrick Beaulieu: La fin d'un monde (création); Jonathan Harvey: Sringara Chaconne; Schoenberg/Richard Dünser: Drei Stücke, op.11; Philippe Leroux: Ami.Chemin.Oser.Vie. **Nouvel Ensemble Moderne**. 855-790-1245, 343-5636
- ▶ 20h. Collège Notre-Dame de Lourdes, Nouvelle salle de spectacle, 845 Tiffin, Longueuil. 15-25\$. *Continuum*. Brahms, Grieg, Pergolesi, etc. **collectif9, nonette à cordes**. 450-670-4740 x231. (4-13)
- ▶ 20h. CONCU OPCH. \$0-5. Music Department, student concerts. *Jazz Studies Scholarship Competition*. **Jazz Studies students**. 848-4848
- ▶ 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 8-16\$. Grands concerts. *Couleurs de lune*. Lorraine Desmarais; jazz. **Lorraine Desmarais, piano; Frédéric Alarie, contrebasse; Camil Bélistie, batterie**. 630-1220
- ▶ 20h. MA Laval. 20-40\$. Opéra bouffe du Québec. Chabrier: L'Étoile. **Choeur et orchestre de l'OBQ; Simon Fournier, chef; Etienne Cousineau, soprano; Anick Pelletier, Jacinthe Thibault, Isabelle Proux-Lemire, Eric Thériault, Pierre-Etienne Bergeron, François Dubé**. 450-667-2040, 903-1980. (4-10 15 16 17)

samedi 9

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. Rossini: Bianca e Falliero. **Maria Bayo, Daniela Barcellona, Francesco Meli, Carlo Lepore; Renato Palumbo, chef**. 397-0068. (4-14)
- ▶ 15h30. Udm MUS-B421. EL. **Classe de Dang Thai Son, piano**. 343-6427
- ▶ 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. Prokofiev: Sonata for flute and piano, op.94; Messiaen: Le Merle noir; Martinu: Trio for flute, cello and piano, H.300. **Trio Monbrague**. 843-6577 x274
- ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Série Excellence. *Musique russe*. Rachmaninov: Sonate pour violoncelle et piano, op.19; Chostakovitch: Sonate pour violoncelle et piano, op.40. **Julie Trudeau, violoncelle; Claire Ouellet, piano**. 873-4031
- ▶ 19h30. McGill POL. \$10-15. Schulich Professional Concert Series: Carte blanche. *Observing the 50th anniversary of the death of Paul Hindemith*. Hindemith: Marienleben, op.27 (1948). **Anja Strauss, soprano; Kyoko Hashimoto, piano**. 398-4547
- ▶ 19h30. PdA SWP. 20-141\$. Opéra de Montréal. Verdi: Falstaff. **Choeur de l'Opéra de Montréal; Orchestre Métropolitain; Daniele Callegari, chef; Paolo Gavanelli, Marie-Nicole Lemieux, Aline Kutan, Antonio Figueroa, Gianna Corbisiero, Gregory Dahl**. 985-2258, 877-385-2222. (4-12 14 16)
- ▶ 19h30. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. LP. Les Jeunes Ambassadeurs Lyriques. Scènes d'opéras français et italiens. **Jeunes chanteurs**. 872-1730
- ▶ 20h. Église St-François-Xavier, Salle de concert, 994 Principale, Prévost. 21-25\$. Diffusions Amalgamme. *Opus Jazz*. **Julie Lamontagne, piano**. 450-436-3037
- ▶ 20h. Église Ste-Famille, 560 boul. Marie-Victorin, Boucherville. 25\$. Concerts sous les chandelles. Vivaldi: Les Quatre Saisons; musique de films: Love Story, Titanic, Le Parrain, etc. **Ensemble Ambitus**. 450-419-9148. (4-23)
- ▶ 20h. MA Laval. 20-40\$. Opéra bouffe du Québec. **L'Étoile**. 450-667-2040, 903-1980. (4-8)
- ▶ 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands samedis OSM. Haydn: Symphonie #26 "Lamentatione"; Schubert: Rosamunde (le); Dvorak: Concerto pour violoncelle. **O.S. de Montréal; Choeur de chambre de l'OSM; Kent Nagano, chef; Truls Mørk, violoncelle**. 842-9951. (4-10)
- ▶ 20h. Udm MUS-SCC. 10-30\$. Wagner: Die Meistersinger von Nürnberg, ouverture; Milhaud: Concerto pour violon #2; Dukas: L'Apprenti sorcier; R. Strauss: Der Rosenkavalier, suite. **O.S. des jeunes de Montréal; Louis Lavigne, chef; Frédéric Bednarz, violon**. 645-0311. SVA/BAT

dimanche 10

- ▶ 10h. Udm MUS-divers. EL. Portes ouvertes à la Faculté de musique. *Rencontres avec les responsables de programmes, kiosques d'info et visites guidées; Con-*



PHOTO
Jocelyn Michel

MARIE-JOSÉE LORD

CONCERTS à VENIR

MONTRÉAL

par RENÉE BANVILLE

MARIE-JOSÉE LORD À L'ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL

Sous la direction de son chef Boris Brott, l'OCM présente un programme de musique espagnole et portugaise, avec la soprano Marie-Josée Lord. Alliant tradition, modernité et audace, *Sous les lumières de Lisbonne* réunit les œuvres de Granados, Lizée, Sarasate, Rodrigo et Villa-Lobos. Salle Bourgie, 5 novembre, 19 h 30. Causerie pré-concert à 18 h 30. www.ocm-mco.org

UNE NOUVELLE CRÉATION DE SIXTRUM

L'ensemble à percussion Sixtrum propose sa toute dernière création mise en scène par Michel G. Barette. Les six créatifs frappeurs laissent libre cours à leur imagination débridée en explorant les territoires sonores souvent insoupçonnés de la percussion contemporaine. Les œuvres de Cage, Leroux, Reich et Vivier côtoient les compositions des musiciens de l'ensemble : João Catalão, Julien Compagne, Julien Grégoire, Philip Hornsey, Kristie Ibrahim et Fabrice Marandola. Maison de la culture Frontenac, 7 novembre, 20 h. www.accesculture.com

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR - DANS LA FOULÉE DES REJOISSANCES

Parmi les nombreux concerts qui marquent le 25^e anniversaire de la Maison de la musique, mentionnons, entre autres :

Dans la série Hommage à Denis Gougeon de la SMCQ, les dix musiciens de l'Ensemble Arkea sous la direction de Dina Gilbert présentent un voyage astral à travers le cycle des planètes du compositeur, ainsi qu'un hommage composé par sept anciens étudiants du compositeur. 8 novembre, 20 h

À l'invitation de Maxime McKinley, compositeur résident à la Chapelle, le duo aTonaHits de New York sera de passage à Montréal. Il présentera un programme croisant des compositeurs d'ici et d'Europe de l'Est. Oeuvres pour violon et piano de Schnittke, Pärt, Ustvolskaya, Lesage, McKinley et Denis Gougeon. 15 novembre, 20 h,

Le Nouveau Quatuor Orford, composé des violonistes Jonathan Crow et Andrew Wan, de l'altiste Eric Nowlin et du violoncelliste Brian

CONCERTS à VENIR

Parker, interprétera des quatuors de Beethoven, Schäfer et Ravel. 17 novembre, 15 h 30

Pour son 2e concert dans le cadre de sa résidence à la Chapelle, Transmission propose un voyage sur les routes américaines. Oeuvres de Reich, Ives, Adams, Lang, Carter et Feldman. 22 novembre, 20 h

Depuis ses débuts asiatiques et la parution d'un premier album solo en 2008, le pianiste Mathieu Gaudet est salué pour la passion et l'intelligence de son discours musical. Au programme, des oeuvres de Mozart, Brahms, Schumann et Schubert. 28 novembre, 20 h www.ville.montreal.qc.ca/chapellebonpasteur

XX^e ANNIVERSAIRE DES JEUNES AMBASSADEURS

La relève italienne sera présente au programme international des Jeunes Ambassadeurs Lyriques pour une soirée lyrique franco-italienne. Chiara Mogini, Federica Spatola et Veronica Lazzeri, ainsi que le directeur artistique de l'Opéra de Bologne, Fulvio Macciardi, participeront à la Soirée lyrique franco-italienne, avec 25 chanteurs d'opéra de 11 pays. Maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie, salle Jean-Eudes, 9 novembre, 19 h 30 www.accesculture.com

Le lendemain aura lieu le XX^e Gala des Jeunes Ambassadeurs Lyriques devant un jury de 15 directeurs d'opéra européens et canadiens. Plusieurs prix et engagements seront annoncés. Chœur classique de Montréal, Louis Lavigne, chef. Salle Bourgie, 10 novembre, 14 h 30. lyrichoregra20.wifeo.com

I MUSICI FAIT PLACE AUX MUSICIENS DE L'ENSEMBLE

Dans le prochain concert de la série Ogilvy, sous la direction du chef en résidence Jean-Michel Malouf, I Musici met en vedette chacun des musiciens de l'orchestre. Le programme regroupe des oeuvres de Chostakovitch, Telemann, Barnes, Brahms, Glazounov, Schnittke et une création de Nicolas Gilbert. Salle Tudor, 14, 15 et 16 novembre. www.imusici.com

SOIRÉE HAYDN AVEC LES VIOLONS DU ROY

Quatre magnifiques solistes brilleront avec La Chapelle de Québec dans l'éclatant Te Deum de Haydn et dans sa majestueuse *Theresienmesse*. Solistes : Hélène Guilmette, soprano, Julie Boulianne, mezzo-soprano, Frédéric Antoun, ténor, Tyler Duncan, baryton, sous la direction de Bernard Labadie. La Symphonie no 85 en si bémol majeur « La Reine » complètera le programme. Maison symphonique, 16 novembre, 19 h 30. www.violonsduroy.com

LA JEUNESSE CHEZ MUSICA CAMERATA

Musica Camerata Montréal est fière de présenter trois jeunes musiciens montréalais talentueux en début de carrière : le violoniste Aaron Schwebel, l'altiste Amina Téбини et la violoncelliste Sarah Gans qui se joignent à la pianiste Berta Rosenohl et au violoniste Luis Grinhauz. Œuvres de Leclair, Brahms, Godard pour violon et piano et Holst pour piano et quatuor à cordes. Chapelle historique du Bon-Pasteur, 16 novembre, 18 h www.cameratamontreal.com

LA COMPAGNIE BAROQUE MONT-ROYAL

Au XVIII^e siècle, le Tout-Londres se pressait dans les jardins de la ville pour y écouter de la musique présentée dans d'élégants kiosques. La Compagnie Baroque, dirigée du clavecin par Susan Toman, recrée cette ambiance en proposant un choix d'airs et de danses conçus pour le théâtre et tirés d'ouvrages célèbres de Purcell, de Haendel et d'autres compositeurs londoniens. La soprano Ellen Wieser et le flûtiste Vincent Lauzer se joindront à l'ensemble. Église Jean XXIII, 21 novembre, 10 h 30 / Maison de la culture Frontenac, 25 novembre, 20 h. www.accesculture.com

LA MESSE EN SI MINEUR DE BACH

Fondé en 1992 par Rafik Matta, l'Ensemble Telemann est formé de

certs, ateliers et cours de maître avec nos maîtres en cuivres, piano, chant, saxophone, cordes, guitare, percussion; Présentations dans nos studios de composition; Séminaire de musique mixte pour interprètes et compositeurs; Prestations de combos jazz; Ateliers participatifs de gamelan. 343-5893, www.goo.gl/QR5Vxm

- 10h. Udm 3200J B-à-dét. EL. Portes ouvertes à la Faculté de musique. *Kiosque d'information*. 343-5893, www.goo.gl/QR5Vxm
- 11h. CHBP. EL. En route. R. Murray Schafer: Quatuor #12; Chostakovitch: Quatuor #4; Debussy: Quatuor en sol. **Quatuor Molinari**. 527-5515, 872-5339
- 14h30. PdA MSM. 40\$. Les dimanches en musique. **OSM, Chœur, Truls Mork**. 842-9951. (€-9)
- 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche. Vladimir Sidorov. Noir et blanc; Kaléidoscope; Trinité; Villa-Lobos, Bach, Albéniz, Liadov, Chopin; etc. **Vladimir Sidorov, bayan**. 630-1220
- 15h. MA Laval. 20-40\$. Opéra bouffe du Québec. **L'Étoile**. 450-667-2040, 903-1980. (€-8)
- 15h. SJEVCh. CV. Orgue Avenir. Bach, Elms, Frescobaldi, Peeters, Vieme, Yon: toccatas, etc. **Patrick Wedd, organ**. (Refreshments after the concert) 288-4428
- 15h30. McGill POL. \$20-40. LMMC Concerts. Schumann. **Christoph Genz, ténor; Cornelia Herermann, piano**. 932-6796
- 15h30. OrSJo bas. CV. Festival Bach+. Bach. **Vincent Boucher, orgue**. 733-8211

lundi 11

- 17h. McGill TSH. FA. Class of Joe Sullivan, graduate jazz composition. 398-4547
- 20h. McGill SCL. FA. **McGill Jazz Combos**. 398-4547

mardi 12

- 14h. Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, 10300 Lajeunesse, 1er étage. LP. Les mardis PM. *Succès de Charles Trenet*. **Michel Paradis, chant; Benoît Sarasin, piano**. 872-8749
- 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. **Piano students**. 398-4547
- 16h30. Udm MUS-B484. EL. OICRM Conférence: Wagner antisémite. *Le contenu antisémite de la pensée de Wagner: présentation à travers ses écrits et typologie des diverses positions chez les historiens, les musiciens et les chercheurs*. **Jean-Jacques Nattiez, musicologue**. 343-6111 x2801, www.oicrm.org. (→ 14 19 21)
- 18h. RB#11. **Combo jazz de Michael Gauthier**. 223-3543
- 19h30. PdA SWP. 20-141\$. Opéra de Montréal. **Falstaff**. 985-2258, 877-385-2222. (€-9)
- 20h. McGill TSH. FA. **Class of Winston Purdy, voice**. 398-4547

mercredi 13

- 17h. Udm MUS-B484. EL. Schubert, Brahms, Handel, Bellini. **Classe de Catherine Sévigny, chant**. 343-6427
- 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area students**. 398-4547
- 18h30. MBAM SBourgie. 19-35\$. Fondation Arte Musica; Musique de chambre (OSM). *Sur les cordes de Mendelssohn et de Schaffer*. R. Murray Schafer: Theus; Mendelssohn: Octuor, op.20. **Musiciens de l'OSM; lauréats du concours OSM**. 285-2000 x4
- 19h. McGill POL. FA. **McGill Piano Ensembles**. 398-4547
- 20h. Théâtre Rialto, 5723 avenue du Parc. 12-25\$. **collectif9**. 770-7773. (€-8)

jeudi 14

- 11h. Ogilvy Tudor. 23-34\$. Série Ogilvy. *Place aux musiciens!*. Chostakovitch: 2 Pièces pour octuor à cordes, op.11; Telemann: Concerto pour 4 violons, TWV 40: 20; Milton Barnes: Papageno Variations; Brahms: Sextuor à cordes #1 (e); Glazounov: Le Chant du ménestrel; Schnittke: Moz-Art à la Haydn. **Orchestre de chambre I Musici de Montréal; Jean-Michel Malouf, chef**. 982-6038. (→ 15 15 16)
- 16h. Udm MUS-SCC. EL. Liszt, Beethoven. **Yohan Jager, piano**. 343-6427
- 16h30. Udm MUS-B484. EL. OICRM Conférence: Wagner antisémite. **J.J. Nattiez, Wagner**. 343-6111 x2801, www.oicrm.org. (€-12)
- 18h. Udm MUS-SCC. EL. Schubert, Brahms. **Benjamin Cruchley, piano**. 343-6427
- 18h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. **Bianca e Falliero**. 397-0068. (€-9)
- 19h. McGill POL. FA. **McGill Education Lab Band**. 398-4547
- 19h30. Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest. 15-55\$. Festival Bach de Montréal. *Les héritiers du grand Bach*. Bach: Der Herr denket an uns, BWV 196; Nach dir, Herr, verlanget mich, BWV 150; Singet dem Herrn ein neues Lied, BWV 225; Vivaldi: Magnificat, RV 610; Gloria, RV 589. **Thomanerchor (Chœur de l'Église St-Thomas de Leipzig); Orchestre baroque de Leipzig; Georg Christoph Biller, chef**. 989-9668
- 19h30. PdA SWP. 20-141\$. Opéra de Montréal. **Falstaff**. 985-2258, 877-385-2222. (€-9)
- 20h. MBAM SBourgie. 26-49\$. Fondation Arte Mu-

sica: Venise et la musique; Arion Série Montréalaise. *Les Vents de Venise*. Galuppi: Concerto pour 2 flûtes, cordes et basse continue; Albinoni: Concerto pour hautbois, cordes et basse continue, op.9 #2; Marcello, Veracini, Platti, Vivaldi. **Arion Orchestre Baroque; Alfredo Bernardini, hautbois, chef**. 285-2000 x4, 355-1825. (→ 15 16 17)- 20h. Udm MUS-SCC. EL. Bach, Beethoven, Chopin, Debussy. **Julien Gaudinière, piano**. 343-6427

vendredi 15

- 11h. Ogilvy Tudor. 23-34\$. Série Ogilvy. **I Musici**. 982-6038. (€-14)
- 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. **Jan Jarczyk, organ**. 398-4547
- 17h45. Ogilvy Tudor. 23-34\$. Série Ogilvy. **I Musici**. 982-6038. (€-14)
- 18h30. Udm MUS-B421. 9\$. Opéramania. Wagner: Tannhäuser. **Sebastian Weigle, chef; Peter Seifert, Petra Maria Schnitzer, Béatrice Uriamonzon, Markus Eiche, Günther Groissböck**. 855-790-1245, 343-6427
- 19h30. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Belleuve. \$8-15. Lakeshore Chamber Music Society. Haydn, Bloch, Rachmaninoff, Schubert. **Roland Arnassalon, violon; Noemi Raymond-Friset, cello; Elias-Axel Petterson, piano**. 457-5280
- 19h30. McGill RED. \$10-15. Professional Concert Series: Carte blanche. **Ilya Poletaev, piano**. 398-4547
- 20h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 5-30\$. Théâtre d'art lyrique de Laval. Bizet: Carmen. **Sylvain Cooke, chef**. 450-687-2230. (→ 17)
- 20h. CMM SM. 11\$. Compositeur d'ici maintenant. **Serge Arcuri, compositeur**. 873-4031
- 20h. MA Laval. 20-40\$. Opéra bouffe du Québec. **L'Étoile**. 450-667-2040, 903-1980. (€-8)
- 20h. McGill TSH. FA. **Class of Tom Beghin, pianoforte**. 398-4547
- 20h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise. **Arion**. (19h15 conférence: Philippe Gervais) 355-1825. (€-14)
- 20h. Palce de Granby, 135 Principale, Granby. Concerts Desjardins JMC. *Carte blanche à Stéphane Têtreault*. Bach, Haydn, Brahms, Schubert. **Stéphane Têtreault, violoncelle; Zhengyu Chen, piano**. 450-375-2262. (→ 16 24 Ailleurs au QC)

samedi 16

- 12h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. Verdi: Macbeth. **Renata Bruson, Mara Zampieri, James Morris, Dennis O'Neill; Giuseppe Sinopoli, chef**. 397-0068. (→ 21)
- 14h. Ogilvy Tudor. 23-34\$. Série Ogilvy. **I Musici**. 982-6038. (€-14)
- 15h. École Mont-de-LaSalle, Chapelle, 125 boul. des Prairies, Laval. 14-26\$. Les Chambistes. *Résonnez, trompettes*. **Quintette de cuivres de P.O.S. de Laval**. (Suivi de discussion avec les musicien et goûter) 450-667-2040
- 16h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise. **Arion**. (15h15 conférence: Philippe Gervais) 355-1825. (€-14)
- 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. Britten: Serenade for Tenor, Horn and Strings; etc. **Chamber Music Without Borders String Ensemble; John Wiens, cond.; Gabriel Mairson, horn; Kevin Myers, ténor**. 843-6577 x274
- 17h. McGill TSH. FA. **Class of Marina Mdivani, piano**. 398-4547
- 18h. CHBP. 20-30\$. Musica Camerata Montréal. *Place à la jeunesse*. Leclair: Sonate, op.3 #2; Brahms: Sonate, op.100; Godard: Suite, op.18; Holst: Sept airs écossais. **Aaron Schwebel, Luis Grinhauz, violon; Amina Tebini, alto; Sarah Gans, violoncelle; Berta Rosenohl, piano**. 489-8713
- 19h30. McGill RED. FA. **Class of Joanne Kolomyjec, voice**. 398-4547
- 19h30. PdA SWP. 20-141\$. Opéra de Montréal. **Falstaff**. 985-2258, 877-385-2222. (€-9)
- 19h30. PdA MSM. 22-85\$. Série Grands rendez-vous montréalais. Haydn: Te Deum, Hob.23c. 2; Symphonie #85 "la Reine"; Messe, Hob.22. 12 "Theresienmesse". **Les Violons du Roy; La Chapelle de Québec; Bernard Labadie, chef; Hélène Guilmette, Julie Boulianne, Frédéric Antoun, Tyler Duncan**. 842-2112, 866-842-2112. (→ 14 15 Québec)
- 20h. Église de la Purification de la B.V.M., 445 Notre-Dame, Repentigny. 20\$. Série Vux Luminosa. *J.S. Bach et ses contemporains*. Bach, Handel, Mozart. **Raphaële Paquette, soprano; Frédéric Demers, trompette; Jacques Giroux, orgue**. 450-581-2484 x3. SVA/BAT
- 20h. Église St-François-Xavier, Salle de concert, 994 Principale, Prévost. 30-35\$. Diffusions Arma!gamme. Haydn, Hétu, Beethoven. **Le Nouveau Quatuor Orford**. 450-436-3037
- 20h. Église Ste-Béatrice, 475 des Perron, Laval (Auteuil). 25\$. Concerts sous les Chandeliers. **Aleandra Cifuentes Diaz**. 450-419-9148. (€-2)
- 20h. MA Laval. 20-40\$. Opéra bouffe du Québec. **L'Étoile**. 450-667-2040, 903-1980. (€-8)
- 21h. Café Résonance, 5175A avenue du Parc. 7\$. *Common House*. Véronique Jacques, Malcolm Sailor, Élyse Venne-Deshaies, Nick Lavigne (créations). **Ensemble Parimirabo**. 432-2292

dimanche 17

- ▶ 13h. McGill TSH. FA. **McGill Chamber Jazz Ensemble.** 398-4547
- ▶ 13h. Udm MUS-SCC. EL. **Les Chambristes stupéfiants (orchestre, chambre, solos); Jean-Eudes Vaillancourt, chef.** 343-6427. (→ 17)
- ▶ 14h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 5-30\$. Théâtre d'art lyrique de Laval. **Carmen.** 450-687-2230. (←15)
- ▶ 14h. MC RPP S1. EL. L'ONF à la maison. Le chant des ondes (documentaire sur les ondes Martenot, instrument de musique électronique inventé en 1928; réal. Caroline Martel, Canada, 2012; 97 min; en français). (En présence de la réalisatrice) 872-1730
- ▶ 14h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise. **Arión.** (13h15 conférence: Philippe Gervais) 355-1825. (←14)
- ▶ 15h. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. EL. Concerts à la Visitation. *Vices, passions et vertu.* Benedetto Ferrari, Barbara Strozzi. **Peggy Bélanger, voix; Michel Angers, luth.** 872-8749
- ▶ 15h. MA Laval. 20-40\$. Opéra bouffe du Québec. **L'Étoile.** 450-667-2040, 903-1980. (←8)
- ▶ 15h. SJEvCh. CV. Orgue Avenir. Bach, Buxtehude, Mendelssohn. **Julie Pinsonneault, organ.** (Refreshments after the concert) 288-4428
- ▶ 15h30. CMM SC. 11\$. Rendez-vous du dimanche. *20 ans en duo.* Heinrich Arends: Concertino op.7; Joseph Joachim: Variations sur un thème original pour alto et piano, op.10; Friedrich Kiel: Sonate pour alto et piano, op.67. **Jutta Puchhammer, alto; Élise Desjardins, piano.** 873-4031
- ▶ 15h30. Orsjo bas. CV. Festival Bach + Bach. **Jacques Boucher, orgue.** 733-8211
- ▶ 17h. McGill TSH. FA. **McGill Brass.** 398-4547
- ▶ 18h. Udm MUS-SCC. EL. **Chambristes.** 343-6427. (←17)
- ▶ 19h30. St. George's Anglican Church, La Gauchetière et Peel. 20-30\$. *À la mémoire de John F. Kennedy.* Britten: Five Flower Songs; Gloria Danes; A Boy was Born. **Musica Orbium; Patrick Wedd, chef; Concerto Della Donna; Iwan Edwards, chef; Erik Reinart, orgue**
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **McGill Brass.** 398-4547

lundi 18

- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Classes of Aiyun Huang and Fabrice Marandola, percussion.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill SCL. FA. **McGill Jazz Combos.** 398-4547

mardi 19

- ▶ 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. **Piano students.** 398-4547
- ▶ 16h30. Udm MUS-B484. EL. OICRM Conférence: Wagner antisémite. **J.J. Natiez, Wagner.** 343-6111 x2801, www.oicrm.org. (←12)
- ▶ 18h. RB#11. **Combos jazz de Paul Brochu et Frédéric Alarie.** 223-3543
- ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: Amicale de la Phonothèque. *Gran Gala di Verdi: 2e partie.* **Georges Quellos, animation.** 397-0068
- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 19-35\$. Fondation Arte Musica. Brahms, Caplet, Falla, Mozart, Pescetti, Smetana. **Xavier de Maistre, harpe.** 285-2000 x4
- ▶ 19h30. Udm MUS-B421. EL. **Classe de Marc Denis, contrebasse.** 343-6427

mercredi 20

- ▶ 9h. McGill TSH. FA. *OSM Standard Life Competition: Semi-Finals for String Class B.* 398-4547
- ▶ 14h. Udm MUS-SCC. EL. Ravel, Prokofiev, Schumann. **Magda Boukanan, piano.** 343-6427
- ▶ 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area students.** 398-4547
- ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Les Grands Ensembles. Bach: Suite, BWV 1068: ouverture; Vivaldi: Concerto pour basson et orchestre, RV 484; Clermont Pépin: Adagio pour cordes; Mendelssohn: Sinfonia #8; Britten: Simple Symphony, op.4. **Orchestre à cordes du Conservatoire; Louis Lavigne, chef; Gabrielle Dostie-Poirier, basson.** 873-4031
- ▶ 19h30. Udm MUS-B484. EL. Schumann, Bartók, Bach, Hindemith, Vieuxtemps, Brahms, Telemann. **Classe de Jutta Puchhammer, alto.** 343-6427
- ▶ 20h. Maison de la culture de Côte-des-Neiges, 5290 Côte-des-Neiges. LP. Mehdi Nabti: compositions; improvisation de styles arabe, berbère, syrien, latin, afro-cubain, etc. **Mehdi Nabti, saxophone, clavier, flûte; Ensemble Nass Lounassa.** 872-6889
- ▶ 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mercredi. 1. Berlioz: Le Corsaire; ouverture; Arcut: oeuvre pour violon et orchestre (création); Ravel: Tzigane; Dvorák: Symphonie #9 "du Nouveau Monde"; **O.S. de Montréal; Jacques Lacombe, chef; Andrew Wan, violon.** 842-9951. (→ 23)

jeudi 21

- ▶ 9h. McGill TSH. FA. *OSM Standard Life Competition: Semi-Finals for String Class A.* 398-4547
- ▶ 16h. McGill TSH. FA. **Class of Kyoko Hashimoto, piano.** 398-4547
- ▶ 16h30. Udm MUS-B484. EL. OICRM Conférence: Wagner antisémite. **J.J. Natiez, Wagner.** 343-6111 x2801, www.oicrm.org. (←12)
- ▶ 18h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica: Les 5 à 7 en musique. Miles Davis: Kind of Blue.

Ron Di Lauro, trompette; Jean-Pierre Zanella, saxophone alto; André Leroux, saxophone ténor; Michel Donato, contrebasse; Pierre Leduc, piano; Richard Provençal, batterie. 285-2000 x4

- ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. **Macbeth.** 397-0068. (←16)
- ▶ 19h30. McGill POL. \$15-25. Handel: Giulio Cesare. **Opera McGill; Jordan de Souza, cond.** 398-4547
- ▶ 19h30. Udm MUS-B421. EL. **Classe de Paul Stewart, piano.** 343-6427
- ▶ 20h. MC FR. LP. *Lâche pas la patate!* Benoit Paradis: jazz. **Benoit Paradis, trombone, chant; Benoit Coulombe, contrebasse; Chantale Morin, piano.** 872-7882
- ▶ 20h. MC RPP S1. LP. Tango. **Pentaèdre, quintette à vent; Denis Plante, bandonéon.** 872-1730
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Allegra Chamber Music Series. John Blackwood McEwen: Nuga; Brahms: String Quartet, op.67 #3; Schumann: Piano Quintet, op.44. **Quatuor à cordes La Muse; Dorothy Fieldman Fraiberg, piano.** 935-3933

vendredi 22

- ▶ 9h. McGill TSH. FA. *OSM Standard Life Competition: Semi-Finals for Harp.* 398-4547
- ▶ 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. **William Porter, organ.** 398-4547
- ▶ 13h. Udm MUS-B484. EL. OICRM Journée d'étude sur Wagner. *Interprétations et analyses: La mélodie du berger dans le Tristan et Isolde de Richard Wagner.* **Jean-Jacques Nattiez, musicologue; Marie-Hélène Benoit-Otis, animatrice.** 343-6111 x2801, www.oicrm.org
- ▶ 19h. Udm MUS-B421. 9\$. Opéramania. Mozart: Le Nozze di Figaro. **Gérard Korsten, chef; Ildebrando D'Arcangelo, Diana Damrau, Pietro Spagnoli, Marcella Orsatti Talamanca, Monica Bacelli.** 855-790-1245, 343-6427
- ▶ 19h30. McGill POL. \$15-25. Handel: Giulio Cesare. **Opera McGill; Jordan de Souza, cond.** 398-4547
- ▶ 20h. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonnette Est. 15-25\$. *Les 150 ans de Richard Strauss.* R. Strauss: Der Rosenkavalier; Valses; Till Eulenspiegel lustige Streiche; Respighi: Adagio con variazioni; Tchaïkovski: Ouverture 1812; David Désilets: À flot (création). **Orchestre philharmonique des musiciens étudiants de Montréal; Philippe Ménard, Nicolas Ellis, chefs; David Bouchard, violoncelle; Jean-François Daignault, contre-ténor.** 987-3000 x4788
- ▶ 20h. Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, 10300 Lajeunesse, 1er étage. LP. Voix de femmes. *DJU.* Julie Houle. **Julie Houle, tuba; Jean Sabourin, trompette basse, saxophone; Charles Chuck Hobson, guitare électrique; Mylène Palardy, clavier, voix; Charles Duquette, xylophone, percussion; Marton Maderspach, batterie.** 872-8749
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Master's Recital. **Alana Henkel, oboe.** 398-4547
- ▶ 20h. MBAM SBourgie. 19-35\$. Fondation Arte Musica. *Hommage à Benjamin Britten, le jour même de son 100e anniversaire de naissance.* Britten: Phantasy-Quartet, op.2; Lachrymae, op.48; Tema Sacher; Sonate pour violoncelle et piano, op.65; Gemini-Variations, op.72; Hymn to St. Cecilia, op.27. **Chœur de l'Église St. Andrew et St. Paul; Jordan de Souza, chef; flûte, hautbois, violon, alto, violoncelle, piano.** 285-2000 x4
- ▶ 21h. Aquarium Café Bar, 2923 Masson. CV. *Vitamine Bleue et le Moverver.* Vitamine Bleue: chansons originales; Boris Vian. **Vitamine Bleue.** 728-6116

samedi 23

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. Cilea: Adriana Lecouvreur. **Montserrat Caballé, Florenza Cossotto, José Carreras; Gianfranco Masini, chef.** 397-0068. (→ 28)
- ▶ 14h. MC FR. LP. Jeune public. *Chantons et turlutons.* Musique traditionnelle québécoise. **Jean-Pierre Joyal, violon; Monique Jutras, chant, guitare, harmonica; Carmen Guérard, accordéon.** 872-7882
- ▶ 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *Music for the Season of Advent.* Praetorius: Es ist ein Ros entsprungen; traditionnels: Noël Nouvelet; O Come, O Come Emanuel; O Sanctissima. **Duo Réverie.** 843-6577 x274
- ▶ 19h. Udm MUS-B484. EL. Céc0 1 (Cercle des étudiants compositeurs). 343-6427
- ▶ 19h30. McGill POL. \$15-25. Handel: Giulio Cesare. **Opera McGill; Jordan de Souza, cond.** 398-4547
- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 28-45\$. Festival Bach de Montréal. *L'orchestre baroque virtuose.* Bach: Concerto brandebourgeois #5, BWV 1050; Concerto brandebourgeois #4, BWV 1049; Vivaldi: Concerto pour violoncelle, cordes et basse continue, RV 407; Dall'Abaco: Concerto à piú instrumenti, op.5 #3; Locatelli: Concerto grosso, op.3 #12; Sammartini: Symphonie, J-C 56. **Concerto Köln.** (18h30 causerie en anglais: Stephan Sängler, violoniste, Concerto Köln) 989-9868
- ▶ 20h. CCC. 25-45\$. Bach: Messe en si mineur. **Ensemble Telemann; Rafik Matta, chef; Pascale Beaudin, Claudine Ledoux, Philippe Gagné, Pierre-Étienne Bergeron.** 790-1245, 800-361-4595
- ▶ 20h. Église St-Henri, 3000 chemin Ste-Marie, Mascouche. 25\$. Concerts sous les chandelles. **En-**

CONCERTS à VENIR



PHOTO Harald Hoffman

choristes et de musiciens jouant sur des instruments d'époque et se spécialisant dans la musique baroque et classique. L'Ensemble présente l'œuvre célèbre de J.S. Bach avec les solistes Pascale Beaudin, soprano, Claudine Ledoux, mezzo-soprano, Philippe Gagné, ténor et Pierre-Étienne Bergeron, baryton/basse. Cathédrale Christ Church, 23 novembre, 20 h. www.ensembletelemann.ca

FESTIVAL BACH MONTRÉAL - 23 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE

En concert d'ouverture, le Festival présente le Concerto Köln, l'un des principaux orchestres de chambre allemands, dans un programme varié : 4^e et 5^e Concertos brandebourgeois de J.-S. Bach, Concerto pour violoncelle de Vivaldi. Aussi au programme : des œuvres d'autres compositeurs italiens du 18^e siècle. Salle Bourgie, 23 novembre.

L'interprétation annuelle des Variations Goldberg est une tradition au FBM. C'est le pianiste français Alexandre Tharaud qui les interprétera cette année. Concerts précédés d'une causerie avec le réputé musicologue Gilles Cantagrel, spécialiste mondial de l'œuvre de JSB. Salle Bourgie, vendredi 29 et samedi 30 novembre.

Le Chœur St-Laurent et l'Ensemble Caprice présentent l'Oratorio de Noël, parties 1, 2, 3 et 4

Avec Stéphanie Manias, soprano, Laura Pudwell, alto, Michiel Schrey, ténor et Geoffrey Sirett, basse, sous la direction de Christopher Jackson. Église Saint-Léon de Westmount, dimanche 1er décembre, 15h.

Le guitariste suédois Göran Söllscher, l'un des virtuoses incontestés de la guitare dans le monde, propose un parcours musical diversifié : Johann Sebastian Bach, Johann Helmich Roman, Sylvius Leopold Weiss, Arvo Pärt. Également au programme, des chansons folkloriques suédoises. Tana Schulich Hall, jeudi 5 décembre.

Le Chœur et l'Orchestre symphonique de Montréal dirigés par Kent Nagano concluent le FBM 2013 avec la magistrale Messe en si de J.-S. Bach. Solistes : Sibylla Rubens, soprano, Ann Hallenberg, mezzo-soprano, Julian Prégardien, ténor et Markus Werba, basse. Maison symphonique, vendredi 6 et samedi 7 décembre. Sauf avis contraire, les concerts sont à 19 h 30. www.festivalbachmontreal.com

DEUX ŒUVRES CÉLÈBRES - DEUX CHŒURS POLYPHONIQUES

Le Chœur Classique de Montréal cumule 25 années de chant polyphonique. En compagnie du Chœur polyphonique, sous la direction de Louis Lavigne, directeur artistique des deux ensembles, il interprète des extraits de deux grandes œuvres du répertoire lyrique : *La Création* de Haydn et *Le Messie* de Haendel. Église St-Andrew & St-Paul, 24 novembre, 14 h 30. www.choeurclassiquedemontreal.qc.ca

UN CONCERT DE L'OM POUR LES JEUNES

Destinée aux familles et aux écoles, la série pour les *Jeunes mélomanes en devenir* de l'Orchestre Métropolitain est dirigée cette année par le maestro Nézet-Séguin. Le jeune pianiste Daniel Clarke Bouchard, âgé de 13 ans, interprétera le *Concerto pour piano no 2* de Chostakovitch. Le compositeur en résidence Éric Champagne leur offre une création au titre amusant : *Le Jeune Blondinet et son tigre philosophe*. Le comédien Daniel Brière fera la narration de *Pierre et le loup* de Prokofiev. Le concert se terminera avec *Young Person's*

CONCERTS à VENIR

Guide to the Orchestra de Britten. Maison symphonique, 27 novembre, 19 h 30 www.orchestremetropolitain.com

AU LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

Détenteur du premier prix au Concours international de chant de Grimsby en Angleterre, ainsi qu'au Concours international J.S. Bach à Leipzig, le ténor Christoph Genz fera ses débuts au LMMC le 10 novembre à 15 h 30. Le concert suivant nous fera entendre l'American String Quartet en formation sextuor, avec l'altiste Roberto Diaz et le violoncelliste Andrés Diaz dans les sextuors de Brahms. 1^{er} décembre, 15 h 30. www.lmmc.ca

JMC - HOMMAGE À MAUREN FORRESTER

En hommage à la grande contralto canadienne, les Jeunesses Musicales du Canada présentent *Chansons d'amour et de la vie*, avec une étoile montante de la scène lyrique actuelle. Originaire de Vancouver, la jeune soprano Simone Osborne est déjà chaleureusement encensée par la critique en plus d'avoir reçu de nombreux prix prestigieux. Un début électrisant ! Un programme musical tout en romantisme avec le célèbre cycle de Robert Schumann, *L'Amour et la vie d'une femme*, et quelques-unes des plus belles mélodies de Richard Strauss, de Reynaldo Hahn et de Vincenzo Bellini. Au piano : Anne Larlee. Dans la série *La musique sur un plateau*, Maison des JMC, 4 décembre à 18 h. Apéro offert dès 17 h 15. www.jeunessesmusicales.com

OTTAWA

par JACQUELINE VANASSE

LA DIXIÈME SYMPHONIE DE BEETHOVEN

Le 9 novembre prochain, l'Orchestre Symphonique de Gatineau et ses invités vous ont préparé un concert hors de l'ordinaire autour de trois lettres d'amour écrites par Beethoven juste avant sa mort. En premier lieu, l'OSG et la pianiste Marie-Charline Focroulle interpréteront le Concerto no 5 du compositeur. La prestation sera accompagnée de centaines d'œuvres inédites de l'artiste visuel de renommée mondiale, Christian Quesnel. Ses œuvres intitulées *Lettre à l'immortelle Bien-aimée*, synchronisées à la musique, seront projetées sur grand écran. Ensuite, le compositeur et arrangeur Sébastien Tremblay relève le défi de taille de présenter une symphonie en trois mouvements également inspirée des trois lettres de Beethoven écrites à sa bien-aimée. Faisant office en quelque sorte d'une hypothétique *Dixième Symphonie* de Beethoven, l'œuvre en trois mouvements sera créée en première mondiale lors de l'événement qui se tiendra à la salle Odyssee de la Maison de la culture de Gatineau.

www.maisondelaculture.ca

BRUNCH AUTOMNAL ET AIRS FRANÇAIS

Profitez d'un beau dimanche de fin d'automne pour entendre de beaux airs du répertoire français à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen à Gatineau. Le Trio Beau Soir composé de la harpiste Isabelle Fortier, la flûtiste Geneviève Savoie et le contrebassiste et altiste Jean-François Gagné, sera heureux de vous accueillir le 10 novembre pour un brunch léger à 10 h, suivi d'un concert à 11 h. Au programme, vous entendrez *Les Nuits d'été* d'Hector Berlioz, des œuvres de Debussy et quelques-uns des plus beaux airs de Gabriel Fauré. www.triobeausoir.com

GIORA SCHMIDT ET LE CONCERTO DE BARBER À OTTAWA

Les 20 et 21 novembre à la salle Southam du Centre National des Arts d'Ottawa, l'Orchestre du Centre National des Arts recevra le prodigieux violoniste Giora Schmidt dans le très mélodieux *Concerto pour violon* de Barber. Deux œuvres orchestrales seront également au programme, soit *L'Idylle de Siegfried* de Wagner et la *Symphonie*

semble Ambitus. 450-419-9148. (+9)
► 20h. McGill TSH. FA. **McGill Tabla Ensemble.** 398-4547
► 20h. McGill RED. FA. **Class of Elizabeth Dolin, cello.** 398-4547
► 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands samedis OSM. **OSM, Andrew Wan.** 842-9951. (+20)
► 20h. Udm MUS-SCC. 25-35\$, 10 billets/200\$. *Fête klezmer.* Aïrat Ichmouratov: Concerto grosso, op.28; musique traditionnelle klezmer. **Orchestre Nouvelle Génération; Aïrat Ichmouratov, chef; Ensemble Klezter.** (navette disponible pour monter la kloze) 587-2477. SVA/BAT

dimanche 24

- 13h30. PdA MSM. 15\$. Jeux d'enfants. *À la recherche du chant perdu.* Vivaldi, Bach, Mozart, Beethoven, Tchaïkovski, Bizet, Debussy, Ravel, Ellington. **O.S. de Montréal; Nathan Brock, chef; Platypus Theatre.** 842-9951
- 14h. Cégep Vanier, Salle A250, 821 boul. Ste-Croix, St-Laurent. 7-10\$. CAMMAC Montréal: lectures à vue pour chœur et orchestre. *Handel: Messiah. Christopher Jackson, chef.* (durée 3h; partitions fournies) 658-0828
- 14h. McGill POL. \$15-25. *Handel: Giulio Cesare. Opera McGill; Jordan de Souza, cond.* 398-4547
- 14h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica: Venise et la musique. *Les plus beaux concertos italiens transcrits pour l'orgue.* Vivaldi, Manzia, Meck, Bach, Walther. **Geneviève Soly, orgue, clavecin.** 285-2000 x4
- 15h. Église St. Andrew & St. Paul, Sherbrooke Ouest au bout de la rue Bishop. EL. Festival Bach de Montréal. *Nuit des chœurs. Choral d'enfants du conservatoire de McGill; Choeur des Enfants de Montréal; Chanteurs d'Orphée; The Montréal Consort; ensemble vocal Cantivo (St-Sauveur); Seraphim; Ensemble vocal à ContreVoix; Choeur Classique de Montréal; Choeur Polyphonique de Montréal; Choeur St-Laurent; etc.; Jonathan Oldengarm, orgue.* (Jusqu'à 23h) 989-9668
- 15h. MC RPP S1. LP. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. *Conférence-concert: 400 ans d'opéra.* Monteverdi, Handel, Mozart, Pergolesi, Rossini, Meyerbeer, Verdi, Berg, etc. **Florie Valiquette, Rachèle Tremblay, Aaron Sheppard, Josh Whelan, chant; Jennifer Szteto, piano; Pierre Vachon, musicologue.** 872-1730
- 15h. SJEVCh. CV. Orgue Avenir. *Composers' Anniversaries: Krebs, Scheidemann, Titelouze. Yves-G. Préfontaine, organ.* (Refreshments after the concert) 288-4428
- 15h30. OrSjo bas. CV. Festival Bach+. *Bach. Mireille Lagacé, orgue.* 733-8211
- 16h. Église Notre-Dame-de-Grâce, 5333 Notre-Dame-de-Grâce. 10-20\$. Brahms: *Tragic Overture*, op.81; Mozart: *Violin Concerto #5*, K.219; Beethoven: *Symphony #5*, op.67. **I Medici di McGill Orchestra; Iwan Edwards, cond.; Emmanuel Vukovich, violon**
- 17h. McGill SCL. FA. *Class of Jan Jarczyk, advanced jazz composition.* 398-4547
- 17h. McGill RED. FA. **McGill Chamber Music Ensembles.** 398-4547
- 19h. McGill TSH. FA. **Class of Ilya Poletaev, piano.** 398-4547
- 20h. McGill RED. FA. **McGill Chamber Music Ensembles.** 398-4547

lundi 25

- 19h. CNDBS. \$15-25. Montréal Choral Institute presents. *Bo Holten: A Time for Everything; Ann-Sofi Söderqvist: What is life; Peteris Plakidis: Eternity; David Lang: Again; Britten: A.M.D.G. voces boreales; Michael Zaugg, cond.* www.institutchoraldemontreal.info
- 19h30. CMM SC. 11\$. Les Chambristes. **Élèves du CMM.** 873-4031
- 19h30. McGill RED. \$10-15. **McGill Cappella Antica; Valerie Kinslow, cond.** 398-4547
- 19h30. McGill TSH. \$10-15. **McGill Jazz Orchestra 2; Ron Di Lauro, director.** 398-4547
- 19h30. OrSjo. 15-30\$. Festival Bach de Montréal. *Bach et B-A-C-H.* Bach: *Praeludium et Fuga*, BWV 548, 659, 660, 537, 654, 651; Schumann: *6 Fugues sur le nom BACH*, op.60 #5-6; Liszt: *Prélude et Fugue sur BACH*; Dànariàn Dìanov: *Obsession. Yulia Glazkova, orgue.* 989-9668
- 19h30. Udm MUS-B421. EL. **Classe de Mathieu Lussier, basson.** 343-6427
- 20h. La Sala Rossa, 4848 St-Laurent. 10\$. *Innovations en concert. Relève en concert 4: Carte blanche à Ida Toninato et Ben Reimer.* Nicole Lizée, Ida Toninato: musique; Jason Shipley-Holmes: chorégraphie. **Architek Percussion, quatuor de percussion; Ida Toninato, saxophone, électronique; Steve Raegele, Jonathan Barriault, guitares.** 438-870-2694
- 20h. MC FR. LP. Les Lundis d'Edgar (Edgar Fruitier, animateur). *Dans un jardin anglais.* Purcell, Handel. **Compagnie Baroque Mont-Royal.** 872-7882
- 20h. McGill POL. FA. **Piano Chamber Music Ensembles.** 398-4547

mardi 26

- 15h30. McGill SCL. FA. **Piano Tuesdays. Piano students.** 398-4547
- 18h. RB#11. **Combos Jazz de Simon Stone.** 223-3543

- 19h30. CMM SC. 11\$. Les Chambristes. **Élèves du CMM.** 873-4031
- 19h30. McGill POL. \$10-15. *A Celebration of Shakespeare, with texts on or by Shakespeare (450th birthday).* **Schulich School Singers; Patrick Hansen, cond.** 398-4547
- 19h30. MBAM SBourgie. \$19-54. *Festival Bach de Montréal. The complete concertos for single keyboard.* Bach: The complete concertos for single keyboard, BWV 1025-1057. **McGill Chamber Orchestra; Boris Brott, chef; Ishay Shaer, piano.** 285-2000 #4, 989-9668
- 19h30. Udm MUS-B484. EL. **Classe de Jean-Marc Bouchard, atelier d'improvisation.** 343-6427
- 20h. McGill TSH. FA. **Early Music Student Soloists; Harpsichord Class.** 398-4547

mercredi 27

- 17h. McGill SCL. FA. **McGill Chamber Music Ensembles.** 398-4547
- 19h. McGill TSH. FA. **McGill Student Soloists.** 398-4547
- 19h. Udm MUS-B421. EL. Chopin, Liszt, Beethoven. **Classe de Jimmy Brière, piano.** 343-6427
- 19h30. CMM SC. 11\$. Les Chambristes. **Élèves du CMM.** 873-4031
- 19h30. McGill POL. \$10-15. *Verdi: opera choruses. McGill University Chorus; François Ouimet, cond.* 398-4547
- 19h30. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest, Outremont. 15-40\$. *Airs de jeunesse.* É. Champagne: Le Jeune Blondinet et son tigre philosophe; Chostakovitch: Concerto pour piano #2; Prokofiev: Pierre et le Loup; Britten: Young Person's Guide to the Orchestra. **Orchestre Métropolitain; Yanrick Nézet-Séguin, chef; Daniel Clarke Bouchard, piano; Benoît Brière, narrateur.** 495-9944
- 19h30. Udm MUS-SCC. EL. Donizetti, Bellini, Rossini: airs et ensembles d'opéras. **Atelier d'opéra de l'Université de Montréal; Robin Wheeler, Francis Perron, piano.** 343-6427
- 20h. Maison de la culture de Côte-des-Neiges, 5290 Côte-des-Neiges. LP. Carte blanche à Lina Cruz. Lina Cruz (chorégraphe), Philippe Noireaut (compositeur): Sink. Poème pour espace restreint. **Lina Cruz, danse; Philippe Noireaut, percussion, voix, guitare.** 872-6889
- 20h. McGill SCL. FA. **McGill Chamber Music Ensembles.** 398-4547
- 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mercredi 2. Mozart: *Symphonie #31 "Paris"*; Schumann: Concerto pour piano; Roussel: *Bacchus et Ariane*, suites #1-2. **O.S. de Montréal; Kazushi Ono, chef; Jan Lisiecki, piano.** 842-9951. (→ 28 28)

jeudi 28

- 10h30. PdA MSM. 40\$. Les matins symphoniques. **OSM, Jan Lisiecki.** 842-9951. (+27)
- 17h. Udm MUS-B484. EL. Fauré, Schubert, Bellini, Mozart. **Classe de Julie Daoust, chant.** 343-6427
- 18h. Udm MUS-SCC. EL. Mozart, Schubert, Albinet, Scriabine. **Olivia Musat, piano.** 343-6427
- 18h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. **Adriana Lecourtver, 397-0068.** (+23)
- 19h. Udm MUS-B421. EL. **Classe de Marc Durand, piano.** 343-6427
- 19h30. CMM SC. 11\$. Les Chambristes. **Élèves du CMM.** 873-4031
- 19h30. McGill POL. \$10-15. Persechetti: *Divertimento*; Luigi Zaninelli: *Three Dances of Enchantment*; Rossini/Respighi: *La Boutique Fantasque* (Leizden, arr.); Kenneth Hesketh: *Diaghilev Dances*; Bernstein: *Three Dance Episodes from On the Town.* **McGill Wind Symphony; Alain Cazes, cond.** 398-4547
- 19h30. MBAM SBourgie. 19-35\$. *Fondation Arte Musica: Venise et la musique. Stromenti alla Veneziana: musique instrumentale vénitienne 1600-1740.* Gabrieli, Castello, Legrenzi, Picchi, Albinoni, Vivaldi. **Ensemble Les Boréades de Montréal; Francis Colpron, chef.** 634-1244, 285-2000 x4
- 20h. ConCu OPCH. \$0-5. Music Department, student concerts. **Jazz choir (class of Jeri Brown).** 848-4848
- 20h. McGill RED. FA. **Class of Valerie Kinslow, vocal quick study.** 398-4547
- 20h. McGill TSH. FA. *Sonatas. Class of Kyoko Hashimoto, various instruments.* 398-4547
- 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du jeudi 2. **OSM, Jan Lisiecki.** 842-9951. (+27)
- 20h. Udm MUS-SCC. EL. Schmitt, Akashi Martinez, Jacques Charpentier, Ichirō Nodaïra, Taroishi Yoshimatsu. **Filomeno Ortiz Garcia, saxophone; Luc Leclerc, piano.** 343-6427

vendredi 29

- 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. **Mark McDonald, organ.** 398-4547
- 13h. Udm MUS-B484. EL. Séminaire de Jean-François Rivest: *La démarche poétique en interprétation. Texte et musique dans les cantates de J.S. Bach.* Bach: cantates. **Gilles Cantagrel, musicologue.** 343-6427
- 19h. Udm MUS-B421. 9\$. *Opéramania.* Donizetti: *Anna Bolena.* **Evelino Pidò, chef; Anna Ntetrebko, Elena Garanca, Ildebrando D'Arcangelo, Francesco Meli.** 855-790-1245, 343-6427
- 19h30. McGill POL. \$10-15. **McGill Contemporary Music Ensemble; Guillaume Bourgogne,**



CONRAD TAO

PHOTO Ruiming Wang

no 5 de Sibelius. *L'Idylle de Siegfried* est le cadeau d'anniversaire offert par le compositeur à son épouse Cosima le matin de Noël 1870. La *Symphonie no 5* de Sibelius, quant à elle, fut créée par le compositeur le 8 décembre 1915, le jour de ses 50 ans. www.nac-cna.ca

MOZART ET CHOSTAKOVITCH AU CNA

Les 28 et 29 novembre à la salle Southam du Centre National des arts, le jeune prodige asiatique américain Conrad Tao jouera le *Concerto no 19* de Mozart. Le jeune pianiste sera accompagné par l'Orchestre du Centre National des Arts sous la direction de Pinchas Zukerman. Faisant contraste avec l'élégance et la luminosité de Mozart, l'Orchestre du CNA présentera aussi la farouche *Symphonie no 10* de Chostakovitch. Il s'agira de la première interprétation de l'orchestre de l'œuvre qui se veut le portrait musical oppressant du diabolique Staline. Le concert sera précédé d'une causerie (en anglais) ayant pour thème *La Dixième* de Chostakovitch : Renaissance de la Russie de Staline, avec Bill Littler, chroniqueur au *Toronto Star* et Paul Lefebvre, conseiller dramaturgique au Centre des auteurs dramatiques. www.nac-cna.ca

L'ORCHESTRE D'OTTAWA SOULIGNE LE CENTENAIRE DE NAISSANCE DE BRITTEN

À l'occasion du centenaire de la naissance du compositeur anglais Benjamin Britten, l'Orchestre Symphonique d'Ottawa présentera un programme de musique britannique du 20^e siècle. Ainsi le 25 novembre à la salle Southam du Centre National des Arts, nous entendrons *Varii Capricci* de Walton, *Sea Pictures* d'Elgar et la *Sinfonia da Requiem* suivie des *Variations sur un thème de Purcell* de Britten. L'OSO et le chef Jean-Philippe Tremblay inviteront la mezzo-soprano Julie Nersallah à se joindre à eux. Il est à noter qu'une causerie d'avant-concert sera présentée dans la mezzanine à 19 h 15. www.ottawasymphony.com



par JOSEPH SO

Le chef émérite Sir Andrew Davis fait un retour attendu à l'Orchestre symphonique de Toronto dans un programme consacré à Strauss, Beethoven et Berg (20 et 23 nov.). La soprano Erin Wall est la soliste dans *Sieben frühe Lieder*, peut-être l'œuvre la plus populaire et accessible de Berg. Le programme propose également la *Symphonie n° 4* de Beethoven et *Till Eulenspiegel* de Strauss. Le violoniste Pinchas Zukerman et son Orchestre du CNA reviennent au Roy Thomson Hall le 30 nov. pour donner la *Symphonie n° 10* de Chostakovitch et le *Concerto pour violon n° 3 K216* de Mozart. www.tso.ca

Le grand violoncelliste Yo-Yo Ma se joint à la pianiste Kathryn Stott dans une soirée éclectique réunissant Stravinsky, de Falla, Messiaen, Brahms, Piazzolla et Villa-Lobos, le 22 nov. au Roy Thomson Hall. www.roythomson.com

Le Salon de musique Off Centre présente *Tutti Flutti*, amusant jeu de

cond. 398-4547

- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 25-42\$. Festival Bach de Montréal. Bach: Les Variations Goldberg, BWV 988. **Alexandre Tharaud, piano.** (18h30 causerie: Gilles Cantagrel) 989-9668. (→ 30)
- ▶ 19h30. PdA MSM. 30-115\$. *Marie-Nicole et Yannick*. Britten: Young Person's Guide to the Orchestra; Mahler: Kindertotenlieder; Wagner: Wesendonck Lieder; Tristan et Isolde, Prélude et mort d'Isolde. **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef; Marie-Nicole Lemieux, contralto.** 842-2112
- ▶ 20h. ConCU OPCH. \$0-10. Music Department, faculty concerts. **Charles Ellison Quintet.** 848-4848
- ▶ 20h. MC FR. LP. Série Voix de femmes. Julie Houle: jazz. **DJU.** 872-7882
- ▶ 20h. McGill RED. FA. **McGill Early Music Ensembles.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class of Garry Antonio, guitar.** 398-4547

samedi 30

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal diffusion d'opéra. Bellini: Norma. **June Anderson, Daniela Barcellona, Shin Young Hoon, Ildar Abdrazakov; Fabio Biondi, chef.** 397-0068. (→ 5/12)
- ▶ 14h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *SouNZ in the City*. Tippett: A Child of our Time: Spirituals; music of New Zealand; seasonal music. **The New Zealand Youth Choir; David Squire, cond.; Maori kapa haka (dancers).** 843-6577 x274. (→ 30)
- ▶ 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. **New Zealand Youth Choir.** 843-6577 x274. (→ 30)
- ▶ 17h. McGill SCL. FA. **McGill Chamber Music Ensembles.** 398-4547
- ▶ 17h. McGill TSH. FA. Piano Tuesdays. **Piano students.** 398-4547
- ▶ 19h30. Église catholique de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. 10-30\$. *Chantons Noël.* **Société chorale de Saint-Lambert; McGill Choral Society Chamber Choir; David Christiani, chef; Gaëtan Sauvageau, ténor.** 450-878-0200
- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 25-42\$. Festival Bach de Montréal. **Alexandre Tharaud.** (18h30 causerie: Gilles Cantagrel) 989-9668. (→ 29)
- ▶ 19h30. SJEVCh. \$10-20. *Melodica: works for keyboard percussion.* Claude Vivier, Christos Hatzis, Eliot Britton, Ben Dünker. **Architek Percussion.** 794-6533
- ▶ 19h30. UDM MUS-SCC. 0-12\$. SMCQ Série Hommage à Denis Gougeon. Denis Gougeon: A l'aventure; Brahms: Sonate pour clarinette et piano, op.120 #1 (Berio, transcr. clarinette et orchestre); Symphonie #2, op.73. **Orchestre de l'Université de Montréal; Jean-François Rivest, chef; Victor Alibert, clarinette.** 855-790-1245, 343-6427
- ▶ 20h. Église St-Joachim, 1 boul. d'Youville, Châteauvau. 25\$. Concerts sous les Chandelles. **Alejandro Cifuentes Diaz.** 450-419-9148. (→ 2)
- ▶ 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. \$20. *A Merry Baroque Christmas.* Bach: Christmas choruses (arr. Douglas Knight); Handel: Founding Hospital Anthem; Christmas carols, sing-along. **Stewart Hall Singers; chamber orchestra; Douglas Knight conductor; Philip Crozier, keyboard.** 697-3873
- ▶ 20h. McGill SCL. FA. **McGill Chamber Music Ensembles.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. FA. **McGill Early Music Ensembles.** 398-4547
- ▶ 20h. CNDBS. 0-25\$. Mozart: Requiem; etc. **Chœur de chambre Tactus; Simon Fournier, chef; quatuor à cordes.** info@tactus.ca. (→ 1/12)

DÉCEMBRE

dimanche 1

- ▶ 12h. Centre de Création artistique de Laval, 430 5e Rue (Laval-des-Rapides), Laval. 10\$. Théâtre d'art lyrique de Laval: Midi-Concert. **carolanne Bouchard, soprano.** 450-687-2230
- ▶ 13h. CHBP. EL. Hommage à Denis Gougeon. Exposition. **Figures.** (Jusqu'au 15 déc, mer-jeu 13-20h, ven-dim 13h-17h) 843-9305 x301. (→ 1/11)
- ▶ 14h. MBAM SBourgie. 10-15\$. Fondation Arte Musica: Les Dimanches-familles en musique. *Le grand bal de Noël, concert pour enfant.* **Marc Fortin, trombone; Jean Sabourin, sousaphone; Pierre Blais, banjo.** 285-2000 x4
- ▶ 14h. PdA MSM. 50-225\$. Opéra de Montréal. *La Gala, 18e édition.* **Orchestre Métropolitain; Chœur de l'Opéra de Montréal; Victor Berenzi, chef.** 985-2258, 877-385-2222
- ▶ 14h. St. John's Lutheran Church, 3594 Jeanne-Mance (angle Prince-Arthur). Freewill offering. Serenata at St. John's. Frank Martin: Pavane couleur du temps; Bo Holten: A time for everything; Telemann: Machede die Tore weit; Britten, Fredrik Sikten. **voces boreales; Michael Zaugg, cond.; Alexa Zizbel, oboe; Ramsey Hussar, Sara Bohl Pistolesi, violon; Michael Krausse, viola; Karen Baskin, cello; Peter Rosenfeld, double bass.** 844-6297
- ▶ 14h30. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney Canada, 150 Gentilly Est, Longueuil. 7-10\$ (priorité aux résidents de Longueuil). *Concert de Noël de la Ville de Longueuil.* Chants de Noël. **Orchestre de chambre de P.O.S. de Longueuil; Chœur Pratt & Whitney Canada; Marc David, chef; Daniel Lavoie, chanteur pop.** 450-463-7181
- ▶ 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall,

176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Ren-

- dez-vous du dimanche. *Emotions profondes et extase lyrique.* Leon Miodrag Lazarov Pashu: Sonate pour violon et piano #2. **Robert Margaryan, violon; Viktor Lazarov, piano; Leon Miodrag Lazarov Pashu, compositeur, conférencier.** 630-1220
- ▶ 15h. Église St-Léon de Westmount, 4311 Maison-neuve Ouest (métro Atwater). 15-45\$. Festival Bach de Montréal. Bach: Oratorio de Noël, BWV 248: cantates 1, 2, 3, 6. **Chœur St-Laurent; Ensemble Caprice; Christopher Jackson, chef; Stéphanie Manias, Laura Pudwell, Michiel Schrey.** 989-9668
- ▶ 15h. Église unie St-Jean, 110 Ste-Catherine Est. 0-25\$. **Tactus.** info@tactus.ca. (→ 30/11)
- ▶ 15h. Gesù centre de créativité, Église, 1202 Bleury. 10-15\$. *Cantiques en chœur.* Georges Aubanel, Daniel Duret, Ernest Gagnon, Pierick Houly, Praetorius. **Chorale du Gesù; Patricia Abbott, chef; Michel Hansé, lecteur.** (Entrée par le 1200 Bleury) 353-8438
- ▶ 15h. PdA ST. 25\$. *Présence.* Claudel Callender. **Quatuor à cordes Claudel-Canimex; Claudel Callender, piano.** 842-2112
- ▶ 15h30. McGill POL. \$20-40. LMMC Concerts. Brahms: sextets. **American String Quartet; Roberto Diaz, viola; Andrés Diaz, cello.** 932-6796
- ▶ 15h30. OrSJo. 20\$. Festival Bach de Montréal. *Concert gala à l'Oratoire.* Bach. **Jacques Boucher, Jonathan Oldengarm, Réjean Poirier, Marc-André Doran, Mireille Lagacé, Réal Gauthier, Nicolas-Alexandre Marcotte Vincent Boucher, orgue.** 989-9668
- ▶ 16h. St. James Church, Hall, 642 Main Road, Hudson. 20-25\$. Hudson Chamber Music Series. **Les Voix Humaines; Suzie Leblanc, soprano.** 450-458-5107, 450-458-4088. SVA/BAT

lundi 2

- ▶ 17h30. Église St-Léon de Westmount, 4311 Maison-neuve Ouest (métro Atwater). 20-40\$. Festival Bach Montréal. *Handel en amour.* Handel: duets, arias. **Theatre of Early Music Orchestra; Suzie Leblanc, soprano; Daniel Taylor, countertenor.** 843-3414
- ▶ 18h. OrSJo. 15-30\$. Festival Bach de Montréal. *Bach: Clavier-Übung III "Messe luthérienne pour orgue".* **One Equall Music, ensemble vocal; Hans-Ola Ericsson, orgue.** 989-9668
- ▶ 19h30. Église St-Léon de Westmount, 4311 Maison-neuve Ouest (métro Atwater). 19-42\$. Festival Bach de Montréal. *Handel amoureux.* Handel, Vivaldi, Gluck: duos d'amour. **Theatre of Early Music; Daniel Taylor, chef, contre-ténor; Suzie Leblanc, soprano.** 989-9668

mardi 3

- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 15-30\$. Festival Bach de Montréal. *Jeunes maîtres du piano.* Bach: Partita #4, BWV 828; Prokofiev: Sonate #4, op.29; Schumann: Kreisleriana, op.16. **Rémi Geniet, piano.** 989-9668

mercredi 4

- ▶ 11h. Édifice Gaston-Miron, 1210 Sherbrooke Est. 5-10\$. Festival Bach de Montréal. *Cours d'interprétation.* **Göran Sölscher, guitare.** 989-9668
- ▶ 19h30. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney Canada, 150 Gentilly Est, Longueuil. 25-56\$. *Moments festifs.* Johann Strauss II: Die Fledermaus, ouverture; Saint-Saëns: Havanaise, op.83; Wagner: *Siegfried Idyll*; chants de Noël. **O.S. de Longueuil; Chœur Pratt & Whitney Canada; Chorale Pierre-Boucher; Marc David, chef; Isabella D'Éoize Perron, violon; Johanne Blouin, Élisabeth Blouin Brathwaite, chanteuses pop.** 450-466-6661 x224. (→ 5 7)
- ▶ 20h. ConCU OPCH. \$0-5. Music Department, student concerts. **Jazz Improvisation 1 (class of Gary Schwartz).** 848-4848
- ▶ 20h. CNDBS. 12-32\$. Festival Bach de Montréal. *Cantates et chorals.* Bach: Falsche Welt, dir traui ich nicht, BWV 52; Ich bin vergnügt mit einem Glücke, BWV 84; Ich habe genug, BWV 82; chorals pour orgue. **Luc Beauséjour, orgue; Hélène Brunet, Maude Brunet, Jacques-Olivier Chartier, Alexandre Dobson.** 989-9668

jeudi 5

- ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. **Norma.** 397-0068. (→ 30/11)
- ▶ 19h30. MC RPP S1. LP. *Concert de Noël.* **Ensemble vocal jazz Bémol 9; Vincent Morel, chef.** 872-1730. (→ 6 7)
- ▶ 19h30. McGill TSH. 19-42\$. Festival Bach de Montréal. *Onze cordes.* Bach: Suite pour violoncelle seul #6 (e); et #4; Suites pour luth #1 et 4 (e); Weiss: Tombeau sur la mort de M. Comte de Logy; Johan Helmich Roman: Assaggio #1; Andante: Assaggio #2; Bourrée (transcr. Per-Olof Johnson); Suite; Arvo Pärt: Für Alina; Per-Olof Johnson: Wermelandiana. **Göran Sölscher, guitare.** 989-9668
- ▶ 20h. ConCU OPCH. \$0-5. Music Department, student concerts. **Jazz Improvisation 2 (class of Charles Ellison).** 848-4848
- ▶ 20h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney Canada, 150 Gentilly Est, Longueuil. 25-56\$. Série Grands concerts. **OS Longueuil.** 450-466-6661 x224. (→ 4)

vendredi 6

- ▶ 12h30. McGill RED. EL. Festival Bach de Montréal. Série des récitals-midi d'orgue de McGill. *Étoiles du futur*. 989-9668
- ▶ 18h30. MBAM SBourgie. 19-45\$. Fondation Arte Musica. Venise et la musique; Tableaux en musique. Vivaldi: Sinfonia al Santo Sepolcro; Maddalena Laura Sirmen: Quatuor à cordes; Cambini: Quatuor, Livre 18 #2; Donizetti: Quatuor à cordes #13; Gouvy: Quatuor, op.56 #2. **Quatuor Cambini-Prisic**. 285-2000 X4
- ▶ 19h. UDM MUS-B421. 9\$. Opéramania. Vinci: La Partenope. **Antonio Florio, chef; Sonia Prina, Maria Grazia Schiavo, Maria Ercolano, Eufemia Tulano, Stefano Ferrari**. 855-790-1245, 343-6427
- ▶ 19h30. Concu DBCT. \$0-5. Music Department, student concerts. *Scholarships Competition, Trevor Payne Black Music Scholarships*. 848-4848
- ▶ 19h30. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Belleuve. \$8-15. Lakeshore Chamber Music Society. *Ice and Snow. A celebration of Winter*. Byrd, Lassus, Vivaldi (arr. Schubert), Poulenc, Eric Whitacre; traditional songs. **Les Chanteurs d'Orphée; Peter Schubert, cond.** 457-5280
- ▶ 19h30. MC RPP S1. LP. **Bémo! 9**. 872-1730. (+5)
- ▶ 19h30. PdA MSM. 40-105\$. Festival Bach de Montréal. Bach: Messe en si mineur, BWV 232. **O.S. de Montréal; Chœur de chambre de l'OSM; Kent Nagano, chef; Sibylla Rubens, Ann Hallenberg, Julian Prégardien, Markus Werba**. 989-9668. (→ 7)
- ▶ 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 8-16\$. Grands concerts. *Musique d'espoir pour Noël*. Rodgers & Hammerstein II: Caroussel: "You'll Never Walk Alone"; etc.; chants de Noël. **Manrico Tedeschi, ténor; Makiko Awazu, Véronique Hudon-Paquette, sopranos; Alain Desrochers, trompette; Jacques St-Jean, piano; Dino Leone, accordéon; Nicola Piscotti, batterie**. 630-1220

samedi 7

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. Société d'art vocal de Montréal: diffusion d'opéra. Vivaldi: Orlando Furioso. **Marilyn Horne, Susan Patterson, Kathleen Kühlmann, Sandra Walker, Randall Behr, chef**. 397-0068
- ▶ 16h. Mountsiniste United Church, 4000 The boul. (à Lansdowne), Westmount. Free will offering. *Holiday Concert*. Britten, Allan Naplan, Rheinberger, Vivaldi. **English Montréal School Board Choral; Patricia Abbott, Marie-Eve Arseneau, chefs; The Citadel Band; Glen Shepherd, chef; Anne-Marie Denoncourt, piano**. 483-7200 x734
- ▶ 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. **Chamber Music Without Borders String Ensemble; John Wiens, cond.** 843-6577 x274
- ▶ 19h30. MC RPP S1. LP. **Bémo! 9**. 872-1730. (+5)
- ▶ 19h30. PdA MSM. 40-105\$. Festival Bach de Montréal. **OSM, Bach**. 989-9668. (+6)
- ▶ 20h. Église Mère St-Eustache, 123 St-Louis, St-Eustache. 0-40\$. *Noël à Vienne*. Johann Strauss II: **Chœur Philharmonique du Nouveau Monde; Chanteurs de Ste-Thérèse; Orchestre Philharmonique du Nouveau Monde; Michel Brousseau, chef**. 450-434-4006, 888-762-6290
- ▶ 20h. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Belleuve. \$5-20. *A Noël Tapestry (compositions and arrangements)*. John Laing: A Noël Tapestry; Loreana McKennitt: In Praise of Christmas; Car Yatkeff; Philip Spofford; David Willcocks; Jackson Berry. **Sainte-Anne Singers; Margo Keenan, cond.; flute, harp, organ, percussion**. (Post-concert reception) 485-9250
- ▶ 20h. L'Étoile Banque Nationale, Salle Edgar-Fruitière, 6000 boul. de Rome (Quartier Dix30), Brossard. 30-150\$. Série Grands concerts en tournée. **OS Longueuil**. 450-676-1030, 438-838-2050. (+4)



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Québec, et l'indicatif régional est 418. Principale billetterie: **Billettech** 670-9011, 800-900-7469

GTQ Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque. Site: **SLF** Salle Louis-Fréchette
MNBAQ Musée national des beaux-arts du Québec, 1 Wolfe Montcalm (Parc des Champs-de-Bataille)
Palm Palais Montcalm, 995 place d'Youville: **SRJ** Salle Raoul-Jobin
ULAV Université Laval, Cité universitaire, Québec: **1533** Salle 1533, Pavillon Louis-Jacques-Casault (Faculté de musique); **SHG** Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault (Faculté de musique); **TCU** Théâtre de la Cité universitaire, Pavillon Palais-Prince

NOVEMBRE

- 1 20h. Salle Edwin-Bélanger, 141 boul. Taché Est,

- Montmagny. 34\$. De concert avec les gens. Beethoven: Ouverture Leonore 3; Romances pour violon #1-2; Symphonie #5. **O.S. de Québec; Andrei Feher, chef; Catherine Dallaire, violon**. 866-641-5799
- 2 10h30. MNBAQ. 7-15\$. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Film. Notes interdites: scènes de la vie musicale en Russie soviétique (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 2004, 56 min; avec Guennadi Rodjestvensky, Viktoria Postnikova, Rudolf Barçai). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-3377, 866-220-2150
- 2 14h. MNBAQ. 7-15\$. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Film. Richter l'insoumis (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 1995-1998; avec Sviatoslav Richter, pianiste) (e) (première partie et fin de la deuxième partie). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-3377, 866-220-2150
- 3 10h30. MNBAQ. 7-15\$. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Film. Retour aux sources et deuxième épisode de Naissance d'un duo (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 52 min; Le retour en URSS de Yehudi Menuhin avec Yehudi Menuhin, violon; Viktoria Postnikova, piano). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-3377, 866-220-2150
- 3 14h. MNBAQ. 7-15\$. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Film. David Oistrakh, artiste du peuple? (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 1994, 74 min; avec David Oistrakh, Igor Oistrakh, Gidon Kremer, Yehudi Menuhin, violonistes; Mstislav Rostropovitch, violoncelliste; Guennadi Rodjestvensky, chef d'orchestre). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-3377, 866-220-2150
- 4 13h30. Conservatoire de musique de Québec, 270 St-Amable. Entrée-libre. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Discussion autour d'un film. Mademoiselle (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 1977, 60 min; portrait de Nadia Boulanger). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-2190
- 4 19h30. MNBAQ. 7-15\$. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Film. Glenn Gould, au-delà du temps (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 2006, 106 min.). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-3377, 866-220-2150
- 5 10h. MNBAQ. 7-15\$. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Film. La voix de l'âme (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 1995, 106 min; portrait du baryton allemand Dietrich Fischer-Dieskau). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-3377, 866-220-2150
- 5 14h45. MNBAQ. 7-15\$. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Conférence, discussion. *La construction d'un documentaire*. Portrait d'un joueur. Andréi Chesnokov (documentaire de Bruno Monsaïgeon, 1988-1989) (e). **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 643-3377, 866-220-2150
- 6 12h30. Ulav SHG. EL. Conférences. *L'art de filmer la musique*. **Bruno Monsaïgeon, violoniste, réalisateur**. 656-7061
- 6 12h30. Ulav 1533. Entrée-libre. Club musical de Québec: Bruno Monsaïgeon, Les musiciens à l'écran: Conférence. *L'art de filmer la musique, de son émergence de la partition à son orchestration en images*. **Bruno Monsaïgeon, cinéaste**. 656-7061
- 6 14h. Palm SRJ. 23-71\$. Série Plaisirs d'après-midi. *Vivaldi à Paris*. F. Francoeur: Symphonie pour le Festin Royal de Monseigneur Le Comte d'Artois; Vivaldi: Concerto pour 2 hautbois, RV535; Concerto pour violon, 2 hautbois, 2 cors et basson, RV574; Mondonville: Sonate en symphonie, op.6 #3; Dauvergne: 4e Concert de Symphonies, op.4 #2; Leclair: Scylla et Glaucus: ouverture. **Les Violons du Roy; Mathieu Lussier, chef**. 641-6040, 877-641-6040
- 7 19h30. Ulav SHG. EL. Concerts de classes et de musique de chambre. **Classe de Rafael Zaldivar et Sébastien Champagne, piano jazz**. 656-7061
- 7 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Coups de foudre Hydro-Québec. **O.S. de Québec; Fabien Gabel, chef; Patrick Watson, chanteur**. 643-8131, 877-643-8131. (→ 8)
- 8 19h30. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. Beethoven: Quatuor à cordes, op.74. **Quatuor Arthur-LeBlanc**. 656-7061
- 8 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Coups de foudre Hydro-Québec. **OSQ, Patrick Watson**. 643-8131, 877-643-8131. (→ 7)
- 9 19h30. Café-Théâtre Graffiti, 50 chemin des Îles (McCormick), Port-Cartier. Concerts Desjardins JMC. Puccini: La Bohème (en italien avec surtitres anglais et/ou français). **France Bellemare, Is-**

- abelle Leclerc, Martin Sadd, Cairan Ryan, Keith Lam, Philippe Martel, Marc-Antoine d'Aragon; Michel-Alexandre Broekaert, piano**. 766-0101. (→ 2 5 7 8 13 30 Ailleurs au QC)
- 10 16h. GTQ SLF. 16-85\$. Club musical de Québec. Beethoven: Andante "Andante favori"; Sonate #32, op.111; Debussy: Estampes; Chopin: Berceuse, op.57; Ballade #4, op.52. **Nelson Freire, piano**. 643-8131, 877-643-8131
- 13 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Grands classiques. *Mille et une nuits*. Borodine: Dans les steppes de l'Asie centrale; Chostakovitch: Concerto pour violoncelle #1; Rimski-Korsakov: Shéhérazade. **O.S. de Québec; Alexander Shelley, chef; Nicolas Altstaedt, violoncelle**. 643-8131, 877-643-8131
- 14 10h30. GTQ SLF. 29-32\$. Matins en musique. *Mille et une nuits*. Borodine: Dans les steppes de l'Asie centrale; Rimski-Korsakov: Shéhérazade. **O.S. de Québec; Alexander Shelley, chef**. 643-8131, 877-643-8131
- 14 14h. Palm SRJ. 23-62\$. Série Plaisirs d'après-midi. **Violons du Roy, Haydn**. (suivi d'un goûter léger en compagnie des artistes) 641-6040, 877-641-6040. (←16/11 Montréal)
- 15 19h30. Ulav SHG. CV. Série des diplômés. **Consort Baroque Laurentia**. 656-7061
- 15 20h. Palm SRJ. 23-84\$. Série Grands rendez-vous. **Violons du Roy, Haydn**. 641-6040, 877-641-6040. (←16/11 Montréal)
- 16 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano**. 656-7061
- 17 15h. GTQ SLF. 30\$. Concerts famille Industrielle Alliance. À la recherche du chant perdu. **O.S. de Québec; Andrei Feher, chef; Théâtre Platyplus**. 643-8131, 877-643-8131
- 17 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Patricia Fournier, chant; Marie Fortin, Jean-François Mailloux, piano**. 656-7061
- 20 19h30. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. Jazz. **Sébastien Champagne, piano**. 656-7061
- 20 20h. GTQ SLF. 16-85\$. Club musical de Québec. Mozart: Sonate, K.454; Bartók: Sonate #1, Sz.75; Weber: Quatre pièces, op.7; Beethoven: Sonate #7, op.30 #2. **Christian Tetzlaff, violon; Lars Vogt, piano**. 643-8131, 877-643-8131
- 21 20h. Ulav SHG. 20-25\$. Passion guitare. **Rovshan Mamedkuliev, guitare**. 656-7061
- 22 20h. Ulav SHG. 12-34\$. *Il était une fois*. Dukas: L'Apprenti sorcier; Johan de Meij: Le Vent dans les saules; Prokofiev: Pierre et le loup. **Ensemble vent et percussion de Québec; René Joly, chef**. 656-7061. (→ 24)
- 24 14h. Ulav SHG. 12-34\$. **EVPP**. 656-7061. (← 23)
- 24 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Michel Ducharme, chant; Anne-Marie Bernard, piano**. 656-7061
- 27 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe d'Éric Morin, composition**. 656-7061
- 27 19h30. Ulav TCU. 2-5\$. Département de musique du Cégep de Sainte-Foy. **Orchestre à vent; René Joly, chef**. 656-7061
- 29 19h30. Ulav SHG. 2-5\$. Département de musique du Cégep de Sainte-Foy. **Orchestre; Choraes; Martin Le Sage, Richard Duguay, chefs**. 656-7061
- 29 20h. Basilique-Cathédrale Notre-Dame-de-Québec, 16 Buade / place de l'Hôtel-de-Ville. 25\$. Grands ensembles. M.-A. Charpentier: Messe de minuit pour Noël. **Chœur et Atelier de musique baroque; Josée Vaillancourt, Richard Paré, chefs**. 656-7061
- 30 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Patricia Fournier, chant; Marie Fortin, Jean-François Mailloux, piano**. 656-7061

DÉCEMBRE

- 1 14h. Ulav SHG. EL. **Classe de Pierre Doyon, saxophone; Nathalie Lépine, piano**. 656-7061
- 1 14h30. Musée de l'Amérique francophone, Chapelle, 2 côte de la Fabrique. 10-25\$. Les Concerts Couperin. *Mozaïque slave*. Bartók: Danses roumaines #1-4; Rachmaninoff: Sonate pour piano #2, op.36; Romance et Valse pour piano à 6 mains; Prokofiev: Sonate pour piano #7, op.83; Dvorák: Danses slaves pour piano à 4 mains, op.72 #2, op.46 #5. **Nathalie Tremblay, Hugues Cloutier, Jean-Michel Dubé, piano**. 692-5646
- 1 19h30. Ulav SHG. EL. **Classes de Jean-Sébastien Bernier et Anne Thivierge, flûte; Marie Fortin, piano**. 656-7061
- 2 12h. Ulav SHG. EL. **Classe de Zbigniew Borowicz, contrebasse**. 656-7061
- 2 19h30. Ulav TCU. 5-10\$. Grands ensembles. **FaMUL jazz; Janis Steprans, chef**. 656-7061
- 2 12h. Ulav SHG. EL. **Ensemble de guitares; David Jacques, chef**. 656-7061
- 3 19h30. Ulav TCU. 5-10\$. Grands ensembles. **Les voix du jazz; Rémy Tremblay, chef**. 656-7061
- 4 19h30. Ulav TCU. EL. **Combo jazz**. 656-7061
- 4 19h30. Ulav SHG. EL. Département de musique du Cégep de Sainte-Foy. **Ensemble de percussion; Vincent Carrier, chef**. 656-7061

- 5 11h30. Ulav SHG. EL. Département de musique du Cégep de Sainte-Foy. **Petits ensembles de piano; piano à mains**. 656-7061
- 7 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano**. 656-7061



CAOrford Centre d'arts Orford, 3165 chemin du Parc, Orford: **BistroDL** Bistrot Després-Laporte; **SGL** Salle Gilles-Lefebvre
CMRim Conservatoire de musique de Rimouski, 22 Ste-Marie, Rimouski: **SBM** Salle Boucard-Morisset

NOVEMBRE

- 2 20h. Centre culturel, Salle Alphonse-Desjardins, 85 Ste-Anne, Rivière-du-Loup. Concerts Desjardins JMC. **La Bohème**. 418-867-6666. (←9/11 Québec)
- 2 20h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 14-53\$. Grands concerts. François Morel: Esquisses; Franck: Symphonie; Ravel: Concerto pour piano; Boléro. **O.S. de Trois-Rivières; Jacques Lacombe, chef; David Jalbert, piano**. (19h15 causerie) 819-380-9797, 866-416-9797
- 3 10h30. CAOrford BistrotDL. 30\$. Déjeuners-concerts. **Andréanne Paquin, soprano; Michel-Alexandre Broekaert, piano**. 819-843-3981 x232, 800-567-6155
- 4 19h. CMRim SBM. EL. Les Lundis du Conservatoire. **Alexandrine Marcoux, Pablo Nicolas Ferreyra, guitare; Olivier Tremblay-Noël, Marc André Jomphe, percussion**. 418-727-3706
- 5 19h30. Cégep de Matane, Salle Lucien-Bellemare, 616 St-Rédempteur, Matane. Concerts Desjardins JMC. **La Bohème**. 418-562-4212. (←9/11 Québec)
- 7 20h. Salle Jean-Marc-Dion, 546 boul. Laure, Sept-Îles. Concerts Desjardins JMC. **La Bohème**. 418-962-0100. (←9/11 Québec)
- 8 20h. Centre des arts de Baie-Comeau, 1660 de Bretagne, Baie-Comeau. Concerts Desjardins JMC. **La Bohème**. 418-295-2000. (←9/11 Québec)
- 11 19h. CMRim SBM. EL. Les Lundis du Conservatoire. **Emma Tremblay-Noël, Élisabeth Deschenaux, violoncelle; Marie-Julia Boucher, Laurence-Flavie Beaulieu, clavecin; Catherine Martel, chant**. 418-727-3706
- 13 19h30. CAOrford SGL. 15\$. Conférences. *Les héri-tières et héritiers de Maria Callas*. **Michel Veilleux, musicologue**. 819-843-3981 x232, 800-567-6155
- 13 19h30. Maison de la culture, 120 7e ouest, Ste-Anne-des-Monts. Concerts Desjardins JMC. **La Bohème**. 418-763-3808. (←9/11 Québec)
- 16 20h. Salle Michèle-Côté, 850 Bégin St, Alma. Concerts Desjardins JMC. **Stéphane Trétreault, Zhengyu Chen**. 418-545-3330. (←15/11 Montréal)
- 17 10h30. CAOrford BistrotDL. 30\$. Déjeuners-concerts. **Vincent Laufer, flûtes à bec; Mélisande McNabney, clavecin**. 819-843-3981 x232, 800-567-6155
- 19 19h. Maison de la culture de Trois-Rivières, Salle Anaïs-Allard-Rousseau, 1425 place de l'Hôtel-de-Ville, Trois-Rivières. Concerts Desjardins JMC. *Chansons d'amour et de la vie*. Schumann: L'amour et la vie d'une femme, op.42; R. Strauss: Die Nacht; Zueignung; Allerseelen; Morgen; Cécilie; Bellini: Vaga luna; Per pietati bellid' mio; Vanna e rosa fortunata; La ricordanza. **Simone Osborne, soprano; Anne Larlee, piano**. 819-372-4614. (→ 23 24 26 27 28/11 1/2 Ailleurs au QC, 11/11 6/12 Ottawa-Gatineau)
- 17 19h. Salle Desjardins-Telus, Foyer, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. 4\$ café inclus. Dimanches musicaux. **Classe de Pauline Charron, piano**. (Collab. Spect'Art) 418-727-3706
- 18 19h. CMRim SBM. EL. Les Lundis du Conservatoire. **Benoît Gauthier, flûte; Marianne Couillard-Larocque, saxophone; Jonathan Dany Thibault, Florence Tremblay, violoncelle; Laurie Tremblay, chant**. 418-727-3706
- 19 19h. CMRim SBM. EL. Même instrument, même passion. **Classe de James Darling, violoncelle**. 418-727-3706
- 17 17h. CMRim SBM. EL. Même instrument, même passion. **Classe d'Élise Lavoie, violon; classe de Line Giasson, alto**. 418-727-3706
- 22 19h. CMRim SBM. EL. Même instrument, même passion. **Classe d'Élise Lavoie, violon**. 418-727-3706
- 23 19h30. Théâtre du Riff, 42 Ste-Anne, Ville-Marie. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne**. 819-622-1362. (←17)
- 24 14h. Centre culturel de Val-d'Or, Salle Félix-Leclerc, 600 7e rue, Val-d'Or. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne**. 819-824-2666. (←17)
- 24 14h. Théâtre Belcourt, 23A de l'Église, Baie-du-Febvre. Concerts Desjardins JMC. **Stéphane Trétreault, Zhengyu Chen**. 450-783-6467. (←15/11 Montréal)
- 24 14h30. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges,

Trois-Rivières. 14-64\$. Grands concerts. Verdi: Requiem. **O.S. de Trois-Rivières; Choeur de l'OSTR; Choeur de l'Université de Montréal; Jacques Lacombe, Raymond Perrin, chefs; Marianne Fiset, Renée Lapointe, David Pomeroy, Stephen Hegedus.** (13h45 causerie) 819-380-9797, 866-416-9797

- 24 15h. Université de Sherbrooke, Salle Maurice-O'Bready, Centre culturel, 2500 boul. Université, Sherbrooke. 10-15\$. Les grands ensembles. **Légendes romantiques.** Schumann: Symphonie #3, op.97 "Rhénane"; Rachmaninov: Concerto pour piano et orchestre #2, op.18. **O.S. de l'École de musique de l'UdeS (OSÉMUS); François Bernier, chef; Lysandre Ménard, piano.** 819-820-1000
- 25 19h. CMRim SBM. EL. Les Lundis du Conservatoire. **Samuel Fradette, trompette; Alexandre Marcoux, guitare; Émilie Lévesque, olivier Skelling, piano.** 418-727-3706
- 26 19h30. Théâtre du Cuivre, 145 Taschereau Ouest, Rouyn-Noranda. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne.** 819-797-7133. (←17)
- 27 19h30. Polyvalente Polyno, Auditorium (Salle Desjardins), 500 Principale Sud, La Sarre. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne.** 819-333-5411. (←17)
- 28 20h. Théâtre des Eskers, 152 14e avenue est, Amos. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne.** 819-732-9233. (←17)
- 29 19h. CMRim SBM. EL. Même instrument, même passion. **Classe de Josée April, clavecin, orgue.** 418-727-3706
- 30 20h30. Polyvalente des Îles, Auditorium, 30 chemin de la Martinique, L'Étang-du-Nord (Cap-aux-Meules, Îles de la Madeleine). Concerts Desjardins JMC. **La Bohème.** 418-937-5138. (←9/11 Québec)

DÉCEMBRE

- 1 10h30. CAOfor BistrotDL. 30\$. Déjeuners-concerts. **Myriam Genest-Denis, flûte; Matthieu Fortin, piano.** 819-843-3981 x232, 800-567-6155
- 14 Cégep Beauce-Appalaches, Sallé Alphonse-Desjardins, 1055 116e rue, St-Georges-de-Beauce. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne.** 418-228-2455. (←17/11)
- 15 15h. Université de Sherbrooke, Salle Maurice-O'Bready, Centre culturel, 2500 boul. Université, Sherbrooke. 10-15\$. Les grands ensembles. **Ensemble on jazz jazz. Le Stage band Montcalm; Robert Étienne Siméon, chef; Le Stage band du Cégep de Sherbrooke; Jean Gervais, chef; Le Stage band de l'École de musique de l'UdeS; Michel Lambert, chef.** 819-820-1000
- 19 19h. CMRim SBM. EL. Les Lundis du Conservatoire. **Gabriel Fortin-Poirier, Sarah Robichaud, guitare; Ariane Francoeur, Olivier Tremblay-Noël, Marc-André Jomphe, percussion.** 418-727-3706
- 2 19h. CMRim SBM. EL. Les Lundis du Conservatoire. **Marianne Couillard-Larocque, Paul Lavoie, saxophone; Pablo Nicolas Ferreyra, guitare; Marie-Julia Boucher, clavecin; Nicolas Delisle-Godin, orgue.** 418-727-3706
- 7 20h. Église St-Zénon, 459 Principale, Piopolis (région du lac Mégantic). 0-20\$. Festival St-Zénon-de-Piopolis. **Christmas Spirit.** Gospel, airs de Noël. **Ensemble Gospel de Québec.** 819-583-3255
- 7 20h. Université de Sherbrooke, Salle Maurice-O'Bready, Centre culturel, 2500 boul. Université, Sherbrooke. 39-59\$. **Noël. O.S. de Sherbrooke; O.S. des jeunes de Sherbrooke; Stéphane Laforest, chef; La Bottine souriante, danseurs folkloriques.** 819-820-1000



OTTAWA - GATINEAU

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Ottawa, et l'indicateur régional est 613. Principales billetteries: **NAC** 976-5051; **Ticketmaster** 755-1111

UofO University of Ottawa: **Perez121** Room 121 (Freiman Hall), 610 Cumberland (Pérez Building); **Tab112** Room 112 (Huguette Labelle Hall), 550 Cumberland (Tabaret Building)

NOVEMBRE

- 8 12h. Uofo Perez121. CV. Astral Artist Mentorship Program. **Laurence Lesser, cello.** 562-5733
- 8 14h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Cello. Laurence Lesser (New England Conservatory).** 562-5733. (→ 9 10)
- 9 10h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Cello.** 562-5733. (←8)
- 9 18h30. Algonquin College, Commons Theatre, 1385 Woodroffe Ave. (Robert C. Gillett Student Commons, Building El. \$65-115. **Gala Fundraiser for OCS Emerging Artists programmes: Stary Nights and Musical Flights.** Bohemians in Brooklyn. **OCS New**

Discoveries laureates; Tom Allen and his ensemble; Jordan de Souza, piano; Paul Wells, host. (Savouries, desserts, fine wines, boutique beers; live and silent auctions; until 11pm) 725-2560

- 9 19h30. Parkdale United Church, 429 Parkdale Ave. 10-15\$. **Music to Die For.** Moussorgsky: Night on Bald Mountain; Ravel: Pavane for a Dead Princess; Barber: Adagio for Strings; Saint-Saëns: Danse macabre; Berlioz: March to the Scaffold; Wagner: Siegfried Tod & Trauermarsch; Stravinsky: Firebird Suite; Spiritual (arr. Armstrong); Dem Bones. **Parkdale United Church Orchestra; Angus Armstrong, cond.** 819-778-3438. SVA/BAT
- 10 10h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Cello.** 562-5733. (←8)
- 10 13h. Uofo Perez121. FA. ORMTA Series: masterclass. **Piano. David Jalbert (University of Ottawa).** 562-5733
- 11 9h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Chamber music. Laurence Lesser (New England Conservatory).** 562-5733
- 11 19h30. Conservatoire de musique de Gatineau, Salle Fernand-Graton, 430 boul. Alexandre-Taché, Gatineau. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne.** 819-772-3283. (←17/11 Ailleurs au QC)
- 15 20h. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (G Cumberland). CV. Orchestra Series. Schumann: Cello Concerto, op.129; Brahms: Symphony #1, op.68. **University of Ottawa Orchestra; David Currie, cond.; Roland Gjernes, cello.** 562-5930
- 17 14h. Uofo Tab112. \$6-20. Music at Tabaret. **Beethoven's Last 3 Sonatas.** Beethoven: Piano Sonata #30, op.109; Piano Sonata #31, op.110; Piano Sonata #32, op.111. **Stéphane Lemelin, piano.** 562-5733
- 17 15h. Dominion-Chalmers United Church, 355 Cooper (G O'Connor). \$10-30. **50th Anniversary Concert.** Chilcott: Salisbury Vespers; Cattell: I Sang the Sacred Wolf Song. **Cantata Singers of Ottawa; Cantiamo Girls choir; Capital Brassworks.** 798-7113
- 21 20h. Uofo Tab112. CV. **University of Ottawa Wind Ensemble; Daniel Gress, cond.** 562-5733
- 22 20h. Uofo Tab112. CV. Britten, Verdi. **Calixa Lavallée Ensemble; Laurence Ewashko, cond.; etc.** 562-5733
- 23 19h. Uofo Perez121. \$5-10. Opera Productions. Menotti: The Old Maid and the Thief. **University of Ottawa Opera Company; Barbara Jeffrey, piano.** 562-5733. (→ 24)
- 24 15h. Uofo Perez121. \$5-10. Opera Productions. **The Old Maid and the Thief.** 562-5733. (←23)
- 28 20h. Uofo Perez121. CV. **Guitar class solos, duos and ensembles.** 562-5733
- 29 10h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Piano. Marilyn Engle (University of Calgary).** 562-5733. (→ 30)
- 29 20h. Uofo Tab112. CV. **New Composers.** Composition Studies of John Armstrong and Frédéric Croix: new works. **Students and Ensembles of the School of Music.** 562-5733
- 30 10h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Piano.** 562-5733. (←29)

DÉCEMBRE

- 2 12h. Uofo Perez121. CV. **Chamber Music Ensembles; David Jalbert, director.** 562-5733
- 2 20h. Uofo Perez121. CV. **Contemporary Music Ensemble (EMC2); Sean Rice, director.** 562-5733
- 3 13h. Uofo Perez121. CV. **Chamber Music Ensembles; David Jalbert, director.** 562-5733
- 4 12h. Uofo Tab112. CV. **A Musical Offering for Christmas. Calixa Lavallée Ensemble; Choral Ensemble; etc.; Laurence Ewashko, cond.** 562-5733
- 6 19h30. Orleans United Church, 1111 Orleans Blvd. \$20. **Christmas à la Baroque.** Bach, Handel, Buxtehude, Esteban Salas, etc. **Coro Vivo Ottawa; Antonio Llaca, cond.; Louise Léveillé, piano.** 841-3902. (→ 7)
- 6 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 425 Centre St. (G Dibble), Prescott. Concerts Desjardins JMC. **Simone Osborne.** 925-3725. (←17/11 Ailleurs au QC)
- 7 19h30. Algonquin College, Commons Theatre, 1385 Woodroffe Ave. (Robert C. Gillett Student Commons, Building El. 10-40\$. **Christmas in Vienna.** Strauss. **New World Philharmonic Orchestra; Ottawa Classical Choir; Michel Brousseau, cond.** 299-4787
- 7 19h30. Orleans United Church, 1111 Orleans Blvd. \$20. **Coro Vivo, Christmas.** 841-3902. (←6)
- 7 19h30. St. Paul's Anglican Church, 20 Young Road, Kanata. \$15-20. **Vocals and Harp.** Saint-Saëns: Christmas Oratorio; Britten: A Ceremony of Carols (el); seasonal favourites; sing-along carols. **Kanata Choral Society; Scott Auchinleck, director; Lucile Brais Hildesheim, harp.** 592-1991
- 7 20h. Église St-François-de-Sales, 799 Jacques-Cartier (angle Gréber), Gatineau. 25-30\$. **Musique sacrée.** Rossini: Petite messe solennelle; Nathaniel Dett, Hogan, McClain, Hairston: spirituals. **Choeur classique de Poutaouais; Tiphaine Legrand, chef; Frédéric Croix, piano; Pierre-Paul Provencher, accordéon; Renée Lapointe, mezzo.** 819-920-0350. SVA/BAT

mots pour un récital de la flûtiste virtuose Carol Wincenc consacré à Telemann, Poulenc et au Canadien Harry Freedman. S'y joindront les flûtistes Nora Schulman et Susan Hoepfner. Le 17 nov. au Studio Glenn Gould. www.offcentremusic.com

Le pianiste Kirill Gerstein donne un programme Haydn, Moussorgski, Ligeti et Gershwin au Koerner Hall le 8 décembre. Le programme comporte également une œuvre spéciale, *Variations sur un thème mélancolique*, composée pour le pianiste par Brad Mehldau en 2011. www.performance.rcmusic.ca

Le 21 nov., dans le cadre de la série de concerts gratuits du midi, à l'amphithéâtre Richard Bradshaw, le pianiste canadien Alexander Seredenko donne un récital consacré à Chopin, Liszt, Debussy et Prokofiev. Lauréat de nombreux concours internationaux de piano, Seredenko étudie actuellement à la Glenn Gould School du RCM. www.coc.ca

Le chef d'orchestre israélien Lior Shambadal est le maestro invité de l'Orchestre du Conservatoire Royal dans un concert qui aura lieu le 22 nov. au Koerner Hall. Le programme comprend l'*Ouverture Léonore n° 2* et la *Symphonie n° 3* (« Héroïque ») de Beethoven, ainsi que *Métamorphoses symphoniques* de Paul Hindemith. www.rcmusic.ca

Les étudiants de programme vocal de la Glenn Gould School présentent la première canadienne de la seule opérette de Wolfgang Erich Korngold, *The Silent Serenade* (« Die Stumme Serenade »). Il n'y a pas beaucoup d'informations disponibles sur le site Web du RCM, mais l'œuvre sera probablement chantée et parlée en anglais. Deux représentations, les 15 et 16 nov. à 19 h 30 au Théâtre du Conservatoire. www.rcmusic.ca

Le pianiste András Schiff retourne à Toronto et au Koerner Hall pour un récital du dimanche après-midi consacré à des incontournables du répertoire pianistique : les *Variations Goldberg* de Bach et les *Variations Diabelli* de Beethoven. Le 3 nov. à 14 h. www.rcmusic.ca

Pour les Fêtes, le Toronto Operetta Theatre présentera la populaire opérette *Land of Smiles* de Franz Lehár. Au programme: Lara Ciekiewicz, Vania Chan, Cindy Zhang, Ernesto Ramirez et Adam Fisher, ainsi que le chef en résidence du COC, Derek Bate. Du 27 décembre au 5 janvier, huit représentations sont au rendez-vous, dont le festif Gala du Nouvel An du 31 décembre. www.torontooperetta.com



CBC Canadian Broadcasting Corporation. **cbca.** 514-597-6000, 613-724-1200, 866-306-4636. **R2** Radio Two. Ottawa 103.3FM, Montréal 93.5FM. **SATO** Saturday Afternoon at the Opera

CIBL Radio Montréal 101.5FM. cibl1015.com. Dim 20h-21h, *Classique Actuel*, les nouveautés du disque classique, avec Christophe Huss

CIRA Radio Ville-Marie. radiovm.com. 514-382-3913. Montréal 91.3FM, Sherbrooke 100.3FM, Trois-Rivières 89.9FM, Victoriaville 89.3FM. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *Couleurs et mélodies*; 14h30-16h30 *Offrande musicale*; 20h30-21h *Sur deux notes*; 22h-23h *Musique et voix*; sam. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 8h30-9h *Présence de l'orgue*; 9h-10h *Diapason*; 12h-12h30 *Sur deux notes*; 13h-13h30 *Dans mon temps*; 15h30-16h *Musique traditionnelle*; 20h30-21h *Sur deux notes* (reprise de 12h); 21h-22h *à pleins voix*; 22h-23h *Jazz*; dim. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 13h30-14h30 *Avenue Vincent-d'Indy*; 17h-18h *Petites musiques pour...*; 22h-23h *Chant choral*; 23h-24h *Sans frontières*; et pendant la nuit, reprises des émissions du jour

CJF station communautaire francophone. Ottawa-Gatineau. cjofofm.com. Dim 9h-12h *La Mélomanie*, musique classique, avec François Gauthier, melomanie@cjofofm.com

CJPX Radio Classique. cjp.ca. 514-871-0995. Montréal 99.5FM. *Musique classique* 24h/jour, 7

jours/semaine

CKAJ Saguenay 92.5FM. www.ckaj.org. 418-546-2525. Lun 19h *Musique autour du monde*, folklore international, avec Claire Chainey, Andrée Duchesne; 21h *Radiants*, magazine artistique, avec David Falardeau, Alexandra Quesnel, Alain Plante; 22h *Franco-Vedettes*, chanson québécoise et française, avec Audrey Tremblay, Nicolas McMahon, Gabrielle Leblanc; mar 19h *Prête-moi tes oreilles*, musique classique, avec Pauline Morier-Gauthier, Lily Martel; 20h *Bel Cantos*, chant classique d'hier à aujourd'hui, avec Claude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélomanie*, orchestres et solistes, avec Claire Chainey; mer 21h *Jazzmen*, avec Claude Poulin, éric Delisle

CKCU Ottawa's Community Radio Station, 93.1FM. www.ckcufm.com. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman

CKIA Québec 88.3FM. www.meduse.org/ckiafm. 418-529-9026

MetOp Metropolitan Opera international radio broadcasts, all with the MetOp orchestra & chorus; live from New York on CBC R2 / diffusés sur SRC FM

Radio Shalom Montréal 1650AM. www.radio-shalom.ca. Tue 11pm, Sun 4pm *Art & Fine Living with Jona*, art and culture in Montréal; interviews with artists of the theatre, cinema, opera, jazz, etc., host Jona Rapoport

SR Société Radio-Canada. radio-canada.ca. 514-597-6000. **EM** Espace musique. Montréal 100.7FM; Ottawa 102.5FM; Québec 95.3FM; Mauricie 104.3FM; Chicoutimi 100.9FM; Rimouski 101.5FM. **OPSA** *L'Opéra du samedi*

WVPR Vermont Public Radio. www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington 107.9FM; can be heard in the Montréal area

Où est tout le monde?

Vous voulez une salle comblée?

Tendez les bras aux 90 000 fidèles lecteurs de *La Scena Musicale* et invitez-les à vos événements!

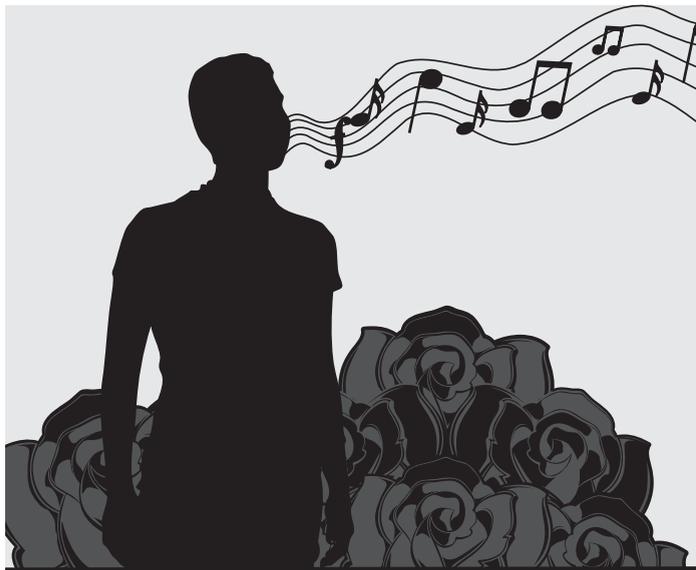
De pair avec nos calendriers complets de jazz et de musique classique, le magazine est consulté tout au long du mois, générant 405 000 consultations! En ligne, vous pouvez atteindre 180 000!



Annoncez dans *La Scena Musicale*. Vendez plus de billets!

www.scena.org

514.948.0509



valentins chantants

Pour le prix d'un bouquet
de fleurs, pourquoi
n'offriez-vous pas un
valentin des plus uniques?

Des chanteurs de l'opéra exécuteront
à votre demande un air ou une chanson
d'amour au téléphone ou en personne!

Tous les bénéfices iront à
La Scena Musicale

514-948-2520 donation@lascena.org
<http://dons.lascena.org>

OPÉRA à MONTRÉAL*

en appui à *La Scena Musicale*

Falstaff

(verdi)

avec Marie-Nicole Lemieux



9, 12, 14, 16 novembre



Porgy & Bess

(gershwin)

avec Measha Bruegggosman

25, 28, 30 janvier & 1^{er} février

Turandot

(puccini)

avec Kamen Chaney



17, 20, 22, 24 mai

O P É R A D E M O N T R É A L

nombre de places limité

*10% de rabais pour les donateurs

1.877.948.2520

QUOI DE NEUF EN ÉDUCATION ?



► CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL

Alexandra Hauser remporte le prix du Concours International FLAME à Paris

La jeune violoniste Alexandra Hauser a remporté le 1^{er} prix du Concours International FLAME, en sa 24^e édition, au Conservatoire régional de Paris, pour la catégorie 14 à 17 ans. Le Concours FLAME accueille des musiciens d'à travers le monde et 1500 candidats de 38 pays se sont présentés, âgés de 16 à 30 ans. Grâce à ce Grand Prix, Mlle Hauser participera aussi à la Sommerakademie du Mozarteum de Salzbourg organisée pour les enfants surdoués.

► ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Les bienfaits de la musique classique pour les patients en état critique

Le Projet Musique du chercheur Olivier Lesur et de son équipe de l'Université de Sherbrooke est une étude clinique cherchant des liens entre la musique et la médecine. Ils ont découvert que les patients intubés et ventilés mécaniquement qui sont hospitalisés aux soins intensifs nécessitent moins de médicaments et ressentent une importante diminution de stress à l'écoute de musique classique. L'étude démontre qu'une écoute de musique au rythme avoisinant celui du rythme cardiaque peut permettre la réduction d'analgésiques ou de calmants.

► FACULTÉ DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Prix de piano classique Gérard-Boivin

Le Prix de piano classique Gérard-Boivin est à sa troisième année à l'Université Laval. Ce prix est rendu possible par un don de

50 000 \$ de la succession de Mme Rolande Gauvin qui remet annuellement une bourse de 5000 \$ à un pianiste de 2^e ou 3^e cycle en interprétation ou en didactique instrumentale.

Andrei Feher, 22 ans, chef de l'Orchestre symphonique

ANDREI FEHER [◀] devient le chef de l'Orchestre symphonique de la faculté de musique de l'Université Laval. Originaire de Roumanie, à 22 ans, il s'illustre par son enthousiasme et son énergie. Il a obtenu le poste de chef assistant en résidence de l'OSQ jusqu'en 2015.

► DÉPARTEMENT DE MUSIQUE DE L'UQAM

Les anciens étudiants d'Alvaro Pierri brillent

De jeunes finissants de l'UQAM, anciens étudiants d'Alvaro Pierri, brillent à travers le monde. Quatre de ses anciens élèves ont remporté des prix internationaux importants. Thierry Bégin-Lamontagne s'est démarqué en Espagne en remportant le premier prix au Concours international de Petrer 2013. La prestation de Shon Boubllil du *Juggler's Etude* de Karl Marino lui a fait décrocher le grand prix du 6 String Theory Guitar, un concours international de guitare. Le duo R2T2, composé de Raphaël Béreau et Tizoc Romero, a remporté le deuxième prix au Concours international de Cieus, en France.

► ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT D'INDY

Programme de composition musicale

L'École de musique Vincent-d'Indy a créé un nouveau programme : *Instrument et création (classique ou jazz)* pour les étudiants intéressés par la composition musicale. À partir de l'automne 2014, ce profil visera la composition musicale ainsi que les techniques de studio d'enregistrement et l'utilisation de logiciels de création. Les étudiants apprendront à

lier leurs compositions à des films d'animation, des documentaires ou des jeux vidéo.

Ce profil s'ajoute aux profils déjà offerts, *Instrument et interprétation*, *Instrument et réalisation sonore* et *Chant et jeu scénique*.
www.emvi.qc.ca

► CONSERVATOIRE ROYAL DE MUSIQUE DE TORONTO

Un programme de musique en ligne pour enfants d'âge préscolaire

En 2013, le Conservatoire royal de musique a mis en ligne un programme d'apprentissage de la musique en ligne pour les enfants, avant leur entrée à l'école. On espère qu'au moins 50 000 enfants s'inscriront d'ici 2018. Le programme a pu être créé grâce à un don de 5 millions de dollars de la famille Thomson. Faisant partie du programme *Smart Start* du Conservatoire royal, le cours en ligne exigera une inscription et sera conseillé aux éducateurs et aux parents de jeunes enfants.

► UNIVERSITÉ CONCORDIA

Lancement du certificat en Pratiques créatives dans la production technique de spectacles

Le certificat en *Pratiques créatives dans la production technique de spectacles* de l'Université Concordia a été lancé en 2013. Ce programme hybride et interdisciplinaire rejoint les départements de musique, de théâtre et de danse. Les étudiants qui obtiendront ce certificat seront des précurseurs en production, alliant le rôle de créateur et de technicien, tant en éclairage qu'en son, en vidéo et en musique.

Laptop Orchestra CLOrk : deuxième collaboration pour sa deuxième année

LE LAPTOP ORCHESTRA DE CONCORDIA [▼] (CLOrk) a été créé en janvier 2011. Sa page Facebook indique que 20 à 25 musiciens avec





ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



LE CONOURS

OSM

STANDARD LIFE

COMPETITION



74^e EDITION

FINALES
CORDES & HARPE

SAMEDI LE 23 NOVEMBRE DÈS 9H

MAISON SYMPHONIQUE

TOUT COMMENCE ICI!

- ACCÈS GRATUIT -



PRÉSENTÉ PAR



Partenaires publics



Loto-Québec appuie fièrement l'OSM.



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



MAISON
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

OSM.CA
514 842-9951

MANON LA FRANCE

En coulisses avec la nouvelle directrice du Conservatoire de Musique de Montréal

par **ÉMILIE WHITE**



En fonction depuis juin 2012 au Conservatoire de musique de Montréal, Manon LaFrance a accueilli son rôle de directrice avec simplicité. La nouvelle directrice du Conservatoire se sent à la maison – au bureau. Son métier d'interprète pour le fameux Canadian Brass ou à l'Orchestre symphonique de Montréal ne l'a pas éloignée de sa vocation au Conservatoire. Elle y a passé la plus grande partie de sa vie : elle y a étudié de l'âge de 13 ans à l'âge de 27 ans et, par la suite, comme professeure de trompette et chef de la section des cuivres depuis une quinzaine d'années. Elle aborde donc son rôle naturellement : « Je souhaite que

le Conservatoire garde sa mission première, de former les élèves, et de voir rayonner nos élèves le plus possible sur les plus grandes scènes du monde. Moi-même, étant étudiante, j'avais ce rêve, que j'ai réalisé. Et puis finalement, je suis la personne la plus comblée, parce j'ai atteint mon but, mes rêves, et maintenant je suis en mesure d'aider les autres. »

Elle a tout de même pu mettre son grain de sel depuis son arrivée. Nostalgie oblige, elle a

voulu réinstaurer le programme de Big Band au Conservatoire. Lorsqu'elle était elle-même adolescente, elle a pu toucher au jazz sous la direction du leader Nick Ayoub, qui s'est éteint. Maintenant ressuscité, le Big Band s'est vu renaître sous la direction de Jean-Nicolas Trottier.

« Je trouvais important que les élèves fassent ce type de musique parce que de toute façon à l'orchestre symphonique, il y a toujours du travail de type populaire ou encore au studio. C'est un langage que tout le monde devrait apprendre, spécialement les cuivres, naturellement, parce que c'est un volet très, très important. »

Ensuite, côté financier – question épineuse pour le Conservatoire –, la soirée-bénéfice a été un succès retentissant. L'objectif modeste de Mme LaFrance était d'amasser 100 000 dollars.

« Notre salle était complète une semaine avant la soirée. Et nous avons amassé 140 000 \$, et ça c'est de l'aide directe aux élèves : pour aller faire des auditions professionnelles, aller faire des stages, cours de maître, concours. Je suis très fière de ça. »

La soirée-gala était animée par Yannick Nézet-Séguin, porte-parole pour le Conservatoire de musique, et Albert Millaire, porte-parole pour le Conservatoire d'art dramatique.



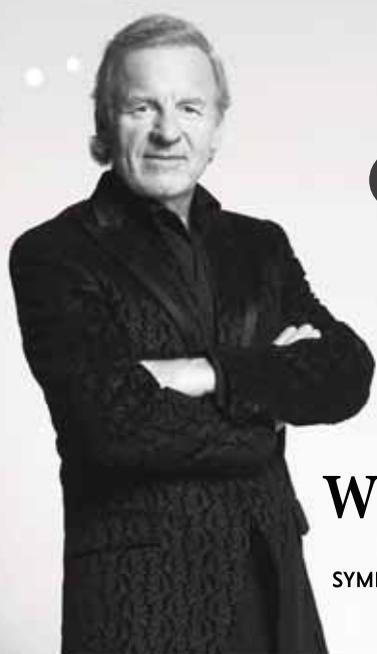
LA FONDATION COMMÉMORATIVE
SIR ERNEST MACMILLAN

**Bourse - 12 000 \$
COMPOSITION
POUR ORGUE**

La composition gagnante sera une pièce imposée lors de la finale du **Concours international d'orgue du Canada (CIOC)**:
Basilique Notre-Dame, 17 octobre 2014.

Candidats: moins de 30 ans le 1^{er} mars 2014 et citoyens canadiens / résidents permanents
Date limite: 31 mars 2014

www.macmillanfoundation.com



**YOU
COULD
WIN!**

4 TICKETS TO SEE
**COLM
WILKINSON**
AT MONTREAL'S MAISON
SYMPHONIQUE ON DECEMBER 3!

Sign up by November 22 to enter.
Send an e-mail to contests@lascena.ca to
join our newsletter and enter to WIN!

evenko LaScena Musicale Place des Arts Québec

Elle dit aussi que les fonds seront utilisés pour aider les étudiants à acheter des instruments de musique. « On a un très bon parc d'instruments au Conservatoire, mais une fois que les étudiants quittent le programme, ils n'y ont plus accès et ont besoin d'un bon coup de main financier. »

Aussi, Mme Lafrance s'inquiète des coupes budgétaires des programmes de musique d'écoles secondaires à travers la province. Elle compte établir des partenariats avec des écoles de musique afin d'y remédier.

« On sait très bien que les écoles de musique ferment à la vitesse grand V. Les orchestres ou les harmonies : ça devient un lieu de rencontre pour les jeunes, il y a une communication intellectuelle et émotive qui se crée. C'est un lieu de rassemblement pour les jeunes : ils ne traînent pas les rues. Faire de la musique, c'est bon pour la concentration, pour le social, pour les émotions. Ça me tient à cœur de maintenir les écoles de musique. »

Elle qualifie de « crève-cœur » les récentes coupes budgétaires, dont les 500 000 dollars supprimés pour les programmes de musique dans les écoles secondaires à Laval. Elle reste délicate dans son approche et à l'écoute des besoins des professeurs et des élèves. « Je pense que je fais du mieux que je peux dans ce rôle-là : j'essaie de faire ce qui est la mission du Conservatoire. »

LSM

ordinateur en font partie, qu'ils sont dirigés par Eldad Tsabary et que leur devise est « la musique d'abord, la technologie ensuite ». Ils ont déjà collaboré avec l'orchestre NuNuLO, de l'Université de Calgary. En 2013, le CLORk a uni ses forces au McMaster Cybernetic et travaillé pour le MusicAcoustica, le festival annuel de musique du Conservatoire central de musique de Beijing.

► L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Nouveaux membres de l'École

La soprano Christiane Riel et le violoniste Yehonatan Berick ont rejoint les rangs de l'École de musique le 1^{er} juillet 2013.

► ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE COLOMBIE-BRITANNIQUE (UBC)

Célébrations du centenaire du Sacre du printemps de Stravinski

Pour souligner le centenaire du *Sacre du printemps* de Stravinski, 105 musiciens se sont réunis pour créer le plus grand

orchestre de l'Université de Colombie-Britannique. Il s'agissait là de la première fois où le *Sacre* était interprété par des étudiants en musique dans l'ouest du Canada et on a dû en refuser des centaines !

► UNIVERSITÉ MCGILL – ÉCOLE DE MUSIQUE SCHULICH

Concours Golden Violin : premier étudiant international sacré gagnant

Le gagnant du concours 2012-2013 est un Français, Baptiste Rodrigues, premier étudiant international à remporter le concours depuis son inauguration. Le « Violon d'or » de McGill, une sculpture d'or plaqué, a été donné en 2006 par Seymour Schulich, homme d'affaires et philanthrope. On peut voir l'œuvre à la bibliothèque de musique Marvin Duchow. Ce prix prestigieux, décerné à un violoniste prometteur, est accompagné d'une bourse d'études de 20 000 \$, la plus importante du genre au Canada, pour les étudiants en musique.

TRADUCTION : ANNE-MARIE TRUDEAU

Vous voulez vous mesurer aux meilleurs du monde?

MORNINGSIDE MUSIC BRIDGE

MMB

À L'UNIVERSITÉ MOUNT ROYAL
DU 2 JUILLET AU 1^{er} AOÛT 2014
CALGARY (ALBERTA, CANADA)

De nombreux musiciens de renommée internationale ont participé à notre programme MMB: entre autres, Yuja Wang et Ning Feng, des membres des orchestres philharmoniques de New York, Londres, Vienne, Montréal, Toronto et du *Metropolitan Opera*, ainsi que des lauréats des concours Tchaïkovski, Paganini, George Enescu et Wieniawski.

Un des grands moments de notre programme est le concours international de concerto qui donne l'occasion aux finalistes de jouer avec un orchestre professionnel! Des prix d'une valeur de 6.000 \$ canadiens seront décernés!

Date limite d'inscription: 19 février 2014

mtroyal.ca/musicbridge

MORNINGSIDE MUSIC BRIDGE



Canadian Heritage Patrimoine canadien

MOUNT ROYAL
UNIVERSITY
1910



MKIDN



UNE ÉLITE DE COMPOSITEURS QUI ONT DE LA SOUPLESSE ?

Nouveau programme de composition pour l'écran et la scène à l'Université de Montréal

par **EMILIE WHITE**

La faculté de musique de l'Université de Montréal a accueilli la première cohorte de jeunes compositeurs pour son nouveau programme de Diplôme d'études professionnelles avancées (DÉPA) en composition pour



musicale pour le cinéma, la danse ou le théâtre.

Selon **ISABELLE PANNETON** [R], doyenne de la faculté de musique, le programme au niveau du doctorat était nécessaire. Elle considère que les étudiants à la maîtrise n'ont pas nécessairement acquis une signature assez solide pour pouvoir s'adapter, à ce stade, aux contraintes du 7^e art ou du spectacle. « On veut vraiment former une élite qui va pouvoir travailler avec les contraintes de l'écran et de la scène. Donc, on a décidé de reporter ça au 3^e

l'écran et la scène en septembre 2013. Ce programme, qui dure un an, est destiné aux étudiants au niveau de la maîtrise qui veulent apprendre comment adapter la composition

cycle », explique-t-elle.

Fait intéressant : le programme permet aux étudiants en composition de s'allier à des jeunes cinéastes de l'Université Concordia ou de l'Université de Montréal, ou encore à des chorégraphes de l'École de danse contemporaine de Montréal. Cet échange interdisciplinaire et interuniversitaire permet d'explorer différents genres et les limites imposées par leurs arts respectifs.

Mme Panneton explique : « Il faut une grande souplesse. Il faut répondre à des contraintes extérieures de tout ordre : une musique de guerre, un tango, du jazz, du rock ou encore quelque chose qui ressemble à du Mozart. Il faut répondre rapidement et avoir la capacité de s'adapter aux demandes. »

Ainsi, les jeunes cinéastes apprennent ce que sont les contraintes des compositeurs et les compositeurs comprennent les limites imposées par le cinéma.

La faculté de musique de l'Université de Montréal crée des possibilités de projets pour ces jeunes compositeurs qui veulent se lancer dans l'univers de l'écran ou de la scène. Le DÉPA permet aussi aux compositeurs d'explorer les technologies de la musique pour se conformer aux besoins des arts de l'écran ou de la scène, mais aussi ceux de l'industrie des jeux vidéos ou du multimédia.

Déjà, un étudiant inscrit au programme a composé de la musique pour deux courts métrages, l'un d'eux un dessin animé avec un jeune cinéaste de l'Université Concordia.

Selon la doyenne, les collaborations étudiantes seront réparties tout au long de l'année. Il faudra donc garder l'œil et l'oreille ouverts pour découvrir les collaborations du DÉPA.

LSM

MICHEL SAUCIER

Un don de 1,5 million de dollars à l'Université de Montréal

Michel Saucier, le fondateur du géant pharmaceutique Sandoz Canada, a fait un don de 1,5 million de dollars à la faculté de musique de l'Université de Montréal. Le Fonds de bourses en violon Marcel-Saucier est la bourse la plus importante de l'histoire de la faculté de musique.

Saucier indique dans son témoignage produit par l'Université de Montréal sur YouTube que son don a été motivé en hommage à son père, Marcel Saucier.

« Cela me permettait d'instaurer la mémoire de mon père de façon indélébile en associant une bourse pérenne à son nom. C'est ce qu'on a fait et j'en suis vraiment fier. J'aurais bien aimé que ça puisse se passer lorsqu'il était encore avec nous, sauf que les circonstances ont fait qu'à ce moment-là, ce n'était pas possible. Mais maintenant, c'est avec grand plaisir qu'on a créé cette bourse. »

Selon M. Saucier, son père était un vio-



loniste de talent exceptionnel, mais la vie d'artiste n'était alors pas facile, guère plus qu'aujourd'hui. En 1950, après plusieurs années à enseigner lui-même le violon, son père décida à l'âge de 38 ans de faire un baccalauréat en musique à l'Université de Montréal en piano et violon afin d'augmenter sa clientèle d'étudiants. Cela lui permit de payer à son fils, Michel, des études jusqu'au

doctorat à l'Université de Montréal.

M. Saucier et sa femme ont donc décidé de faire un don à l'Université de Montréal, plus précisément à la faculté de musique, étant donné la valeur du programme pour son père.

Les gagnants de la bourse Marcel-Saucier en 2013 sont : Daphnée Sincennes Richard, Coline Berland, Simon Alexandre, Patrice Calixte, Stéphane Tétreault.

FACULTÉ DE MUSIQUE



8

Lorraine Vaillancourt



12, 14, 19, 21 et 22

Jean-Jacques Nattiez



29

Gilles Cantagrel



30

Denis Gougeon



30

Jean-François Rivest

Novembre 2013

Vendredi 1^{er} novembre – 9 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
JOURNÉE D'ÉTUDE sur la mélodie française présidée par Sylvain Caron.
Une présentation de l'Observatoire interdisciplinaire de recherche et de création en musique (OICRM). Renseignements : www.oicrm.org

Mardis 5, 12, 19 et 26 novembre – 18 H
DIÈSE ONZE, 4115 A, rue St-Denis

CONCERTS *Les combos jazz s'éclatent au Dièse Onze!*
À tous les mardis du mois de novembre, les combos jazz de la Faculté de musique « habitent » la scène du Dièse Onze pour y livrer des performances captivantes. En présence du maître de cérémonie Dany Roy, saxophoniste et pédagogue réputé, deux combos se produisent à chaque concert pour le plus grand bonheur des jazzophiles! Renseignements : www.dieseonze.com

Mercredi 6 novembre – 19 H 30
SALLE JEAN-PAPINEAU-COUTURE (B-421)

PROJECTION *La musique fait son cinéma!*
Avec les étudiants du séminaire *Écriture en musique d'application* de Pierre-Daniel Rheault. Projection de courts métrages de Philippe Roberge et Anne Émond, accompagnés de trames musicales composées par les étudiants de la Faculté de musique.

Vendredi 8 novembre – 19 H 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
CONCERT du 25^e anniversaire du Nouvel Ensemble Moderne sous la direction de Lorraine Vaillancourt
Intitulé *La fin d'un monde*, ce concert sera l'occasion pour le NEM de souligner 25 ans de résidence et de complicité avec la Faculté de musique de l'UdeM.
Renseignements : 514 343-5636
35 \$; 28 \$ (âgé 65 ans et plus); 17 \$ (étudiants) – ADMISSION : 1 855 790-1245

Dimanche 10 novembre – 10 H à 16 H
PORTES OUVERTES

Au 3200, rue Jean-Brillant : kiosque d'information
Au pavillon de musique, 200, av. Vincent-d'Indy :
Rencontres avec les responsables de programmes, kiosques d'info et visites guidées
Concerts, ateliers et cours de maître avec nos maîtres en cuivres, piano, chant, saxophone, cordes, guitare et percussion
Présentations dans les studios de composition et séminaire de musique mixte pour interprètes et compositeurs
Performances de combos jazz au studio multipiste et ateliers participatifs de gamelan
Renseignements : d.poulin@umontreal.ca ou www.musique.umontreal.ca

Mardis et jeudis 12, 14, 19 et 21 novembre – 16 H 30
SALLE SERGE-GARANT (B-484)

CONFÉRENCES de prestige *Wagner antisémite*
Invité : Jean-Jacques Nattiez. Une présentation de l'OICRM : www.oicrm.org

12 novembre : *Le contenu antisémite de la pensée de Wagner : présentation à travers ses écrits*

14 novembre : *Le contenu antisémite des œuvres de Wagner : examen de leur contenu dramatique, de leurs livrets et de leur musique*

19 novembre : *Comment expliquer l'antisémitisme de Wagner?*

Le point de vue psychanalytique, le contexte historique

21 novembre : *L'antisémitisme des œuvres de Wagner est-il perceptible? Comment comprendre et jouer Wagner aujourd'hui*

Vendredi 22 novembre – 13 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
JOURNÉE D'ÉTUDE sur Wagner, présidée par Jean-Jacques Nattiez.
Interprétations et analyses : la mélodie du berger dans *Tristan et Isolde* de Richard Wagner
Une présentation de l'OICRM : www.oicrm.org

Samedi 23 novembre – 19 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
CONCERT du Cercle des étudiants compositeurs (CéCo) constitué d'œuvres de tous genres. Venez encourager la relève!

Dimanche 24 novembre – 14 H 30
SALLE J. A. THOMPSON, 374, rue des Forges, Trois-Rivières
CONCERT du Chœur de l'Université de Montréal sous la direction de Raymond Perrin
En collaboration avec l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières sous la direction de Jacques Lacombe
Au programme : *Requiem* de Verdi
Entrée payante. Renseignements : www.enspectacle.ca

Mercredi 27 novembre – 19 H 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
CONCERT d'airs et d'ensembles d'opéra par l'Atelier d'opéra sous la direction de Robin Wheeler. Mise en espace de François Racine
Au programme : œuvres de Donizetti, Bellini, Rossini

Vendredi 29 novembre – 13 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
CONFÉRENCE *Texte et musique dans les cantates de J.S. Bach* prononcée par le musicologue français Gilles Cantagrel.
Dans le cadre du séminaire *La démarche poétique en interprétation* de Jean-François Rivest

Samedi 30 novembre – 19 h 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
CONCERT *À l'Aventure!*
L'Orchestre de l'Université de Montréal sous la direction de Jean-François Rivest
Dans le cadre de la Série hommage de la SMCQ consacrée à Denis Gougeon
Au programme : Gougeon, *À l'aventure!* – Brahms-Berio, *Sonate pour clarinette et piano, op. 120, n° 1*, transcription pour clarinette et orchestre de L. Berio (soliste : Victor Alibert, clarinette) – Brahms, *Symphonie n° 2, op. 73*
12 \$, gratuit (étudiants) – Billetterie ADMISSION : 1 855 790-1245

Tous les événements sont gratuits sauf indication contraire.
Les billets sont également en vente à la porte.

Stationnement : 5 \$ lors des concerts gratuits.
Gratuit pour les concerts payants.

Faculté de musique de l'Université de Montréal
200, avenue Vincent-d'Indy, Montréal ☺ Édouard-Montpetit

Plus de 600 événements vous sont offerts annuellement à la Faculté de musique.

Consultez régulièrement la rubrique À l'affiche sur notre site Internet musique.umontreal.ca et suivez-nous sur  MusUdeM.



2013-2014

ÉDUCATION MUSICALE SUPÉRIEURE

Afin d'aider les jeunes et les moins jeunes à trouver de l'information sur les études en musique, *La Scena Musicale* publie ce mois-ci un guide regroupant les principales institutions d'enseignement au Canada. Vous trouverez un coupon de demande d'information à la page 61. Bonnes découvertes!



cégep
de Sherbrooke
CÉGEP DE SHERBROOKE
475, rue du Cégep
Sherbrooke (Québec) J1E 4K1
Tél. : 819-564-6350
www.cegepsherbrooke.qc.ca/musique

• PROGRAMMES OFFERTS

D.E.C. en Musique
Cinq cheminements possibles : général, interprétation, jazz-pop, écriture ou studio AEC en Techniques d'enregistrement, sonorisation, éclairage
Possibilité de double DEC combinant le programme de Musique avec l'un des programmes suivants : Sciences de la nature, Sciences humaines et Arts, lettres et communication.

• INSTALLATIONS

Un département de Musique où le classique et le jazz se côtoient. Environnement moderne, salle de concert rénovée (salle Alfred-Des Rochers), studio d'enregistrement à la fine pointe de la technologie.

• PROFESSEURS : 26

• ÉTUDIANTS : 116 à temps plein

• FRAIS DE SCOLARITÉ : 172,00 \$

• DESCRIPTION

Équipe de professeurs dynamiques et impliqués. Cinq cheminements qui répondent aux différents intérêts des étudiants. Programme reconnu pour l'excellente préparation de ses étudiants aux examens d'admission des universités. Le département de Musique offre des sessions de mise à niveau pour les étudiants à qui il manque de la formation. Environnement chaleureux et humain. Projets étudiants stimulants : stage de musique à Cuba, réalisation d'un disque dans le cadre de la Récolte musicale,

I-Score et Prix collégien de musique contemporaine.

Cours de solfège et de dictée, d'analyse et d'écriture, de littérature musicale, d'outils musicaux (clavier, informatique, rythmique, improvisation, création et studio), d'instrument et de musique d'ensemble. Consultez le www.cegepsherbrooke.qc.ca/musique pour écouter des extraits des derniers albums réalisés par les étudiantes et étudiants en Musique dans le cadre du projet Récolte musicale du printemps, pour visionner une vidéo promotionnelle du département de Musique ou pour obtenir tous les détails entourant la grille de cours, les auditions et les conditions d'admission.



**ÉCOLE DE MUSIQUE DE
L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke, Québec J1K 2R1
Tél. : 819-821-8040
Télé. : 819-821-7635
etudes.musique@USherbrooke.ca
www.USherbrooke.ca/musique

• PROGRAMMES OFFERTS

Baccalauréat en musique
(5 cheminements : interprétation musicale classique, interprétation musicale jazz, composition et musique à l'image, personnalisé, pédagogie musicale)
Certificat en culture musicale
Diplôme de 2^e cycle en interprétation musicale
Diplôme de 2^e cycle en interprétation jazz
Diplôme de 2^e cycle en direction de chant choral
Maîtrise en direction chorale

• INSTALLATIONS

Campus de l'Université de Sherbrooke : Auditorium Serge-Garant (60 sièges), Studio K (150 sièges),

bibliothèque de musique, 7 salles de classe dont un studio de percussion, 1 classe d'écriture multimédia, 2 locaux de combo jazz et un classe de piano électronique, 1 laboratoire informatique et multimédia, studios de pratique individuels et de musique de chambre, studios d'enseignement instrumental. Pour les concerts, un lieu de diffusion exceptionnel : le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke (salle de 1724 sièges et foyer de 200 sièges). **Campus de Longueuil** : vastes salles de classe et centre de documentation, studios de pratique individuels.

• PROFESSEURS :

7 à temps plein, 30 à temps partiel

• ÉTUDIANTS :

100 à temps plein, 150 à temps partiel

• FRAIS DE SCOLARITÉ

Un an à temps plein pour résidents du Québec : 2500 \$ (estimation)

• DESCRIPTION

Sans cesse à l'affût des nouvelles tendances, l'École de musique de l'Université de Sherbrooke est reconnue pour son dynamisme et pour la qualité de l'encadrement des étudiantes et des étudiants. Les cinq cheminements du baccalauréat, les trois diplômes de 2^e cycle ainsi que le programme de maîtrise visent à répondre aux exigences du milieu professionnel et à former des musiciens polyvalents et autonomes.

DOMAINE
Forget

ACADÉMIE
INTERNATIONALE
DE MUSIQUE
ET DE DANSE
DU DOMAINE
FORGET

2014

STAGES DE PERFECTIONNEMENT
DU 1^{ER} JUIN AU 23 AOÛT

Détails sur
domaineforget.com

Le pavillon PAUL-LAFLEUR,
la toute nouvelle résidence étudiante!

Culture
et Communications
Québec

Hydro
Québec

Desjardins

ARCHAMBAULT



DÉPARTEMENT DE MUSIQUE CÉGEP RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE À JOLIETTE

20, rue Saint-Charles Sud
Joliette (Québec) J6E 4T1
Tél. : 450-759-1661, poste 1144
Télé. : 450-759-4468
www.cegep-lanaudiere.qc.ca

• PROGRAMMES OFFERTS

DEC Musique (instrument classique ou jazz-pop)
DEC Techniques professionnelles de musique et chanson (3 ans - volet jazz-pop ou traditionnel)

DOUBLE DEC
Sciences de la nature et Musique
DOUBLE DEC

Sciences humaines et Musique
DOUBLE DEC
Arts, lettres et communication et Musique

• INSTALLATIONS

Plusieurs locaux insonorisés servant à l'enseignement et à la pratique

instrumentale, l'accès à la réputée salle Rolland-Brunelle, un laboratoire informatique doté des principaux logiciels d'écriture, de séquences et d'édition, une salle d'écoute ainsi qu'un tout nouveau studio d'enregistrement professionnel équipé des dernières technologies et destiné à la réalisation de projets étudiants.

• PROFESSEURS

8 à temps plein, 21 à temps partiel

• ÉTUDIANTS

100 à temps plein

• FRAIS DE SCOLARITÉ

Pour un an à temps complet
Résidents du Québec : 300 \$
Canadiens non-résidents au

Québec : 3 100 \$
Étrangers : 13 500 \$

• DESCRIPTION

Dans le prolongement d'une riche tradition musicale, une équipe dynamique d'enseignants et d'enseignantes dispensent un enseignement personnalisé. Possibilité d'une session de mise à niveau. Enseignement axé sur l'interprétation et l'éducation musicale. Nombreuses activités de concerts, de concours et d'ateliers. Programme exclusif en musique traditionnelle.

Portes ouvertes : le mardi 12 novembre de 15 h à 20 h 30



DÉPARTEMENT DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

C.P. 8888, succ. Centre-ville
1440, rue Saint-Denis, 3^e étage
Montréal (Québec) H3C 3P8
Tél. : 514-987-4174
Télé. : 514-987-4637
prog.musique@uqam.ca
www.musique.uqam.ca

• PROGRAMMES OFFERTS

Baccalauréat en musique :
- Concentration Enseignement 120 crédits
- Concentration Pratique artistique, classique ou populaire 90 crédits
Majeure en musique 60 crédits
Diplôme d'études supérieures spécialisées en musique de film (D.E.S.S.)
Maîtrise en enseignement des arts
Doctorat en études et pratiques des arts

• INSTALLATIONS

Plusieurs salles de cours et studios de pratique; studio d'enregistrement professionnel; laboratoire d'informatique musicale; salle anéchoïque; bibliothèque, musicothèque et phonothèque. Le Département de musique a également accès à la Salle Pierre-Mercure du

Centre Pierre-Péladeau pour les concerts des grands ensembles (orchestre d'harmonie, ensembles vocaux, ensemble de percussions...).

• PROFESSEURS

15 à temps plein, 48 à temps partiel

• ÉTUDIANTS

226 à temps plein, 89 à temps partiel

• FRAIS DE SCOLARITÉ

Pour un an à temps plein
(10 cours x 3 crédits) :
Résidents du Québec : 3000 \$
Canadiens non-résidents au Québec : 7000 \$
Étrangers : 19 500 \$

• DESCRIPTION

Les programmes de 1^{er} cycle en musique proposent une vision contemporaine, branchée sur la réalité de la pratique artistique et de l'enseignement de la musique. La formation est offerte par un corps enseignant qui s'illustre sur la scène musicale au Québec. Selon le cheminement choisi, ces programmes préparent à la pratique artistique, à l'enseignement ou encore à des études de 2^e et 3^e cycles. Le D.E.S.S. est offert conjointement par l'École des médias et le Département de musique.

Portes ouvertes : samedi 26 octobre 2013 de 10 h à 16 h

• PROGRAMMES OFFERTS

Formation supérieure en interprétation pour instruments d'orchestre, chant, direction d'orchestre, écriture, composition et composition électroacoustique :

Universitaire (1^{er} cycle)

Profil interprétation : **Baccalauréat en musique**, Diplôme d'études spécialisées en musique, Certificat en direction d'orchestre

Profil création : Diplôme d'études supérieures en musique I, Certificat d'études supérieures en musique I, Certificat d'études spécialisées en écriture musicale

Universitaire (2^e cycle)

Profil interprétation : **Maîtrise en musique**, Diplôme d'artiste en musique,

Diplôme d'études supérieures spécialisées en musique
Profil création : Diplôme d'études supérieures en musique II, Certificat d'études supérieures en musique II
Stage de perfectionnement (niveau postmaîtrise).

• INSTALLATIONS

Sept établissements en musique : Gatineau, Montréal, Québec, Rimouski, Saguenay, Trois-Rivières, Val-d'Or avec studios de cours et de pratique, salle de concert et salles de répétition, salles d'écoute, bibliothèques, audiovisiothèque et laboratoires MIDI

• PROFESSEURS : 177

• **ÉTUDIANTS :** 364 au préparatoire, 181 au collégial, 221 aux 1^{er} et 2^e cycles

universitaires et au stage de perfectionnement

• FRAIS DE SCOLARITÉ

Un an à temps plein pour résidents du Québec : environ 2225 \$ (74,13 \$ l'unité)

• DESCRIPTION

La formation est dispensée par des musiciens émérites qui œuvrent sur les scènes nationales et internationales. Le ratio maître-élève est faible pour assurer un encadrement de très grande qualité, ce qui permet aux élèves de progresser rapidement et d'entrer plus tôt dans les programmes supérieurs.

• PROFESSEURS ACCOMPAGNATEURS :

gratuit tout au long de la formation

ENTREZ
EN SCÈNE

AU CONSERVATOIRE

UN RÉSEAU DE 9 ÉCOLES
PARTOUT AU QUÉBEC

CONSERVATOIRE DE
MUSIQUE ET D'ART
DRAMATIQUE DU QUÉBEC
Tél. : 418-380-2327
conservatoire.gouv.qc.ca



FACULTÉ DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Tél. : 514-343-6427
musique@umontreal.ca
www.musique.umontreal.ca

• PROGRAMMES OFFERTS

Baccalauréat : général, musicologie, interprétation (classique, jazz), composition, écriture
Maîtrise : musicologie, ethnomusicologie, interprétation, composition, direction d'orchestre
Diplôme d'études supérieures spécialisées : interprétation (classique, jazz), répertoire d'orchestre
Diplôme d'études professionnelles avancées (DÉPA) de 3^e cycle en interprétation
Doctorat : musicologie, ethnomusicologie, interprétation, composition, direction d'orchestre

• NOUVEAUX PROGRAMMES

Diplôme d'études professionnelles avancées (DÉPA) de 3^e cycle en composition pour l'écran et la scène
Baccalauréat en *Musiques numériques*
• INSTALLATIONS
Salle Claude-Champagne (952 sièges), deux autres salles de concerts, studios de composition électroacoustique et multipiste
• PROFESSEURS
160 (chargés de cours inclus)
• ÉTUDIANTS : 746
Bac : 508
Études supérieures : 238
• FRAIS DE SCOLARITÉ
Par trimestre à temps plein (baccalauréat) :

Résidents du Québec : 1 112 \$
Canadiens non-résidents du Québec : 3 117 \$
Étrangers : 8 346 \$
• DESCRIPTION
À l'échelle canadienne, la Faculté de musique se distingue en accueillant près de 240 étudiants aux études supérieures. En réseau avec des institutions internationales pour des stages à l'étranger. Bourses pour tous les cycles. Grande unité de recherche en musicologie, musique populaire, interprétation, acoustique et création, comprenant l'Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique (OICRM).



HEC MONTRÉAL
3000, ch de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal, QC H3T 2A7
Tél. : 514-340-5629
Télééc. : 514-340-6432
gestiondesarts@hec.ca
www.gestiondesarts.com

• PROGRAMMES OFFERTS

Diplôme d'études supérieures spécialisées en gestion d'organismes culturels (DESS-GOC), en français
Maîtrise en management des entreprises culturelles (MMEC), en français
Master of Management in International Arts Management (MMIAM), en anglais
Doctorat en administration, profil Marketing et management des arts, des industries culturelles et des médias (Ph. D.), en français ou en anglais
• INSTALLATIONS
L'édifice Côte-Sainte-Catherine comprend 42 salles de cours, toutes informatisées avec prise électrique et prise réseau pour chaque poste d'étudiant. Internet sans fil est disponible dans tout l'édifice. Les étudiants disposent de 44 salles d'études pour

leurs travaux de groupe de même que d'espaces aménagés exposés à la lumière du jour. L'édifice accueille la bibliothèque Myriam et J.-Robert Ouimet qui est la plus importante bibliothèque d'affaires bilingue au Canada et parmi les plus importantes bibliothèques d'affaires au monde.
• PROFESSEURS
20 à temps plein, 5 à temps partiel
• ÉTUDIANTS
Temps plein : 65; max.30 pour la MMIAM; 6 pour le Ph. D.
Temps partiel : 185 (DESSGOC et MMEC seulement)
• FRAIS DE SCOLARITÉ
(1 an, temps plein) : de 3,400 \$ à 41,200 \$ selon le programme choisi et la provenance de l'étudiant. Bourses disponibles.

• DESCRIPTION
Le DESSGOC (30 crédits) et la MMEC (45 crédits) offrent, à Montréal, une formation à la fois théorique et pratique qui tient compte des particularités et réalités du milieu artistique. La MMIAM (45 crédits) se donne en un an à raison de 4 mois sur chacun des campus de SMU à Dallas, de HEC Montréal et de SDA Bocconi à Milan. Elle vise à former une nouvelle génération de gestionnaires qui occupent des postes liés à l'international dans les secteurs des arts vivants, du patrimoine ou des industries culturelles (incluant l'édition). Le Ph. D. est, quant à lui, un passeport pour une brillante carrière en milieu universitaire comme chercheur et professeur, au sein de cabinets-conseils ou comme dirigeant de grandes entreprises culturelles.



L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA
ÉCOLE DE MUSIQUE
50 rue University
Ottawa, ON K1N 6N5
Tél. : 613-562-5733
Télééc. : 613-562-5140
musique@uottawa.ca
www.musique.uottawa.ca

• PROGRAMMES DE 1^{er} CYCLE

B.Mus. (profils : interprétation, éducation musicale, pédagogie du piano, composition, théorie musicale, musicologie).
Programme combiné : B.Mus./B.Sc; B.A. spécialisé approfondi en musique.
Majeure en musique (certains programmes peuvent être combinés avec une majeure ou une mineure en administration des arts).

• PROGRAMMES DE 2^e ET 3^e CYCLE

M.Mus; M.A.
Deux certificats : Certificat en études orchestrales et Certificat en pédagogie du piano.
• INSTALLATIONS
Salles de concert Freiman et Tabaret.
Deux grandes salles de répétition et des

dizaines de studios de pratique.
Technologie et recherche : laboratoire de recherche en pédagogie du piano (1,3 million de dollars);
studio de musique électronique, laboratoire de musique et technologie; équipement d'enregistrement à la fine pointe de la technologie; musicothèque et centre de ressources Isobel Firestone.
• PROFESSEURS
18 à temps plein, 54 à temps partiel
• ÉTUDIANTS
297 à temps plein, 33 à temps partiel
• FRAIS DE SCOLARITÉ
(Pour une année scolaire, à temps plein, en devises canadiennes)
6,518.72 \$ (premier cycle)
6,104.15 \$ (deuxième cycle)

• DESCRIPTION
Nous offrons un large éventail de programmes tant au premier qu'au deuxième cycle. Notre corps professoral se compose d'interprètes menant une carrière sur les scènes nationale et internationale et de chercheurs de pointe. Nos étudiants peuvent poursuivre leurs études en anglais ou en français. Les opportunités de se produire en concert sont nombreuses grâce aux liens que nous avons avec des organismes tels que l'Orchestre symphonique d'Ottawa et le Centre national des arts. Notre campus est situé en plein cœur de la capitale nationale, permettant à nos étudiants un accès facile au riche milieu culturel et bilingue qui caractérise notre région.



M McNally Smith COLLEGE of MUSIC
19 Exchange Street East
Saint Paul, Minnesota 55101
Tél. : 1-800-594-9500
Télééc. : 651-291-0366
info@mcnallysmith.edu
www.mcnallysmith.edu

• PROGRAMMES OFFERTS

Master's Degrees offered in Music Performance
Bachelor's Degrees and A.A.S. Degrees offered in Music Performance, Music Technology, Music Business, Composition & Songwriting
Diploma Programs offered in Music Performance, Music Technology, Music Business, Live Sound and Hip-Hop Studies

• INSTALLATIONS

2 concert halls
2 recital halls
7 recording studios, MIDI lab, Pro Tools lab
70 practice rooms
café/performance venue

• PROFESSEURS

50 full-time
25 part-time

• ÉTUDIANTS

600 full-time
50 part-time

• FRAIS DE SCOLARITÉ

\$27,099 (Canadian)

• DESCRIPTION

For over 25 years, McNally Smith College of Music has equipped thousands of students with the tools necessary for success in all facets of the music industry. As one of the few truly elite contemporary music colleges in

North America, McNally Smith's faculty consist of world-class practicing artists and industry professionals who passionately disseminate their knowledge what it takes to thrive in the music business today. Students receive highly personalized instruction and a comprehensive music education while utilizing technologically advanced facilities in the vibrant, creative hotbed of the Twin Cities. Moreover, McNally Smith cultivates entrepreneurial thinkers and innovators; professionals prepared to engage, adapt and thrive as leaders of change in music and beyond.



UNIVERSITY OF CALGARY

**UNIVERSITY OF CALGARY
SCHOOL OF CREATIVE AND
PERFORMING ARTS - MUSIC**
CHD 100, 2500 University Drive NW
Calgary, Alberta, Canada T2N 1N4
Tél. : 403-220-5313
Télé. : 403-282-6925
scpa@ucalgary.ca
http://scpa.ucalgary.ca

• PROGRAMMES OFFERTS

BA en Musique
BA Spécialisé Approfondi en Musique
BMus – Composition
BMus – Interprétation
BMus – Études Intégrées
Mineure en Musique
Concentration en Arts Sonores
MA en Musicologie
MMus en Composition
MMus en Direction
MMus en Interprétation
MMus en Arts Sonores
MSc en Conception de Médias
Computationnels (Interdisciplinaire)
PhD en Composition
PhD en Musicologie
PhD en Arts Sonores
PhD en Conception de Médias
Computationnels (Interdisciplinaire)

• INSTALLATIONS

La salle Eckhardt-Gramatté, située dans le Centre Rozsa, abrite l'orgue Ronald B Bond Bach, ainsi que trois pianos à queue (C. Bechstein, Steinway et Yamaha), deux clavecins et un piano-forte.
Le Théâtre Universitaire
La salle de récital Boris Roubakine
Le studio Joyce and Quenten Doolittle
Studio de Musique du Monde
Collection d'Instruments de Musique du Monde
Espace de Répétition pour les Chœurs
Le Laboratoire des Arts Sonores
Le Laboratoire Média des Arts Intégrés
Le Laboratoire des Arts Télémedia
20 Salles de travail
Six Studios de Répétition
• **PROFESSEURS**
12 à temps plein, 26 à temps partiel

• FRAIS DE SCOLARITÉ

Visitez ucalgary.ca/registrar/fees

• DESCRIPTION

Les programmes Musique à l'Université de Calgary offrent d'extraordinaires opportunités d'apprendre la musique par la recherche et l'activité créative. L'enseignement académique est au cœur de nos programmes et se transforme en interprétations, publications et compositions, éveillant tradition et innovation, érudition et improvisation. L'acoustique de première classe de la Salle Eckhardt-Gramatté et un intérêt particulier pour le domaine de plus en plus étendu des médias numériques donnent aux étudiants et au corps enseignant l'occasion idéale d'écouter, de créer et d'interpréter de la musique.



**SCHOOL OF MUSIC
UNIVERSITY OF BRITISH
COLUMBIA**
6361 Memorial Road
Vancouver, B.C. V6T 1Z2
Tél. : 604-822-3113
Télé. : 604-822-4884
music.admissions@ubc.ca
www.music.ubc.ca

• PROGRAMMES DE 1^{er} CYCLE

B.Mus. in Composition, General Studies, Guitar, Harpsichord, Music Education, Music Scholarship, Opera, Orchestral Instruments, Organ, Piano, and Voice
B.A. Major, Minor and Honours in Music
Dual Degree B.Mus. & B.Sc.

• PROGRAMMES DE 2^e ET 3^e CYCLE

M. Mus. in Choral Conducting, Composition, Guitar, Harpsichord, Opera, Orchestral Instruments, Organ, Piano, and Voice.
M.A. in Ethnomusicology, Music Theory, and Musicology
D.M.A. in Composition, Orchestral Instruments, Piano, and Voice
Ph.D. in Ethnomusicology, Historical Musicology, and Music Theory

Diploma in Collaborative Piano Studies
Diploma in Music Performance

• INSTALLATIONS

Recital Hall (256 seats)
The Chan Centre for the Performing Arts (1200 seats)
Old Auditorium (535 seats)
Gessler Hall (80 seats)
Practice studios
Computer music studio
Music library
Multimedia centre

• PROFESSEURS

31 full-time, 55 part-time

• ÉTUDIANTS

290 undergraduate, 160 graduate

• FRAIS DE SCOLARITÉ

B. Mus. (34 credits) \$6,319.54 (Canadian, landed immigrants) incl. student fees
B. Mus. (34 credits) \$27,292.78 (non-Canadians, visa students) incl. student fees

• DESCRIPTION

Situated within a large university with extensive research and learning resources on a campus near ocean and mountains, the UBC School of Music offers you an inspiring setting, many program options, and a high level of training from dedicated and internationally respected faculty members plus masterclasses and workshops from renowned guest artists, composers and scholars.

COUPON DE DEMANDE D'INFORMATION



- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> CÉGEP SHERBROOKE | <input type="checkbox"/> L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL |
| <input type="checkbox"/> L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE | <input type="checkbox"/> HEC MONTRÉAL |
| <input type="checkbox"/> CÉGEP RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE À JOLIETTE | <input type="checkbox"/> L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA |
| <input type="checkbox"/> DOMAINE FORGET ACADEMIE INTERNATIONALE DE MUSIQUE ET DE DANSE | <input type="checkbox"/> MCNALLY SMITH COLLEGE OF MUSIC |
| <input type="checkbox"/> L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL | <input type="checkbox"/> UNIVERSITY OF CALGARY |
| <input type="checkbox"/> CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC | <input type="checkbox"/> UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA |

NOM : _____

ADRESSE : _____

COURRIEL : _____

ENVOYEZ À

La Scena Musicale

5409, rue Waverly, Montréal QC H2T 2X8

Nous transmettrons votre demande d'information à chaque institution sélectionnée.

OUTIL ESSENTIEL POUR LES MUSICIENS !



› Des réductions chez les principaux organismes de diffusion des arts de Montréal

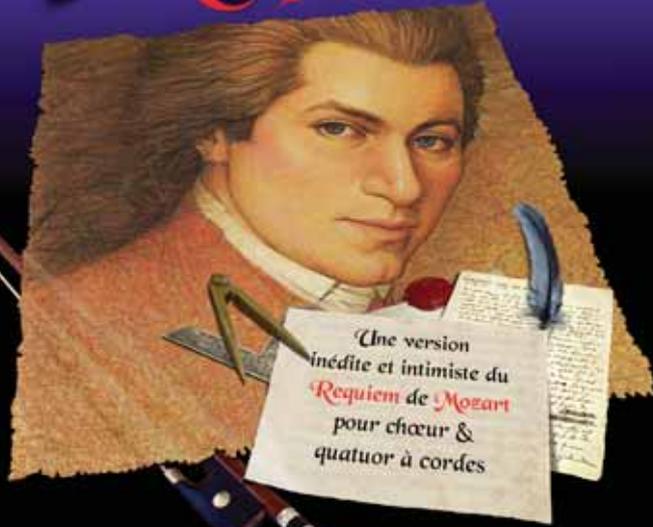
Coût: 33 \$ comprenant 7 numéros de *La Scena Musicale*

scena.org/LaSCENACard ou 514.948.2520

Le Chœur de chambre Tactus

direction Simon Fournier

Mozart Requiem



samedi 30 novembre à 20 h
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours
400, St-Paul E

dimanche 1^{er} décembre à 15 h
Église unie Saint-Jean
110, Ste-Catherine E

15 \$ / 20 \$ / 25 \$
tarif prévente avant le 25 novembre

info@tactus.ca
www.tactus.ca

Natalie Dessay chante Michel Legrand



TORONTO

Koerner Hall, TELUS Centre
15 et 16 décembre • 19 h 00
performance.rcmusic.ca

416.408.0208

Coproduit par The Royal Conservatory

OTTAWA

Théâtre CentrepoinTE
23 décembre • 20 h 00
centrepoinTEtheatre.ca

1.866.752.5231

Attila Glatz Concert Productions

LE RESTAURANT SANS BUT LUCRATIF DONT LES SURPLUS FINANCENT
PLUSIEURS ACTIVITÉS GRATUITES LIÉES AU JAZZ

Le Bistro-bar Balmoral

PLACE DES FESTIVALS

NOUVEAU CHEF
NOUVEAU MENU!



DÉLICIEUSE CUISINE GOURMANDE ET INSPIRÉE

LE BISTRO-BAR BALMORAL

LUNDI: 11 h 30 à 14 h

MARDI AU VENDREDI: 11 h 30 à 14 h et 17 h à 21 h 30

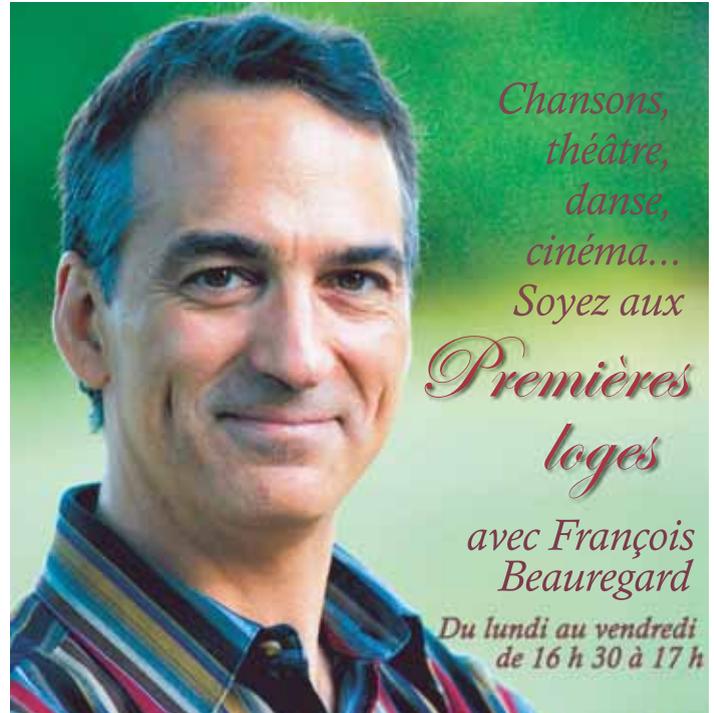
SAMEDI: 16 h 30 à 21 h 30

DIMANCHE: fermé

Réervations: 514 288-5992 • bistrobalmoral.ca

RÉSERVEZ EN LIGNE!

MAISON DU FESTIVAL RIO TINTO ALCAN
305, rue Sainte-Catherine Ouest



Chansons,
théâtre,
danse,
cinéma...

Soyez aux

Premières loges

avec François
Beauregard

Du lundi au vendredi
de 16 h 30 à 17 h

89,3 FM Victoriaville
89,9 FM Trois-Rivières
104,1 FM Rimouski
100,3 FM Sherbrooke
1350 AM Ottawa-Gatineau



www.radiovm.com • 514 382-3913 • 1-855-212-2020

ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL MCGILL CHAMBER ORCHESTRA

2013
2014

74^e saison
74th season

Boris Brott,
Directeur artistique / Artistic Director
Taras Kulish,
Directeur exécutif / Executive Director

SALLE BOURGIE

26 novembre 2013 - 19 h 30
November 26th, 2013 - 7:30 pm

*Les concertos de Bach
pour clavier seul*
J. S. Bach - *The Complete
Concerti for Single Keyboard*
Ishay Shaer, piano



CHRIST CHURCH CATHEDRAL

16 décembre 2013 - 19 h 30
December 16th, 2013 - 7:30 pm

Le Messie / Messiah
Jana Miller, Rufus Müller,
Daniel Taylor, Alexander Dobson,
Christ Church Cathedral Choir,
Dir. Patrick Wedd

BILLETS / TICKETS

SALLE BOURGIE 514-285-2000, #4
CHRIST CHURCH CATHEDRAL 514-842-2112

À partir de 20 \$
Starting at \$20

Visitez notre site internet / Visit our web site ocm-mco.org



CONCERT-LANCEMENT POUR LE NOUVEAU CD

MUSIQUE AU TEMPS DE

Louisbourg

CONCERT-BÉNÉFICE POUR LE CHÂTEAU RAMEZAY

Duo baroque
La Tour

Tim Blackmore, flûtes à bec
Michel Cardin, théorbe

23 novembre, 19h30
Chapelle Notre Dame (Basilique)
424 Rue Saint Sulpice, Montréal

Billets: 50 \$

Information: www.chateauramezay.qc.ca
Tél: (514) 861-3708 poste 221

plages



www.latourduo.com



COPIE2000
La nouvelle génération d'images
Next generation imaging

Infographie • Internet
Sorties numériques
Grand format • Imprimerie
Archivage sur CD et DVD
Numérisation de diapos
Location d' ordinateurs Mac/PC
Montage • photocopie • Finition
Plastification • Laminage
Fournitures de bureau



514.277.2000
5041, avenue du Parc
www.copie2000.com

LE DÉPARTEMENT DE MUSIQUE présente

Concerts des grands ensembles

Lundi 9 décembre à 20 h

↳ Concert de l'Ensemble vocal jazz

Sous la direction d'André Lambert assisté de Marisol Lafrenière
Des œuvres de: Glen Miller, Radiohead, Zawinul et autres

En première partie: Quintette André Lambert avec
Carlo Birri, Luc Catellier, Sébastien Cloutier,
Gabriel Lambert et Michel Lambert

Mardi 10 décembre à 20 h

↳ Concert de l'Orchestre d'harmonie

Sous la direction de Jean-Louis Gagnon
Des œuvres de: Bernstein, Dukas, Prokofiev, Rimski-Korsakov et Verdi

Billets: 12 \$ | gratuit pour les étudiants

Salle pierre-mercure
CENTRE PIERRE-PÉLÉADEU

300, boul. De Maisonneuve Est, Montréal
M Métro Berri-UQAM
Billetterie: 1 855 790-1245
www.admission.com

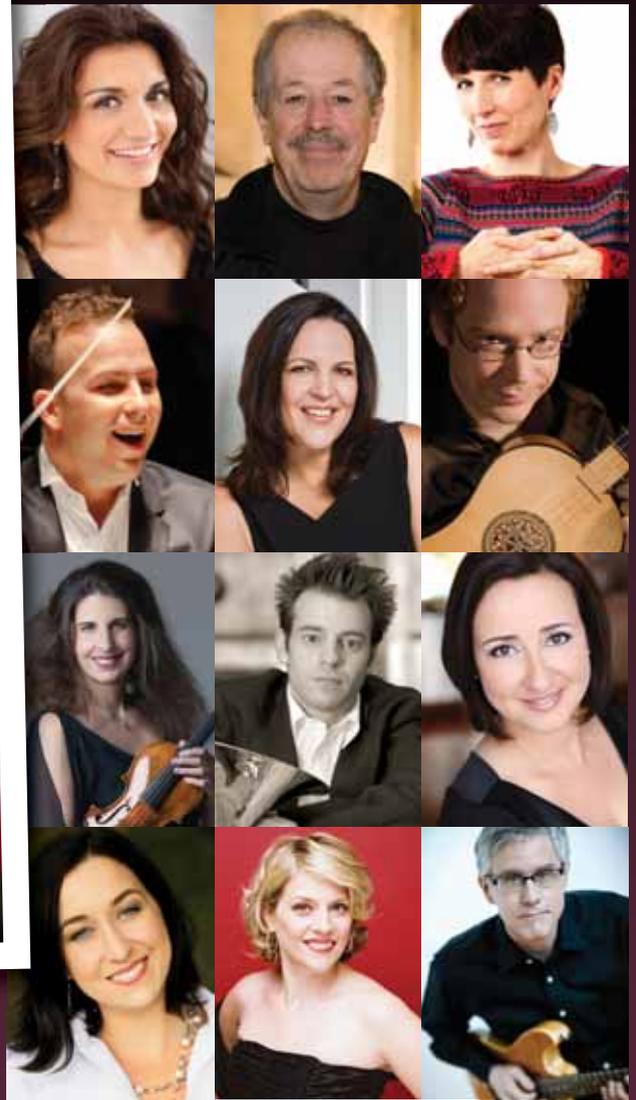
UQÀM

www.musique.uqam.ca



« Bravo à La Scena Musicale pour son apport à la musique au Canada. »

- CHARLES DUTOIT



ISABEL BAYRAKDARIAN
DENYS ARCAND
ANA SOKOLOVIC
YANNICK NÉZET-SÉGUIN
ADRIANNE PIECZONKA
DAVID JACQUES
LAURENCE KAYALEH
LOUIS-PHILIPPE MARSOLAIS
MARIANNE FISET
MICHÈLE LOSIER
SHANNON MERCER
TIM BRADY
ALEXANDRE DA COSTA
SUZIE LEBLANC
ÉTIENNE DUPUIS

ANDREW WAN
JEAN-MARIE ZEITOUNI

Qu'avez-vous en commun avec Charles Dutoit ?

Tous ces grands artistes ont décidé d'apporter leur soutien à *La Scena Musicale* pour qu'elle puisse continuer à réaliser la mission qu'elle s'est donnée depuis des années : la promotion de la musique et des arts au Canada. Mais pour cela, nous avons aussi besoin de **votre** aide. Aidez-nous à maintenir l'excellence de la scène musicale canadienne.

Grâce à un don généreux de Placements Culture, pour un temps limité, **pour chaque dollar que vous nous verserez, nous recevrons deux dollars de plus !**

Alors, n'attendez pas, rendez-vous sur notre site www.scena.org et donnez généreusement ! Vous pouvez recevoir un crédit d'impôt et contribuer à maintenir le monde de l'art et de la culture bien vivant au Québec et au Canada.

www.lascena.ca

514.948.2520